

作品1号

liǎng gè tóng líng de nián qīng rén tóng shí shòu gù yú yī jiā diàn
两个同龄的年轻人同时受雇于一家店
pù , bìng qiě ná tóng yàng de xīn shuǐ
铺, 并且拿同样的薪水。

kě shì yī duàn shí jiān hòu , jiào ā nuò dé de nà gè xiǎo huò zǐ
可是一段时间后, 叫阿诺德的那个小伙子
qīng yún zhí shàng , ér nà gè jiào bù lǔ nuò de xiǎo huò zǐ què réng
青云直上, 而那个叫布鲁诺的小伙子却仍
zài yuán de tà bù 。 bù lǔ nuò hěn bù mǎn yì lǎo bǎn de bù gōng zhèng
在原地踏步。布鲁诺很不满意老板的不公正
dài yù 。 zhōng yú yǒu yī tiān tā dào lǎo bǎn nà ér fā láo sāo le 。 lǎo
待遇。终于有一天他到老板那儿发牢骚了。老
bǎn yī biān nài xīn de tīng zhe tā de bào yuàn , yī biān zài xīn lǐ pán
板一边耐心地听着他的抱怨, 一边在心里盘
suàn zhe zěn yàng xiàng tā jiè shì qīng chǔ tā hé ā nuò dé zhī jiān de
算着怎样向他解释清楚他和阿诺德之间的
chà bié
差别。

bù lǔ nuò xiān shēng , lǎo bǎn kāi kǒu shuō huà le , nín xiàn
“布鲁诺先生,”老板开口说话了, “您现
zài dào jí shì shàng qù yī xià , kàn kàn jīn tiān zǎo shàng yǒu shén ma
在到集市上去一下, 看看今天早上有什么
mài de
卖的。”

bù lǔ nuò cóng jí shì shàng huí lái xiàng lǎo bǎn huì bào shuō , jīn
布鲁诺从集市上回来向老板汇报说, 今
zǎo jí shì shàng zhǐ yǒu yī gè nóng mín lā le yī chē tǔ dòu zài mài
早集市上只有一个农民拉了一车土豆在卖。

yǒu duō shǎo ? lǎo bǎn wèn
“有多少?”老板问。

bù lǔ nuò gǎn kuài dài shàng mào zǐ yòu pǎo dào jí shàng , rán hòu
布鲁诺赶快戴上帽子又跑到集上, 然后
huí lái gào sù lǎo bǎn yī gòng sì shí dài tǔ dòu
回来告诉老板一共四十袋土豆。

jià gé shì duō shǎo
“ 价 格 是 多 少 ？ ”

bù lǚ nuò yòu dì sān cì pǎo dào jí shàng wèn lái le jià gé
布 鲁 诺 又 第 三 次 跑 到 集 上 问 来 了 价 格。

hǎo ba, lǎo bǎn duì tā shuō, xiàn zài qǐng nín zuò dào zhè
“ 好 吧， ” 老 板 对 他 说， “ 现 在 请 您 坐 到 这
bǎ yǐ zǐ shàng yī gōu huà yě bù yào shuō, kàn kàn ā nuò dé zěn ma
把 椅 子 上 一 句 话 也 不 要 说， 看 看 阿 诺 德 怎 么
shuō
说。 ”

ā nuò dé hěn kuài jiù cóng jí shì shàng huí lái le. xiàng lǎo bǎn
阿 诺 德 很 快 就 从 集 市 上 回 来 了。 向 老 板
huì bào shuō dào xiàn zài wéi zhǐ zhǐ yǒu yī gè nóng mín zài mài tǔ dòu,
汇 报 说 到 现 在 为 止 只 有 一 个 农 民 在 卖 土 豆，
yī gòng sì shí kǒu dài, jià gé shì duō shǎo duō shǎo, tǔ dòu zhì liàng
一 共 四 十 口 袋， 价 格 是 多 少 多 少； 土 豆 质 量
hěn bù cuò, tā dài huí lái yī gè ràng lǎo bǎn kàn kàn. zhè gè nóng mín
很 不 错， 他 带 回 来 一 个 让 老 板 看 看。 这 个 农 民
yī gè zhōng tóu yǐ hòu hái huì nòng lái jǐ xiāng xī hóng shì, jù tā
一 个 钟 头 以 后 还 会 弄 来 几 箱 西 红 柿， 据 他
kàn jià gé fēi cháng gōng dào. zuó tiān tā men pù zǐ de xī hóng shì
看 价 格 非 常 公 道。 昨 天 他 们 铺 子 的 西 红 柿
mài de hěn kuài, kù cún yǐ jīng bù duō le. tā xiǎng zhè ma biàn yí
卖 得 很 快， 库 存 已 经 不 多 了。 他 想 这 么 便 宜
de xī hóng shì, lǎo bǎn kěn dìng huì yào jìn yī xiē de, suǒ yǐ tā bù
的 西 红 柿， 老 板 肯 定 会 要 进 一 些 的， 所 以 他 不
jìn dài huí le yī gè xī hóng shì zuò yàng pǐn, ér qiě bǎ nà gè nóng
仅 带 回 了 一 个 西 红 柿 做 样 品， 而 且 把 那 个 农
mín yě dài lái le, tā xiàn zài zhèng zài wài miàn děng huí huà ne
民 也 带 来 了， 他 现 在 正 在 外 面 等 回 话 呢。

cǐ shí lǎo bǎn zhuǎi xiàng le bù lǚ nuò shuō, xiàn zài nín kěn
此 时 老 板 转 向 了 布 鲁 诺， 说： “ 现 在 您 肯
dìng zhī dào wèi shén ma ā nuò dé de xīn shuǐ bǐ nín gāo le ba ”
定 知 道 为 什 么 阿 诺 德 的 薪 水 比 您 高 了 吧！ ”

jié xuǎn zì zhāng jiàn péng, hú zú qīng zhǔ biān gù shì shí dài
节 选 自 张 健 鹏、 胡 足 青 主 编 《 故 事 时 代 》
zhōng chā bié
中 《 差 别 》

作品2号

zhèshì rù dōng yǐ lái jiāodōngbàndǎoshàng dì yī cháng xuě

这是入冬以来，胶东半岛上第一场雪。

xuěfēnfēnyángyáng xià de hěn dà kāishǐ hái bàn zhe yī zhèn xiǎo yǔ bù jiǔ jiù zhǐ

雪纷纷扬扬，下得很大。开始还伴着一阵儿小雨，不久就只见大片大片的雪花，从彤云密布的天空中飘落下来。地面上一会儿就白了。冬天的山村，到了夜里就万籁俱寂，只听得雪花簌簌地不断往下落，树木的枯枝被雪压断了，偶尔咯吱一声响。

声 响。

dà xuě zhěng zhěng xià le yī yè jīn tiān zǎo chen tiān fàng qíng le tài yáng chū lái le

大雪整整下了一夜。今天早晨，天放晴了，太阳出来了。推开门一看，嗨！好大的雪啊！山川、河流、树木、房屋，全都罩上了一层厚厚的雪，万里江山，变成了粉妆玉砌的世界。落光了叶子的柳树上挂满了毛茸茸亮晶晶的银条儿；而那些冬夏常青的松树和柏树上，则挂满了蓬松松沉甸甸的雪球儿。一阵风吹来，树枝轻轻地摇晃，美丽的银

tiáo ér hé xuě qiú ér ǎi ǎi de luò xià lái yù xiè sì de xuě mò ér suí fēng piāo yáng yǐng zhe
条儿和雪球儿簌簌地落下来，玉屑似的雪末儿随风飘扬，映着
qīng chén de yáng guāng xiǎn chū yī dào dào wǔ guāng shí sè de cǎi hóng
清晨的阳光，显出一道道五光十色的彩虹。

dà jiē shàng de jī xuě zú yǒu yī chǐ duō shēn rén cǎi shàng qù jiǎo dǐ xià fā chū gē zhī gē
大街上的积雪足有一尺多深，人踩上去，脚底下发出咯吱咯
zhī de xiǎng shēng yī qún qún hái zǐ zài xuě dì lǐ duī xuě rén nǎo xuě qiú ér nà huān lè de
吱的响声。一群群孩子在雪地里堆雪人，掷雪球儿。那欢乐的
jiào hǎn shēng bǎ shù zhī shàng de xuě dōu zhèn là xià lái le
叫喊声，把树枝上的雪都震落下来了。

sú huà shuō ruì xuě zhào fēng nián zhè ge huà yǒu chōng fèn de kē xué gēn jù bìng
俗话说，“瑞雪兆丰年”。这个话有充分的科学根据，并
bù shì yī jù mí xìn de chéng yǔ hán dōng dà xuě kě yǐ dòng sǐ yī bù fēn yuè dōng de hài
不是一句迷信的成语。寒冬大雪，可以冻死一部分越冬的害
chóng róng huà le de shuǐ shèn jìn tǔ céng shēn chù yòu néng gōng yìng zhuāng jiā shēng cháng
虫；融化了的水渗进土层深处，又能供应//庄稼生长
de xū yào wǒ xiāng xìn zhè yī chǎng shí fēn jí shí de dà xuě yī dìng huì cù jìn míng nián chūn
的需要。我相信这一场十分及时的大雪，一定会促进明年春
jì zuò wù yóu qí shì xiǎo mài de fēng shōu yǒu jīng yàn de lǎo nóng bǎ xuě bǐ zuò shì mài zǐ
季作物，尤其是小麦的丰收。有经验的老农把雪比做是“麦子
de mián bèi dōng tiān mián bèi gài de yuè hòu míng chūn mài zǐ jiù cháng de yuè hǎo
的棉被”。冬天“棉被”盖得越厚，明春麦子就长得越好，
suǒ yǐ yòu yǒu zhè yàng yī jù yàn yǔ dōng tiān mài gài sān céng bèi lái nián zhēn zhe mǎn tóu
所以又有这样一句谚语：“冬天麦盖三层被，来年枕着馒头
shuì
睡”。

wǒ xiǎng zhèjiùshì rénmen wèi shén me bǎ jí shí de dà xuě chēng wéi ruì xuě de dào lǐ

我想，这就是人们为什么把及时的大雪称为“瑞雪”的道理吧。

jié xuǎn zì jùn qīng dì yī chǎng xuě

节选自峻青《第一场雪》

zuò pǐn hào

作品3号

wǒ cháng xiǎng dú shū rén shì shì jiān xìng fú rén yīn wéi tā chú le yǒng yǒu xiàn shí de shì

我常常想读书人是世间幸福人，因为他除了拥有现实的世界之外，还拥有另一个更为浩瀚也更为丰富的世界。现实的世界是人人都有，而后一个世界却为读书人所独有。由此我想，那些失去或不能阅读的人是多么的不幸，他们的丧失是不可补偿的。世间有诸多的不平等，财富的不平等，权力的不平等，而阅读能力的拥有或丧失却体现为精神的不平等。

yī gè rén de yī shēng zhǐ néng jīng lì zì jǐ yǒng yǒu de nà yī fèn xīn yuè nà yī fèn kǔ

一个人的一生，只能经历自己拥有的那一份欣悦，那一份苦难，也许再加上他亲自闻知的那一些关于自身以外的经历和经

yàn rán ér rénmentōngguòyuè dú quènéngjìnrù bùtóngshíkōng de zhūduō tā rén de shì
验。然而，人们通过阅读，却能进入不同时空的诸多他人的世
jiè zhèyàng jù yǒuyuè dú néng lì de rén wú xíngjiānhuò dé le chāoyuèyǒuxiànshēngmìng
界。这样，具有阅读能力的人，无形间获得了超越有限生命
de wú xiànkěnéngxìng yuè dú bù jǐnshǐ tā duōshí le cǎo mù chóng yú zhīmíng ér qiě kě yǐ
的无限可能性。阅读不仅使他多识了草木虫鱼之名，而且可以
shàng sù yuǎn gǔ xià jí wèi lái bǎolǎncúnzài de yǔ fēicúnzài de qí fēng yì sù
上溯远古下及未来，饱览存在的与非存在的奇风异俗。

gèngwéizhòngyào de shì dú shūjiāhuì yú rénmen de bù jìnshì zhīshì de zēng ān ér qiě
更为重要的是，读书加惠于人们的不仅是知识的增广，而且
háizài yú jīngshén de gǎnhuà yǔ táo yě rénmencóng dú shūxuézuòrén cóng nà xiēwǎngzhéxiān
还在于精神的感化与陶冶。人们从读书学做人，从那些往哲先
xián yǐ jí dāngdàicái jùn de zhùshùzhōngxué de tāmen de réngé rénmencóng lún yǔ zhōng
贤以及当代才俊的著述中学得他们的人格。人们从《论语》中
xué de zhìhuì de sī kǎo cóng shǐ jì zhōngxué de yán sù de lì shǐ jīngshén cóng zhèng
学得智慧的思考，从《史记》中学得严肃的历史精神，从《正
qì gē zhōngxué de réngé de gāngliè cóng mǎ kè sī xué de rénshì de jī qíng cóng lǔ
气歌》中学得人格的刚烈，从马克思学得人世//的激情，从鲁
xùn xué de pī pàn jīngshén cóng tuō ěr sī tài xué de dào dé de zhí zhuó gē dé de shī jù kè xiě
迅学得批判精神，从托尔斯泰学得道德的执着。歌德的诗句刻写
zheruìzhì de rénshēng bàilún de shī jù hū huànzhefèndòu de rè qíng yī gè dú shū rén yī
着睿智的人生，拜伦的诗句呼唤着奋斗的热情。一个读书人，一
gè yǒu jī huì yōngyǒuchāo hū gè rénshēngmìng tǐ yàn de xìngyùnrén
个有机会拥有超乎个人生命体验的幸运人。

jié xuǎn zì xiè miǎn dú shū rén shì xìng fú rén

节选自谢冕《读书人是幸福人》

zuòpǐn hào

作品4号

yī tiān bà ba xiàbānhuáfǎndào jiā yǐ jīnghěnwǎn le tā hěnléi yě yǒudiǎnr fán tā

一天，爸爸下班回到家已经很晚了，他很累也有点儿烦，他
fā xiàn wǔ suì de ér zǐ kào zài mén bàng zhèngděngzhe tā

发现五岁的儿子靠在门旁正等着他。

bà wǒ kě yǐ wènnín yī gè wèntí má

“爸，我可以问您一个问题吗？”

shén me wèntí bà nín yī xiǎoshí kě yǐ zhuānduōshǎo qián zhè yǔ nǐ

“什么问题？”“爸，您一小时可以赚多少钱？”“这与你
wú guān nǐ wèi shén me wèn zhè ge wèntí fù qīn shēng qì de shuō

无关，你为什么问这个问题？”父亲生气地说。

wǒ zhǐshì xiǎngzhīdào qǐng gào sù wǒ nín yī xiǎoshí zhuānduōshǎo qián xiǎoháir

“我只是想知道，请告诉我，您一小时赚多少钱？”小孩
āi qiú dào jiǎ rú nǐ yī dìng yào zhīdào de huà wǒ yī xiǎoshí zhuān èr shí měi jīn
儿哀求道。“假如你一定要知道的话，我一小时赚二十美金。”

é xiǎoháir dī xià le tóu jiēzheyòushuō bà kě yǐ jiè wǒ shí měi jīn

“哦，”小孩儿低下了头，接着又说，“爸，可以借我十美金
má fù qīn fā nù le rú guǒ nǐ zhǐshì yào jiè qián qù mǎi háo wú yì yì de wán jù de huà

吗？”父亲发怒了：“如果你只是要借钱去买毫无意义的玩具的话，
gěi wǒ huí dào nǐ de fáng jiān shuì jiào qù hǎo hǎo xiǎng xiǎng wèi shén me nǐ huì nà me zì sī

给我回到你的房间睡觉去。好好想想为什么你会那么自私。

wǒ měi tiān xīn kǔ gōng zuò méi shí jiān hé nǐ wánr xiǎoháir zǐ de yóu xì

我每天辛苦工作，没时间和你玩儿小孩子的游戏。”

xiǎoháir mò mò de huí dào zì jǐ de fángjiānguānshàngmén

小孩儿默默地回到自己的房间关上门。

fùqīnzuòxiàláiháizàishēngqì hòulái tāpíngjìngxìàláile xīnxiǎng tā kěnéng

父亲坐下来还在生气。后来，他平静下来了。心想他可能
duìhái zi tài xiōng le huò xǔ hái zi zhēn de hěn xiǎng mǎi shén me dōng xī zài shuō tā
对孩子太凶了——或许孩子真的很想买什么东西，再说他
píngshí hěn shǎo yào guò qián

平时很少要过钱。

fùqīnzǒujìn hái zi de fángjiān nǐ shuì le má bà hái méi yǒu wǒ hái xǐng

父亲走进孩子的房间：“你睡了吗？”“爸，还没有，我还醒
zhe hái zi huí dá
着。”孩子回答。

wǒ gāng cái kě néng duì nǐ tài xiōng le fùqīnshuō wǒ bù yīng gāi fā nà me dà

“我刚才可能对你太凶了，”父亲说，“我不应该发那么大的火儿——这是你要的十美金。”“爸，谢谢您。”孩子高兴地
de huǒ ér zhè shì nǐ yào de shí měi jīn bà xiè xiè nín hái zi gāo xìng de cóng
从
zhěntóu xià ná chū yī xiē bèi nòng zhòu de chāopiào màn màn de shù zhe
枕头下拿出一些被弄皱的钞票，慢慢地数着。

wèi shén me nǐ yǐ jīng yǒu qián le hái yào fùqīn bù jiě de wèn

“为什么你已经有钱了还要？”父亲不解地问。

yīnwéiyuán lái bù gòu dàn xiànzài còu gòu le hái zi huí dá bà wǒ xiànzài

“因为原来不够，但现在凑够了。”孩子回答：“爸，我
yǒu èr shí měi jīn le wǒ kě yǐ xiàng nín mǎi yī gè xiǎo shí de shí jiān má míng tiān qǐng
有二十美金了，我可以向您买一个小时的时间吗？明天请
zǎo yī diǎnr huí jiā wǒ xiǎng hé nín yī qǐ chī wǎn cān
早一点儿回家——我想和您一起吃晚餐。”

jiéxuǎn zì táng jì liǔbiānyì èr shí měi jīn de jiàzhí

节选自唐继柳编译《二十美金的价值》

zuòpǐn hào

作品5号

bà bù dǒng de zěnyàngbiǎo dá ài shǐ wǒ men yī jiā rén róngqì ài xiāngchǔ de shì wǒ mā tā
爸不懂得怎样表达爱,使我们一家人融洽相处的是我妈。他
zhǐ shì měi tiān shàngbān xiàbān ér mā zé bǎ wǒ men zuòguò de cuò shì kāi liè qīngdān rán hòu
只是每天上班下班,而妈则把我们做过的错事开列清单,然后
yóu tā lái zé mà wǒ men
由他来责骂我们。

yǒu yī cì wǒ tōu le yī kuài tángguǒ tā yào wǒ bǎ tā sòng huí qù gào sù mài táng de shuō
有一次我偷了一块糖果,他要我把它送回去,告诉卖糖的说
shì wǒ tōu lái de shuō wǒ yuàn yì tì tā cā xiāng xiè huò zuò wéi péi cháng dàn mā mā què míng
是我偷来的,说我愿意替他拆箱卸货作为赔偿。但妈妈却明
bai wǒ zhǐ shì gè hái zǐ
白我只是个孩子。

wǒ zài yùndòng chǎng dǎ qiū qiān diē duàn le tuǐ zài qián wǎng yī yuàn tú zhōng yī zhí bào
我在运动场打秋千跌断了腿,在前往医院途中一直抱
zhe wǒ de shì wǒ mā bà bǎ qì chē tíng zài jí zhěn shì mén kǒu tā men jiào tā shǐ kāi shuō
着我的,是我妈。爸把汽车停在急诊室门口,他们叫他驶开,说
nà kōng wèi shì liú gěi jǐn jí yān jī chē liàng tíng fàng de bà tīng le biàn jiào rǎng dào nǐ yǐ wéi
那空位是留给紧急车辆停放的。爸听了便叫嚷道:“你以为
zhè shì shén me chē lǚ yóu chē
这是什么车?旅游车?”

zài wǒ shēng rì huì shàng bà zǒng shì xiǎn de yǒu xiē bù dà xiāng chèn tā zhǐ shì máng yú

在我生日会上，爸总是显得有些不大相称。他只是忙于
chuī qì qiú bù zhì cān zhuō zuò zá wù bǎ chā zhe là zhú de dàn gāo tuī guò lái ràng wǒ chuī de
吹气球，布置餐桌，做杂务。把插着蜡烛的蛋糕推过来让我吹的，
shì wǒ mā
是我妈。

wǒ fān yuè zhào xiāng cè shí rén men zǒng shì wèn nǐ bà ba shì shén me yàng zi de

我翻阅相册时，人们总是问：“你爸爸是什么样子的？”
tiān xiǎo de tā lǎo shì máng zhe tì bié rén pāi zhào mā hé wǒ xiào róng kě gēn dì yì qǐ pāi de
天晓得！他老是忙着替别人拍照。妈和我笑容可掬地一起拍的
zhào piàn duō de bù kě shèng shǔ
照片，多得不可胜数。

wǒ jì de mā yǒu yī cì jiào tā jiào wǒ qí zì xíng chē wǒ jiào tā bié fàng shǒu dàn tā què

我记得妈有一次叫他教我骑自行车。我叫他别放手，但他却
shuō shì yīng gāi fàng shǒu de shí hòu le wǒ shuāi dǎo zhī hòu mā pǎo guò lái fú wǒ bà què huī
说是应该放手的时候了。我摔倒之后，妈跑过来扶我，爸却挥
shǒu yào tā zǒu kāi wǒ dāng shí shēng qì jí le jué xīn yào gěi tā diǎn ér yán sè kàn yú shì
手要她走开。我当时生气极了，决心要给他点儿颜色看。于是
wǒ mǎ shàng pá shàng zì xíng chē ér qiě zì jǐ qí gěi tā kàn tā zhǐ shì wēi xīào
我马上爬上自行车，而且自己骑给他看。他只是微笑。

wǒ niàn dà xué shí suǒ yǒu de jiā xìn dōu shì mā xiě de tā chú le jì zhī piào wài hái

我念大学时，所有的家信都是妈写的。他//除了寄支票外，还
jì guò yī fēng duǎn jiǎng gěi wǒ shuō yīn wéi wǒ bù zài cǎo píng shàng tī zú qiú le suǒ yǐ tā de
寄过一封短柬给我，说因为我不在草坪上踢足球了，所以他的
cǎo píng cháng de hěn měi
草坪长得很美。

měi cì wǒ dǎ diànhuà huí jiā tā sì hū dōu xiǎng gēn wǒ shuō huà dàn jié guǒ zǒng shì shuō

每次我打电话回家，他似乎都想跟我说话，但结果总是说：

wǒ jiào nǐ mā lái jiē

“我叫你妈来接。”

wǒ jié hūn shí diào yǎn lèi de shì wǒ mā tā zhǐ shì dà shēng xīng le yī xià bí zǐ biàn

我结婚时，掉眼泪的是我妈。他只是大声擤了一下鼻子，便

zǒu chū fáng jiān

走出房间。

wǒ cóng xiǎo dào dà dōu tīng tā shuō nǐ dào nǎ lǐ qù shén me shí hou huí jiā qì chē

我从小到大都听他说：“你到哪里去？什么时候回家？汽车

yǒu méi yǒu qì yóu bù bù zhǔn qù bà wán quán bù zhī dào zěnyàng biǎo dá ài chǔ fēi

有没有汽油？不，不准去。”爸完全不知道怎样表达爱。除非……

huì bu huì shì tā yǐ jīng biǎo dá le ér wǒ què wèi néng chá jué

会不会是他已经表达了，而我却未能察觉？

jié xuǎn zì měi ài ěr mǎ bāng bèi kè fù qīn de ài

节选自[美]艾尔玛·邦贝克《父亲的爱》

zuò pǐn hào

作品6号

sān shí nián dài chū hú kuò zài běi jīng dà xué rén jiāo shòu jiǎng kè shí tā cháng cháng duì

三十年代初，胡适在北京大学任教授。讲课时他常常对

bái huà wén dà jiā chēng zàn yǐn qǐ yī xiē zhǐ xǐ huān wén yán wén ér bù xǐ huān bái huà wén de xué

白话文大加称赞，引起一些只喜欢文言文而不喜欢白话文的学

shēng de bù mǎn

生的不满。

yī cì hú kuòzhèng jiǎng de dé yì de shíhou yī wèixìngwèi de xuéshēng tū rán zhàn le
一次，胡适正讲得意的时候，一位姓魏的学生突然站了
qǐ lái shēng qì de wèn hú xiānsheng nándào shuō bái huà wén jiù háo wú quē diǎn ma
起来，生气地问：“胡先生，难道说白话文就毫无缺点吗？”
hú kuòwēixiàozhe huí dá shuō méiyǒu nà wèixuéshēng gèng jiā jī dòng le kěndìng
胡适微笑着回答说：“没有。”那位学生更加激动了：“肯定
yǒu bái huà wén fèi huà tài duō dǎ diàn bào yòng zì duō huā qián duō hú kuò de mù guāng
有！白话文废话太多，打电报用字多，花钱多。”胡适的目光
dùnshí biàn liàng le qīngshēng de jiěshì shuō bù yī dìng ba qián jǐ tiānyǒu wèi péng
顿时变亮了。轻声地解释说：“不一定吧！前几天有位朋
you gěi wǒ dǎ lái diàn bào qǐng wǒ qù zhèng fǔ bù mén gōng zuò wǒ jué dìng bù qù jiù huí diàn
友给我打来电报，请我去政府部门工作，我决定不去，就回电
jù jué le fù diàn shì yòng bái huà xiě de kàn lái yě hěn shěng zì qǐng tóng xué men gēn jù wǒ
拒绝了。复电是用白话写的，看来也很省字。请同学们根据我
zhè ge yì sī yòng wén yán wén xiě yī gè huí diàn kànkan jiū jìng shì bái huà wén shěng zì hái
这个意思，用文言文写一个回电，看看究竟是白话文省字，还
shì wén yán wén shěng zì hú jiào shòu gāng shuō wán tóng xué men lì kè rèn zhēn de xiě le qǐ
是文言文省字？”胡教授刚说完，同学们立刻认真地写了起
lái
来。

shí wǔ fēn zhōng guò qù hú kuò ràng tóng xué jǔ shǒu bào gào yòng zì de shù mù rán hòu
十五分钟过去，胡适让同学举手，报告用字的数目，然后
tiāo le yī fèn yòng zì zuì shǎo de wén yán diàn bào gǎo diàn wén shì zhè yàng xiě de
挑了一份用字最少的文言电报稿，电文是这样写的：

cái shū xué qiǎn kǒng nán shèng rèn bù kān cóng mìng bái huà wén de yì sī shì
“才疏学浅，恐难胜任，不堪从命。”白话文的意思是：
xué wén bù shēn kǒng pà hěn nán dān rèn zhè ge gōng zuò bù néng fú cóng ān pái
学问不深，恐怕很难担任这个工作，不能服从安排。

hú kuòshuō zhèfènxiě de quèshí bù cuò jǐn yòng le shí èr gè zì dàn wǒ de bái huà diàn

胡适说，这份写得确实不错，仅用了十二个字。但我的白话电
bào què zhǐ yòng le wǔ gè zì

报却只用了五个字：

gàn bù liǎo xièxiè

“干不了，谢谢！”

hú kuò yòu jiě shì shuō gàn bù liǎo jiù yǒu cái shū xué jiǎn kǒng nán shèng rèn de yì

胡适又解释说：“干不了”就有才疏学浅、恐难胜任的意思；
sī xièxiè jì duì péng you de jiè shào biǎo shì gǎn xiè yòu yǒu jù jué de yì sī suǒ
思；“谢谢”既//对朋友的介绍表示感谢，又有拒绝的意思。所
yǐ fèi huà duō bù duō bìng bù kàn tā shì wén yán wén hái shì bái huà wén zhǐ yào zhùyì xuǎn yòng
以，废话多不多，并不看它是文言文还是白话文，只要注意选
zì cí bái huà wén shì kě yǐ bǐ wén yán wén gèng shěng zì de
字词，白话文是可以比文言文更省字的。

jié xuǎn zì chén zhuó zhǔ biān shí yòng hàn yǔ zhōng jí jiào chéng shàng zhōng

节选自陈灼主编《实用汉语中级教程》（上）中

hú kuò de bái huà diàn bào

《胡适的白话电报》

zuò pǐn hào

作品7号

duì yú yī gè zài běi píng zhù guàn de rén xiàng wǒ dōng tiān yào shì bù guā fēng biàn jué

对于一个在北平住惯的人，像我，冬天要是不刮风，便觉
de shì qí jì jǐ nán de dōng tiān shì méi yǒu fēng shēng de duì yú yī gè gāng yóu lún duì huí lái
得是奇迹；济南的冬天是没有风声的。对于一个刚由伦敦回来

de rén xiàng wǒ dōngtiānyàonéngkàn de jiàn rì guāng biànjué de shìguàishì jǐ nán
的人，像我，冬天要能看得见日光，便觉得是怪事；济南
de dōngtiānshìxiǎngqíng de zì rán zài rè dài de dì fāng rì guāngyǒngyuǎnshì nà me dú
的冬天是响晴的。自然，在热带的地方，日光永远是那么毒，
xiǎngliàng de tiān qì fǎnyǒudiǎnr jiàorénhài pà kě shì zàiběifāng de dōngtiān
响亮的天气，反有点儿叫人害怕。可是，在北方的冬天，
ér néngyǒuwēnqíng de tiān qì jǐ nánzhēn de suàn gè bǎo dì
而能有温晴的天气，济南真得算个宝地。

shèruòdāndānshìyǒuyángguāng nà yě suàn bu liǎochū qí qǐng bì shàngyǎnjīngxiǎng
设若单单是有阳光，那也算不了出奇。请闭上眼睛想：
yī gè lǎochéng yǒushānyǒushuǐ quánzàitiāndǐ xiàshài zheyángguāng nuǎnhuo ān kuò de
一个老城，有山有水，全在天底下晒着阳光，暖和安适地
shuìzháo zhǐděngchūnfēnglái bǎ tāmenhuànxǐng zhèshì bu shì lǐ xiǎng de jìngjiè xiǎo
睡着，只等春风来把它们唤醒，这是不是理想的境界？小
shān bǎ jǐ nánwéi le gè quānr zhǐyǒuběibianquēzhèdiǎnkǒur zhè yī juànxǎoshānzài
山把济南围了个圈儿，只有北边缺着点口儿。这一圈小山在
dōngtiān tèbiékě ài hǎoxiàngshì bǎ jǐ nánfàngzài yī gè xiǎoyáolán lǐ tā men ān jìng bù
冬天特别可爱，好像是把济南放在一个小摇篮里，它们安静不
dòng de dī shēng de shuō nǐ menfàngxīn ba zhèr zhǔnbǎonuǎnhuo zhēn de jǐ
动地低声地说：“你们放心吧，这儿准保暖和。”真的，济
nán de rénmenzài dōngtiānshì miànshànghánxiào de tā men yī kàn nà xiē xiǎoshān xīnzhōng
南的人们在冬天是面上含笑的。他们一看那些小山，心中
biànjué de yǒu le zhuóluò yǒu le yī kào tā menyóutiānshàngkàndào shānshàng biàn bù zhī
便觉得有了着落，有了依靠。他们由天上看到山上，便不知
bù jué de xiǎng qǐ míngtiān yě xǔ jiùshì chūntiān le ba zhèyàng de wēnnuǎn jīntiān yě
觉地想起：明天也许就是春天了吧？这样的温暖，今天夜
lǐ shāncǎo yě xǔ jiù lǜ qǐ lái le ba jiùshì zhèdiǎn ér huànxiǎng bù néng yī shí shí xiàn
里山草也许就绿起来了。就是这点儿幻想不能一时实现，

tāmen yě bìng bù zháo jí yīnwéizhèyàng cí shàn de dōngtiān gànshén me hái xī wàng bié de
他们也并不着急，因为这样慈善的冬天，干什么还希望别的
ne
呢！

zuì miào de shì xià diǎn ér xiǎo xuě ya kàn ba shān shàng de āi sōng yuè fā de qīng hēi
最妙的是下点儿小雪呀。看吧，山上的矮松越发的青黑，
shù jiān ér shàng dǐng zhe yī jì ér bái huā hǎo xiàng rì běn kàn hù fū shān jiān ér quán bái
树尖儿上顶//着一髻儿白花，好像日本看护妇。山尖儿全白
le gěi lán tiān xiāng shàng yī dào yín biān shān pō shàng yǒu de dì fāng xuě hòu diǎn ér
了，给蓝天镶上一道银边。山坡上，有的地方雪厚点儿，
yǒu de dì fāng cǎo sè hái lù zhe zhè yàng yī dào ér bái yī dào ér àn huáng gěi shān men
有的地方草色还露着；这样，一道儿白，一道儿暗黄，给山们
chuān shàng yī jiàn dài shuǐ wén ér de huā yī kàn zhe kàn zhe zhè jiàn huā yī hǎo xiàng bèi fēng
穿上一件带水纹儿的花衣；看着看着，这件花衣好像被风
ér chuī dòng jiào nǐ xī wàng kàn jiàn yī diǎn r gèng měi de shān de jī fū děng dàokuài rì
儿吹动，叫你喜欢看见一点儿更美的山的肌肤。等到快日
luò de shí hou wēi huáng de yáng guāng xié shè zài shān yāo shàng nà diǎn ér báo xuě hǎo xiàng hū
落的时候，微黄的阳光斜射在山腰上，那点儿薄雪好像忽
rán hài xiū wēi wēi lù chū diǎn ér fěn sè jiù shì xià xiǎo xuě ba jǐ nán shì shòu bù zhù dà xuě
然害羞，微微露出点儿粉色。就是下小雪吧，济南是受不住大雪
de nà xiē xiǎo shān tài xiū qì
的，那些小山太秀气。

jié xuǎn zì lǎo shě jǐ nán de dōng tiān

节选自老舍《济南的冬天》

zuòpǐn hào

作品8号

sānbǎiduōniánqián jiànzhùshèjìshīlái yī ēn shòumìngshèjì le yīngguówēnshìshì

三百多年前，建筑设计师莱伊恩受命设计英国温泽市
zhèng fǔ dà tīng tā yùnyòng gōngchéng lì xué de zhīshì yī jù zì jǐ duōnián de shíjiàn
政府大厅。他运用工程力学的知识，依据自己多年的实践，
qiǎomiào de shèjì le zhīyòng yī gēnzhù zǐ zhīchēng de dà tīng tiānhuābǎn yī nián yǐ hòu
巧妙地设计了一根柱子支撑的大厅天花板。一年以后，
shìzhèng fǔ quánwēirénshì jìnxíng gōngchéng yànshōushí quèshuō zhīyòng yī gēnzhù zǐ zhī
市政府权威人士进行工程验收时，却说只用一根柱子支
chēng tiānhuābǎn tài wēixiǎn yāoqiú lái yī ēn zài duōjiā jǐ gēnzhù zǐ
撑天花板太危险，要求莱伊恩再多加几根柱子。

lái yī ēn zì xìnzhǐ yào yī gēn jiān gù de zhù zǐ zú yǐ bǎozhèng dà tīng ān quán tā de

莱伊恩自信只要一根坚固的柱子足以保证大厅安全，他的
gù zhí rě nǎo le shìzhèngguānyuán xiǎnxiē bèi sòng shàng fǎ tīng tā fēicháng kǔ nǎo
“固执”惹恼了市政官员，险些被送上法庭。他非常苦恼，
jiānchí zì jǐ yuánxiān de zhǔzhāng ba shìzhèngguānyuán kěndìng huì lìng zhǎorén xiū gǎi shè
坚持自己原先的主张吧，市政官员肯定会另找人修改设
jì bù jiānchí ba yòu yǒu bèi zì jǐ wèi rén de zhǔn zé máo dùn le hěn cháng yī duàn shí jiān
计；不坚持吧，又有悖自己为人的准则。矛盾了很久一段时间，
lái yī ēn zhōng yú xiǎng chū le yī tiáo miào jì tā zài dà tīng lǐ zēngjiā le sì gēnzhù zǐ
莱伊恩终于想出了一条妙计，他在大厅里增加了四根柱子，
bù guò zhèxiē zhù zǐ bìng wèi yǔ tiānhuābǎn jiēchù zhǐ bu guò shì zhuāng zhuāng yàng zi
不过这些柱子并未与天花板接触，只不过是装装样子。

sānbǎiduōniánguò qù le zhè ge mì mì shǐzhōngméiyǒubèirén fā xiàn zhídàoqiánliǎng

三百多年过**去**了，这个秘密始 终 没有**被**人发现。直到前 两
nián shì zhèng fǔ zhǔnbèixiūshàn dà tīng de tiānhuābǎn cái fā xiànlái yī ēn dāngnián de
年，市 政 府 准 备 修 缮 大 厅 的 天 花 板，才 发 现 莱 伊 恩 当 年 的
nòng xū zuòjiǎ xiāo xī chuánchūhòu shì jiè gè guó de jiànzhùzhuānjiā hé yóu kè yún
“弄 虚 作 假”。消 息 传 出 后，世 界 各 国 的 建 筑 专 家 和 游 客 云
jí dāng dì zhèng fǔ duì cǐ yě bù jiāyǎnshì zàixīnshì jì dàoláizhī jì tè yì jiāng dà
集，当 地 政 府 对 此 也 不 加 掩 饰，在 新 世 纪 到 来 之 际，特 意 将 大
tīngzuòwéi yī gè lǚ yóu jǐng diǎn duì wài kāi fàng zhǐ zài yǐndǎo rén men chónghàng hé xiāng xìn
厅 作 为 一 个 旅 游 景 点 对 外 开 放，旨 在 引 导 人 们 崇 尚 和 相 信
kē xué
科 学。

zuòwéi yī míng jiànzhùshī lái yī ēn bìng bù shì zuì chū sè de dàn zuòwéi yī gè rén

作 为 一 名 建 筑 师，莱 伊 恩 并 不 是 最 出 色 的。但 作 为 一 个 人，
tā wú yí fēi cháng wēi dà zhè zhǒng wēi dà biǎo xiàn zài tā shǐ zhōng kè shǒu zhe zì jǐ de
他 无 疑 非 常 伟 大，这 种 伟 大 表 现 在 他 始 终 恪 守 着 自 己 的
yuán zé gěi gāo guì de xīn líng yī gè měi lì de zhù suǒ nǎ pà shì zāo yù dào zuì dà de zǔ lì
原 则，给 高 贵 的 心 灵 一 个 美 丽 的 住 所：哪 怕 是 遭 遇 到 最 大 的 阻 力，
yě yào xiǎng bàn fǎ dǐ dá shèng lì
也 要 想 办 法 抵 达 胜 利。

jié xuǎn zì yóu yǔ míng jiān shǒu nǐ de gāo guì

节 选 自 游 宇 明 《坚 守 你 的 高 贵》

zuò pǐn hào

作 品 9 号

niǔyuē de dōngtiāncháng yǒu dà fēng xuě pū miàn de xuěhuā bù dàn lìng rén nán yǐ zhēng kāi

纽约的冬天常有大风雪，扑面的雪花不但令人难以睁开眼睛，甚至呼吸都会吸入冰冷的雪花。有时前一天晚上还是一片晴朗，第二天拉开窗帘，却已经积雪盈尺，连门都推不开了。

yù dào zhè yàng de qíng kuàng gōng sī shāng diàn cháng huì tíng zhǐ shàng bān xué xiào

遇到这样的情况，公司、商店常会停止上班，学校也通过广播，宣布停课。但令人不解的是，惟有公立小学，仍然开放。只见黄色的校车，艰难地在路边接孩子，老师则一大早就口中喷着热气，铲去车子前后的积雪，小心翼翼地开车去学校。

jù tǒng jì shí nián lái niǔyuē de gōng lì xiǎo xué zhǐ yīn wéi chāo jí bào fēng xuě tíng guò

据统计，十年来纽约的公立小学只因为超级暴风雪停过七次课。这是多么令人惊讶的事。犯得着在大人都无须上班的时候让孩子去学校吗？小学的老师也太倒霉了吧？

yú shì měi féng dà xuě ér xiǎo xué bù tíng kè shí dōu yǒu jiā zhǎng dǎ diàn huà qù mà

于是，每逢大雪而小学不停课时，都有家长打电话去骂。妙的是，每个打电话的人，反应全一样——先是怒气冲冲地

zé wèn rán hòu mǎn kǒu dào qiàn zuì hòu xiào róng mǎn miàn de guà shàng diàn huà yuán yīn shì
责问，然后满口道歉，最后笑容满面地挂上电话。原因是，
xué xiào gào sù jiā zhǎng
学校告诉家长：

zài nī yǒu yǒu xǔ duō bǎi wàn fù wēng dàn yě yǒu bù shǎo pín kùn de jiā tíng hòu zhě bái tiān
在纽约有许多百万富翁，但也有不少贫困的家庭。后者白天
kāi bù qǐ nuǎn qì gòng bu qǐ wǔ cān hái zǐ de yíng yǎng quán kào xué xiào lǐ miǎn fèi de zhōng
开不起暖气，供不起午餐，孩子的营养全靠学校里免费的中
fàn shèn zhì kě yǐ duō ná xiē huí jiā dāng wǎn cān xué xiào tíng kè yī tiān qióng hái zǐ jiù
饭，甚至可以多拿些回家当晚餐。学校停课一天，穷孩子就
shòu yī tiān dòng á yī tiān è suǒ yǐ lǎo shī men nìng yuàn zì jǐ kǔ yī diǎnr yě bù
受一天冻，挨一天饿，所以老师们宁愿自己苦一点儿，也不
néng tíng kè
能停课。//

huò xǔ yǒu jiā zhǎng huì shuō hé bù ràng fù yù de hái zǐ zài jiā lǐ ràng pín qióng de hái
或许会有家长会说：何不让富裕的孩子在家里，让贫穷的孩
zǐ qù xué xiào xiǎng shòu nuǎn qì hé yíng yǎng wǔ cān ne
子去学校享受暖气和营养午餐呢？

xué xiào de dá fù shì wǒ men bù yuàn ràng nà xiē qióng kǔ de hái zǐ gǎn dào tā men shì zài
学校的答复是：我们不愿让那些穷苦的孩子感到他们是在
jiē shòu jiù jì yīn wéi shī shě de zuì gāo yuán zé shì bǎo chí shòu shī zhě de zūn yán
接受救济，因为施舍的最高原则是保持受施者的尊严。

jié xuǎn zì tái wān liú yōng kè bù néng tíng

节选自(台湾)刘墉《课不能停》

zuòpǐn hào

作品10号

wǒ dǎ lièguī lái yánzhe huāyuán de lín yīn lù zǒuzhe gǒu pǎozài wǒ qiánbian

我打猎归来，沿着花园的林阴路走着。狗跑在我前边。

tū rán gǒu fàngmàn jiǎo bù niè zú qián xíng hǎo xiàng xiū dào le qiánbian yǒu shén me

突然，狗放慢脚步，蹑足潜行，好像嗅到了前边有什么
yě wù

野物。

wǒ shùnzhelín yīn lù wàng qù kàn jiàn le yī zhǐ zuǐ biān hái dài huáng sè tóu shàng shēng

我顺着林阴路望去，看见了一只嘴边还带黄色、头上生
zhe róu máo de xiǎo má què fēng měng liè de chuī dǎ zhe lín yīn lù shàng de bái huà shù má què

着柔毛的小麻雀。风猛烈地吹打着林阴路上的白桦树，麻雀

cóng cháo lǐ diē luò xià lái ái ái de fú zài dì shàng gū lì wú yuán de zhāng kāi liǎng zhǐ yǔ

从巢里跌落下来，呆呆地伏在地上，孤立无援地张开两只羽

máo hái wèi fēng mǎn de xiǎo chì bǎng

毛还未丰满的小翅膀。

wǒ de gǒu màn màn xiàng tā kào jìn hū rán cóng fù jìn yī kē shù shàng fēi xià yī zhǐ hēi

我的狗慢慢向它靠近。忽然，从附近一棵树上飞下一只黑

xiōng fǔ de lǎo má què xiàng yī kē shí zǐ sì de là dào gǒu de gēn qián lǎo má què quán shēn dǎo

胸脯的老麻雀，像一颗石子似的落到狗的跟前。老麻雀全身倒

shù zhe yǔ máo jīng kǒng wàn zhuàng fā chū jué wàng qī cǎn de jiào shēng jiē zhe xiàng lù

竖着羽毛，惊恐万状，发出绝望、凄惨的叫声，接着向露

chū yá chǐ dà zhāng zhe de gǒu zuǐ pū qù

出牙齿、大张着的狗嘴扑去。

lǎo má què shì měng pū xià lái jiù hù yòu qīǎo de tā yòng shēn tǐ yǎn hù zhe zì jǐ de yòu
老麻雀是猛扑下来救护幼雀的。它用身体掩护着自己的幼
ér dàn tā zhěng gè xiǎo xiǎo de shēn tǐ yīn kǒng bù ér zhàn lì zhe tā xiǎo xiǎo de shēng
儿……但它整个小小的身体因恐怖而战栗着，它小小的声
yīn yě biàn de cū bào sī yǎ tā zài xī shēng zì jǐ
音也变得粗暴嘶哑，它在牺牲自己！

zài tā kàn lái gǒu gāi shì duō me páng dà de guài wù a rán ér tā hái shì bù néng zhàn
在它看来，狗该是多么庞大的怪物啊！然而，它还是不能站
zài zì jǐ gāo gāo de ān quán de shù zhī shàng yī zhǒng bǐ tā de lǐ zhì gèng qíáng liè de
在自己高高的、安全的树枝上……一种比它的理智更强烈的
lì liang shǐ tā cóng nàr pū xià shēn lái
力量，使它从那儿扑下身来。

wǒ de gǒu zhàn zhù le xiàng hòu tuì le tuì kàn lái tā yě gǎn dào le zhè zhǒng lì
我的狗站住了，向后退了退……看来，它也感到了这种力
liang
量。

wǒ gǎn jǐn huàn zhù jīng huāng shī cuò de gǒu rán hòu wǒ huái zhe chōng jìng de xīn qíng zǒu
我赶紧唤住惊慌失措的狗，然后我怀着崇敬的心情，走
kāi le
开了。

shì a qǐng bù yào jiàn xiào wǒ chōng jìng nà zhǐ xiǎo xiǎo de yīng yǒng de niǎo er
是啊，请不要见笑。我崇敬那只小小的、英勇的鸟儿，
wǒ chōng jìng tā nà zhǒng ài de chōng dòng hé lì liang
我崇敬它那种爱的冲动和力量。

ài wǒ xiǎng bǐ sǐ hé sǐ de kǒng jù gèng qiáng dà zhǐ yǒu yī kào tā yī kào zhè
爱，我想，比//死和死的恐惧更强。只有依靠它，依靠这
zhǒng ài shēng mìng cái néng wéi chí xià qù fā zhǎn xià qù
种爱，生命才能维持下去，发展下去。

jié xuǎn zì é tú gé niè fū má què bā jīn yì
节选自[俄]屠格涅夫《麻雀》，巴金译

zuò pǐn hào
作品11号

qí shí nǐ zài hěn jiǔ yǐ qián bìng bù xǐ huan mǔ dan yīn wéi tā zǒng bèi rén zuò wéi fù
其实你在很久以前并不喜欢牡丹，因为它总被人作为富
guì mó bài hòu lái nǐ mù dǔ le yī cì mǔ dan de luò huā nǐ xiāng xìn suǒ yǒu de rén dū
贵膜拜。后来你目睹了一次牡丹的落花，你相信所有的人都
huì wéi zhī gǎn dòng yī zhèn qīng fēng xú lái jiāo yàn xiān nèn de shèng qī mǔ dan hū rán
会为之感动：一阵清风徐来，娇艳鲜嫩的盛期牡丹忽然
zhěng duǒ zhěng duǒ de zhuì luò pù sǎ de xuàn lì de huā bàn nà huā bàn luò dì shí yī
整朵整朵地坠落，铺撒一地绚丽的花瓣。那花瓣落地时依
rán xiān yàn duó mù rú tóng yī zhī fèng shàng jì tán de dà niǎo tuō luò de yǔ máo dī yín
然鲜艳夺目，如同一只奉上祭坛的大鸟脱落的羽毛，低吟
zhe zhuàng lì de bēi gē lí qù
着壮烈的悲歌离去。

mǔ dan méi yǒu huā xiè huā bài zhī shí yào me shuō yú zhī tóu yào me guī yú ní tǔ tā kuà
牡丹没有花谢花败之时，要么烁于枝头，要么归于泥土，它跨
yuè wěi dùn hé shuāi lǎo yóu qīng chūn ér sǐ wáng yóu měi lì ér xiāo dùn tā suī měi què bù lìn
越萎顿和衰老，由青春而死亡，由美丽而消遁。它虽美却不吝
xī shēng mìng jí shǐ gào bié yě yào zhǎn shì gěi rén zuì hòu yī cì de jīng xī dòng pò
惜生命，即使告别也要展示给人最后一次的惊心动魄。

suǒ yǐ zài zhè yīn lěng de sì yuè lì qí jì bù huì fā shēng rèn píng yóu rén sǎo xìng hé zǔ
所以在这一阴冷的四月里，奇迹不会发生。任凭游人扫兴和诅
zhòu mǔ dan yī rán ān zhī ruò sù tā bù gǒu qiě bù fǔ jiù bù tuǒ xié bù mèi sú gān
咒，牡丹依然安之若素。它不苟且、不俯就、不妥协、不媚俗，甘
yuàn zì jǐ lěng luò zì jǐ tā zūn xún zì jǐ de huā qī zì jǐ de guī lǜ tā yǒu quán lì wèi zì
愿自己冷落自己。它遵循自己的花期自己的规律，它有权利为自
jǐ xuǎn zé měi nián yī dù de shèng dà jié rì tā wèi shén me bù jù jué hán lěng
己选择每年一度的盛大节日。它为什么拒绝寒冷？

tiān nán hǎi běi de kàn huā rén yī rán luò yì bù jué de yǒng rù luò yáng chéng rén men bù huì
天南海北的看花人，依然络绎不绝地涌入洛阳城。人们不会
yīn mǔ dan de jù jué ér jù jué tā de měi rú guǒ tā zài bèi biǎn zhé shí cì yě xǔ tā jiù huì fán
因牡丹的拒绝而拒绝它的美。如果它再被贬谪十次，也许它就会繁
yǎn chū shí gè luò yáng mǔ dan chéng
衍出十个洛阳牡丹城。

yú shì nǐ zài wú yán de yí hàn zhōng gǎn wù dào fù guì yǔ gāo guì zhǐ shì yī zì zhī chà
于是你在无言的遗憾中感悟到，富贵与高贵只是一字之差。
tóng rén yī yàng huā ér yě shì yǒu líng xìng de gèng yǒu pǐn wèi zhī gāo dī pǐn wèi zhè dōng xī
同人一样，花儿也是有灵性的，更有品位之高低。品位这东西
wèi qì wèi hún wèi jīng gǔ wèi shén yùn zhǐ kě yì huì nǐ tàn fú mǔ dan zhuó ér bù qún zhī zī
为气为魂为//筋骨为神韵，只可意会。你叹服牡丹卓而不群之姿，
fāng zhī pǐn wèi shì duō me róng yì bèi shì rén hū luè huò shì mò shì de měi
方知品位是多么容易被世人忽略或是漠视的美。

jié xuǎn zì zhāng kàng kàng mǔ dan de jù jué

节选自张抗抗《牡丹的拒绝》

zuò pǐn hào

作品12号

péng you jí jiāng yuǎn xíng

朋友即将远行。

mù chūn shí jié yòu yāo le jǐ wèi péng you zài jiā xiǎo jù suī rán dōu shì jí shú de péng

暮春时节，又邀了几位朋友在家小聚。虽然都是极熟的朋
you què shì zhōng nián nán dé yī jiàn ǒu ěr diàn huà lǐ xiāng yù yě wú fēi shì jǐ gōu xún
友，却是终年难得一见，偶尔电话里相遇，也无非是几句寻
cháng huà yī guō xiǎo mǐ xī fàn yī dié dà tóu cài yī pán zì jiā niàng zhì de pào cài yī
常话。一锅小米稀饭，一碟大头菜，一盘自家酿制的泡菜，一
zhǐ xiàng kǒu mǎi huí de kǎo yā jiǎn jiǎn dān dān bù xiàng qǐng kè dào xiàng jiā rén tuán jù
只巷口买回的烤鸭，简简单单，不像请客，倒像家人团聚。

qí shí yǒu qíng yě hǎo ài qíng yě hǎo jiǔ ér jiǔ zhī dū huì zhuǎn huà wéi qīn qíng

其实，友情也好，爱情也好，久而久之都会转化为亲情。

shuō yě qí guài hé xīn péng you huì tán wén xué tán zhé xué tán rén shēng dào lǐ děng děng

说也奇怪，和新朋友会谈文学、谈哲学、谈人生道理等等，
hé lǎo péng you què zhǐ huà jiā cháng chái mǐ yóu yán xì xì suì suì zhǒng zhǒng suǒ shì hěn
和老朋友却只话家常，柴米油盐，细细碎碎，种种琐事。很
duō shí hòu xīn lín g de qì hé yǐ jīng bù xū yào tài duō de yán yǔ lái biǎo dá
多时候，心灵的契合已经不需要太多的言语来表达。

péngyǒuxīntàng le gètóu bù gǎnhuíjiājiàn mǔqīn kǒngpà jīnghàile lǎorénjiā què

朋友新烫了个头，不敢回家见母亲，恐怕惊骇了老人家，却
huāntiānxǐ dì lái jiàn wǒmen lǎopéngyǒu pō néng yǐ yī zhǒng qùwèixìng de yǎnguāngxīn
欢天喜地来见我们，老朋友颇能以一种趣味性的眼光欣
shǎngzhè ge gǎibiàn
赏这个改变。

niánshào de shíhou wǒmen chà bu duō dōu zài wèi biérén ér huó wèi kǔkǒu pó xīn de fù mǔ

年少的时候，我们差不多都在为别人而活，为苦口婆心的父母
huó wèi xúnxúnshànyòu de shīchánghuó wèi xǔ duōguānniàn xǔ duōchuántǒng de yuēshù lì
活，为循循善诱的师长活，为许多观念、许多传统的约束力
ér huó niánsuì zhú zēng jiànjiàn zhèngtuō wàizài de xiànzhì yǔ shù fù kāishǐ dǒng de wèi
而活。年岁递增，渐渐挣脱外在的限制与束缚，开始懂得为
zì jǐ huó zhào zì jǐ de fāngshì zuò yī xiē zì jǐ xǐ huan de shì bù zài hu biérén de pī píng
自己活，照自己的方式做一些自己喜欢的事，不在乎别人的批评
yì jiàn bù zài hu biérén de dǐ huǐ liú yán zhǐ zài hu nà yī fèn suí xīn suǒ yù de shū tǎn zì
意见，不在乎别人的诋毁流言，只在乎那一份随心所欲的舒坦自
rán ǒu ěr yě néng gòu zòng róng zì jǐ fàng làng yī xià bìng qiě yǒu yī zhǒng è zuò jù de
然。偶尔，也能够纵容自己放浪一下，并且有一种恶作剧的
qiè xǐ
窃喜。

jiù ràng shēng mìng shùn qí zì rán shuǐ dào qú chéng ba yóu rú chuāng qián de wù jiù

就让生命顺其自然，水到渠成吧，犹如窗前的//乌桕，
zì shēng zì là zhī jiān zì yǒu yī fèn yuán róng fēng mǎn de xǐ yuè chūn yǔ qīng qīng là zhe
自生自落之间，自有一份圆融丰满的喜悦。春雨轻轻落着，
méi yǒu shī méi yǒu jiǔ yǒu de zhǐ shì yī fèn xiāng zhī xiāng shǔ de zì zài zì dé
没有诗，没有酒，有的只是一份相知相属的自在自得。

yè sè zài xiào yǔ zhōng jiàn jiàn chén luò péng you qǐ shēng gào cí méi yǒu wǎn liú méi yǒu
夜色在笑语中渐渐沉落，朋友起身告辞，没有挽留，没有
sòng bié shèn zhì yě méi yǒu wèn guī qī
送别，甚至也没有问归期。

yǐ jīng guò le dà xǐ dà bēi de suì yuè yǐ jīng guò le shāng gǎn liú lèi de nián huá zhī dào
已经过了大喜大悲的岁月，已经过了伤感流泪的年华，知道
le jù sàn yuán lái shì zhè yàng de zì rán hé shùn lǐ chéng zhāng dǒng de zhè diǎn biàn dǒng de
了聚散原来是这样的自然和顺理成章，懂得这点，便懂得
zhēn xī měi yī cì xiāng jù de wēn xīn lí bié biàn yě huān xǐ
珍惜每一次相聚的温馨，离别便也欢喜。

jié xuǎn zì tái wān xìng lín zǐ péng you hé qí tā
节选自(台湾)杏林子《朋友和其他》

zuò pǐn hào
作品13号

dì qiú shàng shì fǒu zhēn de cún zài “wú dǐ dòng” àn shuō dì qiú shì yuán de yóu dì
地球上是否真的存在“无底洞”？按说地球是圆的，由地
qiào de màn hé dì hé sān céng zǔ chéng zhēn zhèng de wú dǐ dòng shì bù yīng cún zài de
壳、地幔和地核三层组成，真正的“无底洞”是不应存在的，
wǒ men suǒ kàn dào de gè zhǒng shān dòng liè kǒu liè fèng shèn zhì huǒ shān kǒu yě dōu zhǐ shì
我们所看到的各种山洞、裂口、裂缝，甚至火山口也都只是
dì qiào qiǎn bù de yī zhǒng xiàn xiàng rán ér zhōng guó yī xiē gǔ jí què duō cì tí dào hǎi wài
地壳浅部的一种现象。然而中国一些古籍却多次提到海外

yǒu gè shēn ào mò cè de wú dǐ dòng shì shí shàng dì qiú shàng què shí yǒu zhè yàng yī gè wú dǐ
有个深奥莫测的无底洞。事实上地球上确实有这样一个“无底
dòng
洞”。

tā wèi yú xī là yà gè sī gǔ chéng de hǎi bīn yóu yú bīn lín dà hǎi dà zhǎng cháo shí
它位于希腊亚各斯古城的海滨。由于濒临大海，大涨潮时，
xiōng yǒng de hǎi shuǐ biàn huì pái shān dǎo hǎi bān de yǒng rù dòng zhōng xíng chéng yī gǔ tuān
汹涌的海水便会排山倒海般地涌入洞中，形成一股湍
tuān de jí liú jù cè měi tiān liú rù dòng nèi de hǎi shuǐ liàng dá sān wàn duō dùn qí guài de
湍的急流。据测，每天流入洞内的海水量达三万多吨。奇怪的
shì rú cǐ dà liàng de hǎi shuǐ guān rù dòng zhōng què cóng lái méi yǒu bǎ dòng guān mǎn céng
是，如此大量的海水灌入洞中，却从来没有把洞灌满。曾
yǒu rén huái yí zhè ge wú dǐ dòng huì bu huì jiù xiàng shí huī yán dì qū de lòu dòu shù
有人怀疑，这个“无底洞”，会不会就像石灰岩地区的漏斗、竖
jǐng luò shuǐ dòng yī lèi de dì xíng rán ér cóng èr shí shì jì sān shí nián dài yǐ lái rén men
井、落水洞一类的地形。然而从二十世纪三十年代以来，人们
jiù zuò le duō zhǒng nǚ lì qǐ tú xún zhǎo tā de chūkǒu què dōu shì wǎng fèi xīn jī
就做了多种努力企图寻找它的出口，却都是枉费心机。

wèi le jiē kāi zhè ge mì mì yī jiǔ wǔ bā nián měi guó dì lǐ xué huì pài chū yī zhī kǎo chá
为了揭开这个秘密，一九五八年美国地理学会派出一支考察
duì tā men bǎ yī zhǒng jīng jiǔ bù biàn de dài sè rǎn liào róng jiě zài hǎi shuǐ zhōng guān chá
队，他们把一种经久不变的带色染料溶解在海水中，观察
rǎn liào shì rú hé suí zhe hǎi shuǐ yī qǐ chén xià qù jiē zhe yòu cā kàn le fù jìn hǎi miàn yǐ jí
染料是如何随着海水一起沉下去。接着又察看了附近海面以及
dǎo shàng de gè tiáo hé hú mǎn huái xī wàng de xún zhǎo zhè zhǒng dài yán sè de shuǐ jié guǒ
岛上的各条河、湖，满怀希望地寻找这种带颜色的水，结果

lìngrénshīwàng nándàoshìhǎishuǐliàngtàidàbǎyǒusèshuǐxīshì de tàidàn yǐzhìwúfǎ
令人失望。难道是海水 量 太大把有色水 稀释得 太淡，以致无法
fāxiàn

发现？ //

zhìjīnshéi yěbùzhīdàowèishénmezènlǐ de hǎishuǐhuìméiwánméile de lǒu xiàqù
至今 谁 也不知道为什么这里的海水 会 没完没了地“漏”下去，
zhège wú dǐ dòng de chūkǒuyòuzàinǎlǐ měitiāndàliàng de hǎishuǐjiūjìngdōuliú dào
这个“无底洞”的出口又在哪儿，每天大量的海水 究竟 都流到
nǎlǐ qù le

哪里去了？

jiéxuǎnzì luóbótè luówēiěr shénmì de wú dǐ dòng

节选自罗伯特·罗威尔《神秘的“无底洞”》

zuòpǐn hào

作品14号

yī wèifǎngměizhōngguónǚzuòjiā zàiniǔyuēyùdào yī wèimàihuā de lǎotàitài lǎotài
一位访美中国女作家，在纽约遇到一位卖花的老太太。老太
tàichuānzhuópòjiù shēntǐ xūruò dànliǎnshàng de shénqíngquèshì nà yàngxiáng hé xīng
太穿着破旧，身体虚弱，但脸上的神情却是那样祥和兴
fèn nǚzuòjiā tiǎo le yī duǒ huā shuō kànqǐ lái nǐ hěngāoxìng lǎotàitàimiàndài
奋。女作家挑了一朵花说：“看起来，你很高兴。”老太太面带
wēixiào de shuō shì de yī qiè dōu zhè me měi hǎo wǒ wèishén me bù gāoxìng ne
微笑地说：“是的，一切都这么美好，我为什么不高兴呢？”

duì fán nǎo nǐ dào zhēn néng kàn de kāi nǚ zuò jiā yòu shuō le yī jù méi liào dào lǎo
“对烦恼，你倒真能看得开。”女作家又说了一句。没料到，老
tài tài de huí dá gèng lìng nǚ zuò jiā dà chī yī jīng yé sū zài xīng qī wǔ bèi dìng shàng shí zì
太太的回答更令女作家大吃一惊：“耶稣在星期五被钉上十字
jià shí shì quán shì jiè zuì zāo gāo de yī tiān kě sān tiān hòu jiù shì fù huó jié suǒ yǐ dāng
架时，是全世界最糟糕的一天，可三天后就是复活节。所以，当
wǒ yù dào bù xìng shí jiù huì děng dài sān tiān zhè yàng yī qiè jiù huī fù zhèng cháng le
我遇到不幸时，就会等待三天，这样一切就恢复正常了。”

děng dài sān tiān duō me fù yú zhé lǐ de huà yǔ duō me lè guān de shēng huó fāng shì
“等待三天”，多么富于哲理的话语，多么乐观的生活方式。
tā bǎ fán nǎo hé tòng kǔ pāo xià quán lì qù shōu huò kuài lè
它把烦恼和痛苦抛下，全力去收获快乐。

shěn cóng wén zài wén gé qī jiān xiàn rù le fēi rén de jìng dì kě tā háo bù zài yì
沈从文在“文革”期间，陷入了非人的境地。可他毫不在意，
tā zài xiān níng shí gěi tā de biǎo zhī huà jiā huáng yǒng yù xiě xìn shuō zhè lǐ de hé huā
他在咸宁时给他的表侄、画家黄永玉写信说：“这里的荷花
zhēn hǎo nǐ ruò lái shēn xiàn kǔ nán què réng wèi hé huā de shèng kāi xīn xǐ zàn tàn bù
真好，你若来……”身陷苦难却仍为荷花的盛开欣喜赞叹不
yǐ zhè shì yī zhǒng qū yú chéng míng de jìng jiè yī zhǒng kuàng dá sǎ tuō de xiōng jīn yī
已，这是一种趋于澄明的境界，一种旷达洒脱的胸襟，一
zhǒng miàn lín mó nǎn tǎn dāng cóng róng de qì dù yī zhǒng duì shēng huó tóng zǐ bān de rè ài hé
种面临磨难坦荡从容的气度，一种对生活童子般的热爱和
duì měi hǎo shì wù wú xiàn xiàng wǎng de shēng mìng qíng gǎn
对美好事物无限向往的生命情感。

yóu cǐ kě jiàn yǐngxiǎng yī gè rén kuài lè de yǒushí bìng bù shì kùn jìng jí mó nǎn

由此可见，影响一个人快乐的，有时并不是困境及磨难，
ér shì yī gè rén de xīn tài rú guǒ bǎ zì jǐ jìn pào zài jī jí lè guān xiàng shàng de xīn
而是一个人的心态。如果把自己浸泡在积极、乐观、向上的心
tài zhōng kuài lè bì rán huì zhàn jù nǐ de měi yī tiān
态中，快乐必然会//占据你的每一天。

jié xuǎn zì tài du chuàng zào kuài lè

节选自《态度创造快乐》

zuò pǐn hào

作品15号

yù cái xiǎo xué xiào zhǎng táo háng zhī zài xiào yuán kàn dào xué shēng wáng yǒu yòng ní kuài zǎ

育才小学校长陶行知在校园里看到学生王友用泥块砸
zì jǐ bān shàng de tóng xué táo háng zhī dāng jí hē zhǐ le tā bìng lìng tā fàng xué hòu dào xiào
自己班上的同学，陶行知当即喝止了他，并令他放学后到校
zhǎng shì qù wú yí táo háng zhī shì yào hǎo hǎo jiào yù zhè ge wán pí de xué shēng nà
长室去。无疑，陶行知是要好好教育这个“顽皮”的学生。那
me tā shì rú hé jiào yù de ne

么他是如何教育的呢？

fàng xué hòu táo háng zhī lái dào xiào zhǎng shì wáng yǒu yǐ jīng děng zài mén kǒu zhǔn bèi ái

放学后，陶行知来到校长室，王友已经等在门口准备挨
xùn le kě yī jiàn miàn táo háng zhī què掏出块糖果送给王友，bìng shuō
训了。可一见面，陶行知却掏出一块糖果送给王友，并说：

zhèshì jiǎng gěi nǐ de yīnwéi nǐ àn shí lái dào zhè lǐ ér wǒ què chī dào le wáng yǒu
“这是奖给你的，因为你按时来到这里，而我却迟到了。”王友
jīng nǐ de jiē guò táng guǒ
惊疑地接过糖果。

suí hòu táo háng zhī yòu tāo chū yī kuài táng guǒ fàng dào tā shǒu lǐ shuō zhè dì èr
随后，陶行知又掏出一块糖果放到他手里，说：“这第二
kuài táng guǒ yě shì jiǎng gěi nǐ de yīnwéi dāng wǒ bù ràng nǐ zài dǎ rén shí nǐ lì jí jiù zhù
块糖果也是奖给你的，因为当我不让你再打人时，你立即就住
shǒu le zhèshuō míng nǐ hěn zūn zhòng wǒ wǒ yīng gāi jiǎng nǐ wáng yǒu gèng jīng nǐ le
手了，这说明你很尊重我，我应该奖你。”王友更惊疑了，
tā yǎn jīng zhēng de dà dà de
他眼睛睁得大大的。

táo háng zhī yòu tāo chū dì sān kuài táng guǒ sà i dào wáng yǒu shǒu lǐ shuō wǒ diào chá guò
陶行知又掏出第三块糖果塞到王友手里，说：“我调查过
le nǐ yòng ní kuài zǎ nà xiē nán shēng shì yīnwéi tā men bù shǒu yóu xì guī zé qī fu nǚ
了，你用泥块砸那些男生，是因为他们不守游戏规则，欺负女
shēng nǐ zǎ tā men shuō míng nǐ hěn zhèng zhí shàn liáng qǐ yě yǒu pī píng bù liáng xíng wéi
生；你砸他们，说明你很正直善良，且有批评不良行为
de yǒng qì yīng gāi jiǎng lì nǐ a wáng yǒu gǎn dòng jí le tā liú zhe yǎn lèi hòu huǐ de
的勇气，应该奖励你啊！”王友感动极了，他流着眼泪后悔地
hǎn dào táo táo xiào zhǎng nǐ dǎ wǒ liǎng xià ba wǒ zǎ de bù shì huài rén ér shì zì
喊道：“陶……陶校长你打我两下吧！我砸的不是坏人，而是自
jǐ de tóng xué a
己的同学啊……”

táo háng zhī mǎn yì de xiào le tā suí jí tāo chū dì sì kuài táng guǒ dì gěi wáng yǒu shuō
陶行知满意地笑了，他随即掏出第四块糖果递给王友，说：
wèi nǐ zhèng què de rèn shí cuò wù wǒ zài jiǎng gěi nǐ yī kuài táng guǒ zhǐ kě xī wǒ zhǐ yǒu
“为你正确地认识错误，我再奖给你一块糖果，只可惜我只有

zhè yī kuài tángguǒ le wǒ de tángguǒ méiyǒu le wǒ kàn wǒ men de tán huà yě gāi jié shù le

这一块糖果了。我的糖果//没有了，我看我们的谈话也该结束了

ba shuō wán jiù zǒu chū le xiào zhǎng shì

吧！”说完，就走出了校长室。

jié xuǎn zì jiàoshī bó lǎn bǎi jī jīng huá zhōng táo háng zhī de sì kuài tángguǒ

节选自《教师博览·百期精华》中《陶行知的“四块糖果”》

zuò pǐn hào

作品16号

xiǎng shòu xìng fú shì xū yào xué xí de dāng tā jí jiāng lái lín de shí kè xū yào tí xǐng

享受幸福是需要学习的，当它即将来临的时刻需要提醒。

rén kě yǐ zì rán ér rán de xué huì gǎn guān de xiǎng lè què wú fǎ tiān shēng de zhǎng wò xìng

人可以自然而然地学会感官的享乐，却无法天生地掌握幸

fú de yùn lǜ línghún de kuài yì tóng qì guān de shū shì xiàng yī duì luánshēngxiōngdì shí

福的韵律。灵魂的快意同器官的舒适像一对孪生兄弟，时

ér xiāngbàngxiāng yī shí ér nányuánběizhé

而相傍相依，时而南辕北辙。

xìng fú shì yī zhǒng xīn líng de zhènzhàn tā xiàng huì qīng tīng yīnyuè de ěr duo yī yàng

幸福是一种心灵的震颤。它像会倾听音乐的耳朵一样，

xū yào bù duàn de xùn liàn

需要不断地训练。

jiǎn ér yánzhī xìng fú jiùshì méiyǒu tòng kǔ de shí kè tā chūxiàn de pín lǜ bìng bù

简而言之，幸福就是没有痛苦的时刻。它出现的频率并不
xiàng wǒ men xiǎng xiàng de nà yàng shǎo rén men cháng cháng zhǐ shì zài xìng fú de jīn mǎ chē yǐ
像我们想像的那样少。人们常常只是在幸福的金马车已
jīng shǐ guò qù hěn yuǎn shí cái jiǎn qǐ dì shàng de jīn zōng máo shuō yuán lái wǒ jiàn guò tā
经驶过去很远时，才拣起地上的金鬃毛说，原来我见过它。

rén men xǐ ài huí wèi xìng fú de biāo běn què hū luè tā pī zhe lù shuǐ sàn fā qīng xiāng de

人们喜爱回味幸福的标本，却忽略它披着露水散发清 香 的
shí kè nà shí hòu wǒ men wǎng wǎng bù lǚ cōng cōng zhān qián gù hòu bù zhī zài máng zhe shén me
时刻。那时候我们往往步履匆匆，瞻前顾后不知在忙 着 什么。

shì shàng yǒu yù bào tái fēng de yǒu yù bào huáng zāi de yǒu yù bào wēn yì de yǒu yù bào

世上有预报台风的，有预报蝗灾的，有预报瘟疫的，有预报
dì zhèn de méi yǒu rén yù bào xìng fú
地震的。没有人预报幸福。

qí shí xìng fú hé shì jiè wàn wù yī yàng yǒu tā de zhēng zhào

其实幸福和世界万物一样，有它的征兆。

xìng fú cháng cháng shì méng lóng de hěn yǒu jié zhì de xiàng wǒ men pēn sǎ gān lín nǐ bù

幸福常常是朦胧的，很有节制地向我们喷洒甘霖。你不
yào zǒng xī wàng hōng hōng liè liè de xìng fú tā duō bàn zhǐ shì qiǎo qiǎo de pū miàn ér lái nǐ
要总希望轰轰烈烈的幸福，它多半只是悄悄地扑面而来。你
yě bù yào qǐ tú bǎ shuǐ lóng tóu níng de gèng dà nà yàng tā huì hěn kuài de liú shī nǐ xū yào
也不要企图把水龙头拧得更大，那样它会很快地流失。你需要
jìng jìng de yǐ píng hé zhī xīn tǐ yàn tā de zhēn dì
静静地以平和之心，体验它的真谛。

xìng fú jué dà duōshùshì pǔ sù de tā bù huì xiàng xìn hào dàn sì de zài hěn gāo de tiān

幸福绝大多数是朴素的。它不会像信号弹似的，在很高的天际闪烁红色的光芒。它披着本色的外衣，亲切温暖地包裹起我们。

xìng fú bù xǐ huān xuān xuān fú huá tā cháng cháng zài àn dàn zhōng jiàng lín pín kùn zhōng

幸福不喜欢喧嚣浮华，它常常在暗淡中降临。贫困中相濡以沫的一块糕饼，患难中心心相印的一个眼神，父亲一次粗糙的抚摸，女友一张温馨的字条……这都是千金难买的幸福啊。像一粒粒缀在旧绸子上的红宝石，在凄凉中愈发熠熠夺目。

jié xuǎn zì bì shū mǐn tí xǐng xìng fú

节选自毕淑敏《提醒幸福》

zuò pǐn hào

作品17号

jì de wǒ shí sān suì shí hé mǔ qīn zhù zài fǎ guó dōng nán bù de nài sī chéng mǔ qīn méi

记得我十三岁时，和母亲住在法国东南部的耐斯城。母亲没有丈夫，也没有亲戚，够清苦的，但她经常能拿出令人吃惊的东西，摆在我面前。她从来不吃肉，一再说自己是素食者。

rán ér yǒu yī tiān wǒ fā xiàn mǔ qīn zhèng zǐ xì de yòng yī xiǎo kuài suì miàn bāo cā nà gěi wǒ
然而有一天，我发现母亲正仔细地用一小块碎面包擦那给我
jiānniú pái yòng de yóu guō wǒ míng bái le tā chēn zì jǐ wèi sù shí zhě de zhēn zhèng yuán yīn
煎牛排用的油锅。我明白了她称自己为素食者的真正原因。

wǒ shí liù suì shí mǔ qīn chéng le nài sī shì měi méng lǚ guǎn de nǚ jīng lǐ zhè shí tā
我十六岁时，母亲成了耐斯市美蒙旅馆的女经理。这时，她
gèng máng lù le yī tiān tā tān zài yǐ zi shàng liǎn sè cāng bái zuǐ chún fā huī mǎ
更忙碌了。一天，她瘫在椅子上，脸色苍白，嘴唇发灰。马
shàng zhǎo lái yī shēng zuò chū zhēn duàn tā niè qǔ le guò duō de yí dǎo sù zhí dào zhè shí
上找来医生，做出诊断：她摄取了过多的胰岛素。直到这时
wǒ cái zhī dào mǔ qīn duō nián yī zhí duì wǒ yǐn mǎn de jí tòng táng niào bìng
我才知道母亲多年一直对我隐瞒的疾痛——糖尿病。

tā de tóu wāi xiàng zhěng tóu yī biān tòng kǔ de yòng shǒu zhuā ná oxī ōng kǒu chuáng jià
她的头歪向枕头一边，痛苦地用手抓挠胸口。床架
shàng fāng zé guà zhe yī méi wǒ yī jiǔ sān èr nián yíng dé nài sī shì shǎo nián pīng páng qiú guān
上方，则挂着一枚我一九三二年赢得耐斯市少年乒乓球冠
jūn de yín zhì jiǎng zhāng
军的银质奖章。

a shì duì wǒ de měi hǎo qián tú de chōng jǐng zhī chēng zhe tā huó xià qù wèi le gěi tā
啊，是对我的美好前途的憧憬支撑着她活下去，为了给她
nà huāng táng de mèng zhì shǎo jiā yī diǎn zhēn shí de sè cǎi wǒ zhǐ néng jì xù nǔ lì yǔ shí
那荒唐的梦至少加一点真实的色彩，我只能继续努力，与时
jiān jìng zhēng zhí zhì yī jiǔ sān bā nián wǒ bèi zhēng rù kōng jūn bā lí hěn kuài shī xiàn
间竞争，直至一九三八年我被征入空军。巴黎很快失陷，
wǒ niǎn zhuǎn dào yīng guó huáng jiā kōng jūn gāng dào yīng guó jiù jiē dào le mǔ qīn de lái
我辗转调到英国皇家空军。刚到英国就接到了母亲的来

xìn zhèxiēxìnshìyóuzàiruìshì de yī gè péngyou mì mì de zhuǎi dào lúndū sòng dào wǒ shǒu
信。这些信是由在瑞士的一个朋友秘密地转到伦敦，送到我手
zhōng de
中的。

xiànzài wǒ yào huí jiā le xiōng qián pèi dài zhe xǐng mù de lǜ hēi liǎng sè de jiě fàng shí
现在我回家，胸前佩带着醒目的绿黑两色的解放十
zì shòu dài shàng miàn guà zhe wǔ liù méi wǒ zhōng shēn nán wàng de xūn zhāng jiān shàng hái
字绶带，上面挂着五六枚我终身难忘的勋章，肩
pèi dài zhe jūn guān jiān zhāng dào dá lǚ guǎn shí méi yǒu yī gè rén gēn wǒ dǎ zhāo hu yuán
佩带着军官肩章。到达旅馆时，没有一个人跟我打招呼。原
lái wǒ mǔ qīn zài sān nián bàn yǐ qián jiù yǐ jīng lí kāi rén jiān le
来，我母亲在三年半以前就已经离开人间了。

zài tā sǐ qián de jǐ tiān zhōng tā xiě le jìn èr bǎi wǔ shí fēng xìn bǎ zhèxiē xìn jiāo
在她死前的几天中，她写了近二百五十封信，把这些信交
gěi tā zài ruì shì de péng you qǐng zhè ge péng you dìng shí jì gěi wǒ jiù zhè yàng zài mǔ qīn
给她在瑞士的朋友，请这个朋友定时寄给我。就这样，在母亲
sǐ hòu de sān nián bàn de shí jiān lǐ wǒ yī zhí cóng tā shēn shàng xī qǔ zhe lì liang hé yǒng
死后的三年半的时间里，我一直从她身上吸取着力量和勇
qì zhè shǐ wǒ néng gòu jì xù zhàn dòu dào shèng lì nà yī tiān
气——这使我能够继续战斗到胜利那一天。

jié xuǎn zì fǎ luó màn jiā lǐ wǒ de mǔ qīn dú yī wú èr

节选自[法]罗曼·加里《我的母亲独一无二》

zuò pǐn hào

作品18号

wǒ wèi shén me fēi yào jiāo shū bù kě shì yīn wéi wǒ xǐ huān dāng jiāo shī de shí jiān ān

我为什么非要教书不可？是因为我喜欢当教师的时间安
pái biǎo hé shēng huó jié zòu qī bā jiǔ sān gè yuè gěi wǒ tí gōng le jìn xíng huí gù yán
排表和 生活节奏。七、八、九三个月给我提供了进行回顾、研
jiū xiě zuò de liáng jī bìng jiāng sān zhě yǒu jī róng hé ér shàn yú huí gù yán jiū hé zǒng
究、写作的良机，并将三者有机融合，而善于回顾、研究和总
jié zhèng shì yōu xiù jiāo shī sù zhì zhōng bù kě quē shǎo de chéng fèn
结正是优秀教师素质中不可缺少的成分。

gàn zhè háng gěi le wǒ duō zhǒng duō yàng de gān quán qù pǐn cháng zhǎo yōu xiù de shū jí

干这行给了我多种多样的“甘泉”去品尝，找优秀的书籍
qù yán dú dào xiàng yá dǎ hé shí jì shì jiè lǐ qù fā xiàn jiào xué gōng zuò gěi wǒ tí
去研读，到“象牙塔”和实际世界里去发现。教学工作给我提
gōng le jì xù xué xí de shí jiān bǎo zhèng yǐ jí duō zhǒng tú jìng jī yù hé tiǎo zhàn
供了继续学习的时间保证，以及多种途径、机遇和挑战。

rán ér wǒ ài zhè yī xíng de zhēn zhèng yuán yīn shì ài wǒ de xué shēng xué shēng men

然而，我爱这一行的真正原因，是爱我的学生。学生们
zài wǒ de yǎn qián chéng zhǎng biàn huà dāng jiāo shī yì wèi zhe qīn lì chuàng zào guò chéng
在我的眼前成长、变化。当教师意味着亲历“创造”过程
de fā shēng qià sì qīn shǒu fù yǔ yī tuán ní tǔ yǐ shēng mìng méi yǒu shén me bǐ mù dǔ
的发生——恰似亲手赋予一团泥土以生命，没有什么比目睹
tā kāi shǐ hū xī gèng jī dòng rén xīn de le
它开始呼吸更激动人心的了。

quán lì wǒ yě yǒu le wǒ yǒu quán lì qù qǐ fā yòu dǎo qù jī fā zhì huì de huǒ huā qù

权利我也有了：我有权利去启发诱导，去激发智慧的火花，去
wèn fèi xīn sī kǎo de wèn tí qù zàn yáng huí dá de cháng shì qù tuī jiàn shū jí qù zhǐ diǎn
问费心思考的问题，去赞扬回答的尝试，去推荐书籍，去指点
mí jīn hái yǒu shén me bié de quán lì néng yǔ zhī xiāng bǐ ne
迷津。还有什么别的权利能与之相比呢？

ér qiě jiāoshūhuángěi wǒ jīnqián hé quán lì zhīwài de dōng xī nà jiùshì ài xīn bù

而且，教书还给我金钱和权利之外的东西，那就是爱心。不仅
jǐnyǒuduì xuéshēng de ài duì shū jí de ài duì zhīshì de ài hái yǒu jiàoshī cáinéng gǎn
仅有对学 生的爱，对书籍的爱，对知识的爱，还有教师才能感
shòu dào de duì tè bié xuéshēng de ài zhèxiē xuéshēng yǒu rú míngwán bù líng de ní kuài
受到的对“特别”学 生的爱。这些学 生，有如冥顽不灵的泥块，
yóu yú jiēshòu le lǎoshī de chì ài cái bó fā le shēng jī
由于接受 了老师的炽爱才勃发了 生 机。

suǒ yǐ wǒ ài jiāoshū hái yīnwéi zài nà xiē bó fā shēng jī de “tè // bié” xuéshēng

所以，我爱教书，还因为，在那些勃发 生 机的“特//别”学 生
shēnshàng wǒ yǒushí fā xiàn zì jǐ hé tā men hū xī xiāngtōng yōu lè yǔ gòng
身 上，我有时发现自己和他们呼吸相 通，忧 乐与 共。

jiéxuǎn zì měi bǐ de jī bèi de lè wǒ wèishén me dāng jiàoshī

节选自[美]彼得·基·贝得勒《我为什么当教师》

zuòpǐn hào

作品19号

méiyǒuyī piàn lǜ yè méiyǒuyī lǚ chuī yān méiyǒuyī lì ní tǔ méiyǒuyī sī huā

没有一 片 绿叶，没有一缕炊 烟，没有一粒泥土，没有一丝花
xiāng zhǐyǒushuǐ de shì jiè yún de hǎi yáng
香，只有水 的世界，云 的海洋。

yī zhèn tái fēng xí guò yī zhī gū dān de xiǎo niǎo wú jiā kě guī là dào bèi juàn dào yáng

一阵台 风 袭 过，一只孤单的 小 鸟 无家可归，落到被 卷 到 洋
lǐ de mù bǎn shàng chéng liú ér xià shàn shàn ér lái jìn le jìn le
里的木板 上，乘 流而下，姗 姗 而来，近了，近了！……

hū rán xiǎoniǎozhāngkāichìbǎng zàirénmentóudǐngpánxuán le jǐ quānr pū
忽然，小 鸟 张 开 翅 膀，在人们头顶盘旋了几圈儿，“噗
la yī shēng là dào le chuánshàng xǔ shì lèi le hái shì fā xiàn le xīn dà lù shuǐ
啦”一 声 落 到 了 船 上。许 是 累 了？还 是 发 现 了“新大陆”？水
shǒuniǎn tā tā bù zǒu zhuā tā tā guāi guāi de là zài zhǎng xīn kě ài de xiǎoniǎo hé shàn
手 撵 它 它 不 走，抓 它，它 乖 乖 地 落 在 掌 心。可 爱 的 小 鸟 和 善
liáng de shuǐ shǒu jié chéng le péng you
良 的 水 手 结 成 了 朋 友。

qiáo tā duō měi lì jiāo qiǎo de xiǎo zuǐ zhuó lǐ zhe lǜ sè de yǔ máo yā zǐ yàng de
瞧，它多美丽，娇 巧 的 小 嘴，啄 理 着 绿 色 的 羽 毛，鸭 子 样 的
biǎn jiǎo chéng xiàn chū chūn cǎo de é huáng shuǐ shǒu men bǎ tā dài dào cāng lǐ gěi tā dā
扁 脚，呈 现 出 春 草 的 鹅 黄。水 手 们 把 它 带 到 舱 里，给 它“搭
pù ràng tā zài chuánshàng ān jiā luò hù měi tiān bǎ fēn dào de yī sù liào tǒng dàn shuǐ
铺”，让 它 在 船 上 安 家 落 户，每 天，把 分 到 的 一 塑 料 筒 淡 水
yún gěi tā hē bǎ cóng zǔ guó dài lái de xiān měi de yú ròu fēn gěi tā chī tiān cháng rì jiǔ
匀 给 它 喝，把 从 祖 国 带 来 的 鲜 美 的 鱼 肉 分 给 它 吃，天 长 日 久，
xiǎoniǎo hé shuǐ shǒu de gǎn qíng rì qū dǔ hòu qīng chén dāng dì yī shù yáng guāng shè jìn xián
小 鸟 和 水 手 的 感 情 日 趋 笃 厚。清 晨，当 第 一 束 阳 光 射 进 舷
chuāng shí tā biàn chǎng kāi měi lì de gē hóu chàng a chàng yīng yīng yǒu yùn wǎn rú chūn
窗 时，它 便 敞 开 美 丽 的 歌 喉，唱 啊 唱，嚶 嚶 有 韵，宛 如 春
shuǐ cóng cóng rén lèi gěi tā yǐ shēng mìng tā háo bù qiān lìn de bǎ zì jǐ de yì shù qīng chūn
水 淙 淙。人 类 给 它 以 生 命，它 毫 不 悛 吝 地 把 自 己 的 艺 术 青 春
fèng xiàng gěi le bǔ yù tā de rén kě néng dōu shì zhè yàng yì shù jiā men de qīng chūn zhǐ huì
奉 献 给 了 哺 育 它 的 人。可 能 都 是 这 样？艺 术 家 们 的 青 春 只 会
xiàng gěi zūn jìng tā men de rén
献 给 尊 敬 他 们 的 人。

xiǎoniǎogěi yuǎnhángshēnghuóméngshàng le yī céng làngmàn sè diào fǎnhángshí rénmen

小鸟给远航生活蒙上了一层浪漫色调。返航时，人们
ài bù shì shǒu liànliàn bù shě de xiǎng bǎ tā dài dào yì xiāng kě xiǎoniǎoqiáo cuì le jǐ
爱不释手，恋恋不舍地想把它带到异乡。可小鸟憔悴了，给
shuǐ bù hē wèi ròu bù chī yóuliàng de yǔ máoshī qù le guāng zé shì a wǒ men
水，不喝！喂肉，不吃！油亮的羽毛失去了光泽。是啊，我//们
yǒu zì jǐ de zǔ guó xiǎoniǎo yě yǒu tā de guī sù rén hé dòng wù dōu shì yī yàng a nǎr
有自己的祖国，小鸟也有它的归宿，人和动物都是一样啊，哪儿
yě bù rú gù xiāng hǎo
也不如故乡好！

cí ài de shuǐshǒumen jué dìng fàng kāi tā ràng tā huí dào dà hǎi de yáo lán qù huí dào lán

慈爱的水手们决定放开它，让它回到大海的摇篮去，回到蓝
sè de gù xiāng qù lí bié qián zhè ge dà zì rán de péng you yǔ shuǐshǒumen liú yǐng jì niàn
色的故乡去。离别前，这个大自然的朋友与水手们留影纪念。
tā zhàn zài xǔ duō rén de tóu shàng jiān shàng zhǎng shàng gē bo shàng yǔ wèi yǎng guò
它站在许多人的头上，肩上，掌上，胳膊上，与喂养过
tā de rénmen yī qǐ róng jìn nà lán sè de huà miàn
它的人们，一起融进那蓝色的画面……

jié xuǎn zì wáng wén jié kě ài de xiǎoniǎo

节选自王文杰《可爱的小鸟》

zuò pǐn hào

作品20号

xiǎoxué de shíhou yǒu yī cì wǒ men qù hǎibiānyuǎn zú mā mā méiyǒu zuò biànfàn gěi

小学的时候，有一次我们去海边远足，妈妈没有做便饭，给我十块钱买午餐。好像走了很久，很久，终于到海边了，大家坐下来便吃饭，荒凉的海边没有商店，我一个人跑到防风林外面去，级任老师要大家把吃剩的饭菜分给我一点

yǒu liǎng sān gè nán shēng liú xià yī diǎnr gěi wǒ hái yǒu yī gè nǚ shēng tā de mǐ

儿。有两个男生留下一点儿给我，还有一个女生，她的米饭拌了酱油，很香。我吃完的时候，她笑咪咪地看着我，短发，脸圆圆的。

tā de míng zì jiào wēng xiāng yù

她的名字叫翁香玉。

měi tiān fàng xué de shíhou tā zǒu de shì jīng guò wǒ men jiā de yī tiáo xiǎo lù dài zhe yī

每天放学的时候，她走的是经过我们家的一条小路，带着一位比她小的男孩儿，可能是弟弟。小路边是一条清澈见底的溪流，两旁竹阴覆盖，我总是远远地跟在她后面，夏日的午后特别炎热，走到半路她会停下来，拿手帕在溪水里浸湿，为小男孩儿擦脸。我也在后面停下来，把肮脏的手帕弄湿了擦脸，再一路远远跟着她回家。

hòulái wǒmen jiā bāndào zhènshàng qù le guò jǐ nián wǒ yě shàng le zhōng xué yǒu yī

后来我们**家**搬到**镇**上去了，**过**几年我也**上**了中学。有一天放学回家，在火车**上**，看见斜对面一位短头发、圆圆脸**de** **nǚ hái ér** yī shēn sù jìng **de** bái yī hēi qún wǒ xiǎng **tā** yī dìng **bù** rènshi wǒ **le** huǒ chē **de** **nǚ hái ér**，一身素净**的**白衣黑裙。我想**她**一定**不**认识我了。火车很快到站了，我随着人群挤向门口，**她**也走近了，叫我的名字。**zhè shì tā** dì yī cì **hé** wǒ shuō huà **这是她**第一次**和**我说话。

tā xiào mī mī **de** **hé** wǒ yī qǐ zǒu guò yuè tái yǐ hòu jiù méi yǒu zài jiàn guò **tā** **她**笑**咪咪的**，**和**我一起走过月台。以后就没有再**见**过//**她**了。

zhè piān wén zhāng shōu zài wǒ chū bǎn de shào nián xīn shì zhè běn shū lǐ

这篇**文**章收在我出版的《少**年**心**事**》**这**本书里。

shū chū bǎn hòu bàn nián yǒu yī tiān wǒ hū rán shōu dào chū bǎn shè zhuǎi lái de yī fēng xìn

书出版后半年，有一天我忽然收到出版社**转**来**的**一封**信**，**xìn fēng shàng shì mò shēng de zì jì dàn qīng chū de xiě zhe wǒ de běn míng** **信封**上**是**陌**生**的**字**迹，但清**楚**地**写**着**我**的**本**名。

xìn lǐ miàn shuō tā kàn dào le zhè piān wén zhāng xīn lǐ fēi cháng jī dòng méi xiǎng dào zài

信里**面****说****她**看到了**这**篇**文**章心**里**非**常**激**动**，**没**想到在**lí kāi jiā xiāng piāo bó yì dì zhè me jiǔ zhī hòu huì kàn jiàn zì jǐ réng rán zài yī gè rén de** 离开家**乡**，漂**泊**异**地**这么**久**之后，**会**看见自己仍**然**在**一**个**人**的**jì yì lǐ tā zì jǐ yě shēn shēn jì de zhè qí zhōng de měi yī mù zhǐ shì méi xiǎng dào yuè guò** 记忆里，**她**自己也深**深**记得**这**其**中**的**每**一幕，只是**没**想到越**过****yáo yuǎn de shí kōng jìng rán lìng yī gè rén yě shēn shēn jì de** 遥**远**的**时**空，竟**然**另**一**个**人**也深**深**记得。

jié xuǎn zì kǔ líng yǒng yuǎn de jì yì

节选自苦伶《永远的记忆》

zuò pǐn hào

作品21号

zài fán huá de bā lí dà jiē de lù páng zhàn zhe yī gè yī shān lán lǚ tóu fa bān bái

在繁华的巴黎大街的路旁，站着一个衣衫褴褛、头发斑白、
shuāng mù shī míng de lǎo rén tā bù xiàng qí tā qǐ gài nà yàng shēn shǒu xiàng guò lù xíng rén
双目失明的老人。他不像其他乞丐那样伸手向过路人
qǐ tǎo ér shì zài shēn bàng lì yī kuài mù pái shàng miàn xiě zhe wǒ shén me yě kàn bu
乞讨，而是在身旁立一块木牌，上面写着：“我什么也看不
jiàn jiē shàng guò wǎng de xíng rén hěn duō kàn le mù pái shàng de zì dōu wú dòng yú zhōng
见！”街上过往的行人很多，看了木牌上的字都无动于衷，
yǒu de hái dàn dàn yī xiào biàn shàn shàn ér qù le
有的还淡淡一笑，便姗姗而去了。

zhè tiān zhōng wǔ fǎ guó zhù míng shī rén ràng · bǐ hào勒也经过这里。他看看

这天中午，法国著名诗人让·彼浩勒也经过这里。他看看
mù pái shàng de zì wèn máng lǎo rén lǎo rén jīn tiān shàng wǔ yǒu rén gěi nǐ qián má
木牌上的字，问盲老人：“老人家，今天上午有人给你钱吗？”

máng lǎo rén tàn xī zhe huí dá wǒ wǒ shén me yě méi yǒu dé dào shuō zhe liǎn

盲老人叹息着回答：“我，我什么也没有得到。”说着，脸
shàng de shén qíng fēi cháng bēi shāng
上的神情非常悲伤。

ràng bǐ hào lè tīng le ná qǐ bǐ qiāoqiāo de zài nà háng zì de qiánmiāntiānshàng le

让·彼浩勒听了，拿起笔悄悄地在那行字的前面添上了

chūntiāndào le kě shì jǐ gè zì jiùcōngcōng de lí kāi le

“春天到了，可是”几个字，就匆匆地离开了。

wǎnshang ràng bǐ hào lè yòujīngguòzhè lǐ wèn nà ge mánglǎorénxià wǔ de qíngkuàng

晚上，让·彼浩勒又经过这里，问那个盲老人下午的情况。

mánglǎorénxiàozhehuí dá shuō xiānsheng bù zhīwèishénme xià wǔ gěi wǒ qián de rén

盲老人笑着回答说：“先生，不知为什么，下午给我钱的人

duō jí le ràng bǐ hào lè tīng le mō zhe hú zi mǎn yì de xiào le

多极了！”让·彼浩勒听了，摸着胡子满意地笑了。

chūntiāndào le kě shì wǒ shénme yě kàn bu jiàn zhè fù yǒushī yì de yǔ yán

“春天到了，可是我什么也看不见！”这富有诗意的语言，

chǎnshēngzhè me dà de zuòyòng jiùzài yú tā yǒufēichángnóng hòu de gǎnqíng sè cǎi shì de

产生这么大的作用，就在于它有非常浓厚的感情色彩。是的，

chūntiānshì měi hǎo de nà lán tiān bái yún nà lǜ shù hóng huā nà yīng gē yàn wǔ nà liú

春天是美好的，那蓝天白云，那绿树红花，那莺歌燕舞，那流

shuǐ rén jiā zěn me bù jiào rén táo zuì ne dàn zhè liáng chén měi jǐng duì yú yī gè shuāng mù

水人家，怎么不叫人陶醉呢？但这良辰美景，对于一个双目

shī míng de rén lái shuō zhǐ shì yī piàn qī hēi dāng rén men xiǎng dào zhè ge mánglǎorén yī

失明的人来说，只是一片漆黑。当人们想到这个盲老人，一

shēng zhōng jìng lián wàn zǐ qiān hóng de chūn tiān dōu bù céng kàn dào zěn néng bù duì tā chǎn

生中竟连万紫千红的春天//都不曾看到，怎能不对他产

shēng tóng qíng zhī xīn ne

生同情之心呢？

jié xuǎn zì xiǎo xué yǔ wén dì liù cè zhōng yǔ yán de mèi lì

节选自小学《语文》第六册中《语言的魅力》

作品22号

yǒu yī cì sū dōng pō de péngyou zhāng è ná zhe yī zhāng xuānzhǐ lái qiú tā xiě yī fú
 有一次，苏东坡的朋友张鹗拿着一张宣纸来求他写一幅
 zì ér qiě xī wàng tā xiě yī diǎnr guān yú yǎngshēng fāngmiàn de nèi róng sū dōng pō sī
 字，而且希望他写一点儿关于养生方面的内容。苏东坡思
 suǒ le yī huìr diǎndiǎntóu shuō wǒ dé dào le yī gè yǎngshēng chángshòu gǔ fāng
 索了一会儿，点点头说：“我得到了一个养生长寿古方，
 yào zhǐ yǒu sì wèi jīn tiān jiù zèng gěi nǐ ba yú shì dōng pō de láng háo zài zhǐ shàng huī
 药只有四味，今天就赠给你吧。”于是，东坡的狼毫在纸上挥
 sǎ qǐ lái shàng miàn xiě zhe yī yuē wú shì yǐ dāng guì èr yuē zǎo qǐn yǐ dāng fù sān
 洒起来，上面写着：“一曰无事以当贵，二曰早寝以当富，三
 yuē ān bù yǐ dāng chē sì yuē wǎn shí yǐ dāng ròu
 曰安步以当车，四曰晚食以当肉。”

zhè nǎ lǐ yǒu yào zhāng è yī liǎn máng rán de wèn sū dōng pō xiào zhe jiě shì shuō yǎng
 这哪里有药？张鹗一脸茫然地问。苏东坡笑着解释说，养
 shēng chángshòu de yào jué quán zài zhè sì gǒu lǐ miàn
 生长寿的要诀，全在这四句里面。

suǒ wèi wú shì yǐ dāng guì shì zhǐ rén bù yào bǎ gōng míng lì lù róng rǔ guò shī kǎo
 所谓“无事以当贵”，是指人不要把功名利禄、荣辱过失考
 lǜ de tài duō rú néng zài qíng zhì shàng xiāo sǎ dà dù suí yù ér ān wú shì yǐ qiú zhè
 虑得太多，如能在情志上潇洒大度，随遇而安，无事以求，这
 bǐ fù guì gèng néng shǐ rén zhōng qí tiān nián
 比富贵更能使人终其天年。

zǎoqǐnyǐ dāng fù zhǐchīhǎochuānhǎo cáihuòchōng zú bìngfēijiùnéngshǐ nǐ

“早寝以当富”，指吃好穿好、财货充足，并非就能使你
chángshòu duìlǎoniánrénláishuō yǎngchéngliánghǎo de qǐ jū xí guàn yóu qí shì zǎoshuì
长寿。对老年人来说，养成良好的起居习惯，尤其是早睡
zǎo qǐ bǐ huò dé rén hé cái fù gèng jiā bǎo guì
早起，比获得任何财富更加宝贵。

ān bù yǐ dāng chē zhǐ rén bù yào guò yú jiǎng qiú ān yì zhī tǐ bù láo ér yīng

“安步以当车”，指人不要过于讲求安逸、肢体不劳，而应
duō yǐ bù xíng lái tì dài qí mǎ chéng chē duō yùn dòng cái kě yǐ qiáng jiàn tǐ pò tōng cháng qì
多以步行来替代骑马乘车，多运动才可以强健体魄，通畅气
xuè
血。

wǎn shí yǐ dāng ròu yì sì shì rén yīng gāi yòng yǐ jī fāng shí wèi bǎo xiān zhǐ dài tì

“晚食以当肉”，意思是人应该用已饥方食、未饱先止代替
duì měi wèi jiā yáo de tān chī wú yàn tā jìn yī bù jiě shì è le yǐ hòu cái jìn shí suī rán shì
对美味佳肴的贪吃无厌。他进一步解释，饿了以后才进食，虽然是
cū chá dàn fàn dàn qí xiāng tián kě kǒu huì shèng guò shān zhēn rú guǒ bǎo le hái yào miǎn qiǎng
粗茶淡饭，但其香甜可口会胜过山珍；如果饱了还要勉强
chī jí shǐ měi wèi jiā yáo bǎi zài yǎn qián yě nán yǐ xià yàn
吃，即使美味佳肴摆在眼前也难以下咽。

sū dōng pō de sì wèi cháng shòu yào shí jì shàng shì qíng zhì le shuì mián

苏东坡的四味“长寿药”，实际上是强调了情志、睡眠、
yùn dòng yǐn shí sì gè fāng miàn duì yǎng shēng cháng shòu de zhòng yào xìng zhè zhǒng yǎng shēng
运动、饮食四个方面对养生长寿的重要性，这种养生
guān diǎn jí shǐ zài jīn tiān réng rán zhí de jiè jiàn
观点即使在今天仍然值得借鉴。

jié xuǎn zì pú zhāo hé zèng nǐ sì wèi cháng shòu yào

节选自蒲昭和《赠你四味长寿药》

zuò pǐn hào

作品23号

rén huó zhe zuì yào jǐn de shì xún mì dào nà piàn dài biǎo zhe shēng mìng lǜ sè hé rén lèi xī
人活着，最要紧的是寻觅到那片代表着生命绿色和人类希
wàng de cóng lín rán hòu xuǎn yī gāo gāo de zhī tóu zhàn zài nà lǐ guān lǎn rén shēng xiāo huà tòng
望的丛林，然后选一高高的枝头站在那里观览人生，消化痛
kǔ yùn yù gē shēng yú yuè shì jiè
苦，孕育歌声，愉悦世界！

zhè kě zhēn shì yī zhǒng xiāo sǎ de rén shēng tài dù zhè kě zhēn shì yī zhǒng xīn jìng
这可真是一种潇洒的人生态度，这可真是一种心境
shuǎng lǎng de qíng gǎn fēng mào
爽朗的情感风貌。

zhàn zài lì shǐ de zhī tóu wēi xiào kě yǐ jiǎn miǎn xǔ duō fánnǎo zài nà lǐ nǐ kě yǐ
站在历史的枝头微笑，可以减免许多烦恼。在那里，你可以
cóng zhòng shēng xiāng suǒ bāo hán de tián suān kǔ là bǎi wèi rén shēng zhōng xún zhǎo nǐ zì jǐ
从众生相所包含的甜酸苦辣、百味人生中寻找你自己；
nǐ jìng yù zhōng de nà diǎn ér kǔ tòng yě xǔ xiāng bǐ zhī xià zài yě nán yǐ zhàn jù yī xí
你境遇中的那点儿苦痛，也许相比之下，再也难以占据一席
zhī dì nǐ huì jiào róng yì dì huò dé cóng bù yuè zhōng jiě tuō línghún de lì liang shǐ zhī bù
之地；你会较容易地获得从不悦中解脱灵魂的力量，使之不
zhì biàn de huī sè
致变得灰色。

rénzhàn de gāoxiē bù dàn néng yǒu xìng zǎo xī ē lǐng luè dào xī wàng de shǔ guāng hái néng

人站得高些，不但能有幸早些领略到希望的曙光，还能
yǒu xìng fā xiàn shēng mìng de lì tǐ de shī piān měi yī gè rén de rén shēng dōu shì zhè shī piān
有幸发现生命的立体的诗篇。每一个人的^人生，都是这篇
zhōng de yī gè cí yī gè jù zǐ huò zhě yī gè biāo diǎn nǐ kě néng méi yǒu chéng wéi yī gè měi
中的一个词、一个句子或者一个标点。你可能没有成为一个美
lì de cí yī gè yǐn rén zhù mù dì jù zǐ yī gè jīng tàn hào dàn nǐ yī rán shì zhè shēng mìng
丽的词，一个引人注目的句子，一个惊叹号，但你依然是这生命
de lì tǐ shī piān zhōng de yī gè yīn jié yī gè tíng dùn yī gè bì bù kě shǎo de zǔ chéng bù
的立体诗篇 中的一个音节、一个停顿、一个必不可少的组成部
fen zhè zú yǐ shǐ nǐ fàng qì qián xián méng shēng wèi rén lèi yùn yù xīn de gē shēng de xìng
分。这足以使你放弃前嫌，萌生为人类孕育新的歌声的兴
zhì wèi shì jiè dài lái gèng duō de shī yì
致，为世界带来更多的诗意。

zuì kě pà de rén shēng jiàn jiě shì bǎ duō wéi de shēng cún tú jǐng kàn chéng píng miàn yīn

最可怕的人生见解，是把多维的生存图景看成平面。因
wéi nà píng miàn shàng kè xià de dà duō shì níng gù le de lì shǐ guò qù de yí jì dàn huó
为那平面上刻下的大多是凝固了的历史——过去的遗迹；但活
zhe de rén men huó de què shì chōng mǎn zhe xīn shēng zhì huì de yóu bù duàn shì qù de xiàn
着的人们，活得却是充满着新生智慧的，由//不断逝去的“现
zài zǔ chéng de wèi lái rén shēng bù néng xiàng mǒu xiē yú lèi tāng zhe yóu rén shēng yě bù
在”组成的未来。人生不能像某些鱼类躺着游，人生也不
néng xiàng mǒu xiē shòu lèi pá zhe zǒu ér yīng gāi zhàn zhe xiàng qián xíng zhè cái shì rén lèi yīng
能像某些兽类爬着走，而应该站着向前行，这才是人类应
yǒu de shēng cún zī tài
有的生存姿态。

jié xuǎn zì měi běn jié míng lá shén zhàn zài lì shǐ de zhī tóu wēi xiào

节选自[美]本杰明·拉什《站在历史的枝头微笑》

zuòpǐn hào

作品24号

zhōngguó de dì yī dà dǎo táiwānshěng de zhǔdǎotáiwan wèi yú zhōngguó dà lù jià de
中 国 的 第 一 大 岛、台 湾 省 的 主 岛 台 湾，位 于 中 国 大 陆 架 的
dōngnánfāng dì chǔdōnghǎi hé nánhǎizhī jiān gé zhetáiwanhǎixiá hé dà lù xiāngwàng
东 南 方，地 处 东 海 和 南 海 之 间，隔 着 台 湾 海 峡 和 大 陆 相 望。
tiān qì qínglǎng de shíhou zhàn zài fú jiàn yánhǎi jiào gāo de dì fāng jiù kě yǐ yīnyīnyuē
天 气 晴 朗 的 时 候，站 在 福 建 沿 海 较 高 的 地 方，就 可 以 隐 隐 约
yuē de wàng jiàn dǎo shàng de gāoshān hé yúnduǒ
约 地 望 见 岛 上 的 高 山 和 云 朵。

táiwandǎoxíngzhuàngxiácháng cóngdōngdào xī zuìkuān chù zhǐ yǒu yī bǎi sì shíduōgōng
台 湾 岛 形 状 狭 长，从 东 到 西，最 宽 处 只 有 一 百 四 十 多 公
lǐ yóu nán zhì běi zuì cháng de dì fāng yāo yǒu sān bǎi jiǔ shíduōgōng lǐ dì xíng xiàng yī
里；由 南 至 北，最 长 的 地 方 约 有 三 百 九 十 多 公 里。地 形 像 一
gè fǎng zhī yòng de suǒ zǐ
个 纺 织 用 的 梭 子。

táiwandǎo shàng de shānmài zòngguànnánběi zhōng jiān de zhōng yāng shānmài yóu rú quán
台 湾 岛 上 的 山 脉 纵 贯 南 北，中 间 的 中 央 山 脉 犹 如 全
dǎo de jǐ liang xī bù wèi hǎi bá jìn sì qiān mǐ de yù shān shānmài shì zhōngguó dōng bù de
岛 的 脊 梁。西 部 为 海 拔 近 四 千 米 的 玉 山 山 脉，是 中 国 东 部 的
zuì gāo fēng quán dǎo yāo yǒu sān fēn zhī yī de dì fāng shì píng dì qí yú wèi shān dì dǎo nèi
最 高 峰。全 岛 约 有 三 分 之 一 的 地 方 是 平 地，其 余 为 山 地。岛 内
yǒu duàn dài bān de pù bù lán bǎo shí sì de hú pō sì jì cháng qīng de sēn lín hé guǒ yuán
有 缀 带 般 的 瀑 布，蓝 宝 石 似 的 湖 泊，四 季 常 青 的 森 林 和 果 园，

zì rán jǐng sè shí fēn yōu měi xī nán bù de ā lǐ shān hé rì yuè tán tái běi shì jiāo de dà tún
自然景色十分优美。西南部的阿里山和日月潭，台北市郊的大屯
shān fēng jǐng qū dōu shì wén míng shì jiè de yóu lǎn shèng dì
山风景区，都是闻名世界的游览胜地。

tái wān dǎo dì chǔ rè dài hé wēn dài zhī jiān sì miàn huán hǎi yǔ shuǐ chōng zú qì wēn
台湾岛地处热带和温带之间，四面环海，雨水充足，气温
shòu dà o hǎi yáng de tiáo jì dōng nuǎn xià liáng sì jì rú chūn zhè gěi shuǐ dào hé guǒ mù shēng
受到海洋的调剂，冬暖夏凉，四季如春，这给水稻和果木生
zhǎng tí gōng le yōu yuè de tiáo jiàn shuǐ dào gān zhe zhāng nǎo shì tái wān de sān bǎo
长提供了优越的条件。水稻、甘蔗、樟脑是台湾的“三宝”。
dǎo shàng hái shèng chǎn xiān guǒ hé yú xiā
岛上还盛产鲜果和鱼虾。

tái wān dǎo hái shì yí gè wén míng shì jiè de hú dié wáng guó dǎo shàng de hú dié gòng yǒu
台湾岛还是一个闻名世界的“蝴蝶王国”。岛上的蝴蝶共有
sì bǎi duō gè pǐn zhǒng qí zhōng yǒu bù shǎo shì shì jiè xī yǒu de zhēn guì pǐn zhǒng dǎo shàng
四百多个品种，其中有不少是世界稀有的珍贵品种。岛上
hái yǒu bù shǎo niǎo yǔ huā xiāng de hú dié gǔ dǎo shàng jū mín lì yòng hú dié zhì zuò de biāo
还有不少鸟语花香的蝴蝶谷，岛上居民利用蝴蝶制作的标
běn hé yì shù pǐn yuǎn xiāo xǔ duō guó jiā
本和艺术品，远销许多国家。

jié xuǎn zì zhōng guó de bǎo dǎo tái wān

节选自《中国的宝岛——台湾》

作品25号

bù guǎn wǒ de mèngxiǎng néng fǒu chéng wéi shì shí shuō chū lái zǒng shì hǎo wán ér de

不管我的梦 想 能否 成为事实，说 出来 总是好玩儿的：

chūntiān wǒ jiāng yào zhù zài hángzhōu èr shí nián qián jiù lì de èr yuè chū zài xī

春 天，我 将 要 住 在 杭 州。二十 年 前，旧历的二月初，在西

hú wǒ kàn jiàn le nèn liǔ yǔ cài huā bì làng yǔ cuì zhú yóu wǒ kàn dào de nà diǎn ér chūn

湖我 看见 了嫩柳 与 菜花，碧 浪 与 翠竹。由我 看到 的那 点 儿 春

guāng yǐ jīng kě yǐ duàn dìng hángzhōu de chūntiān bì dìng huì jiāo rén zhěng tiān shēng huó

光，已经 可以 断 定，杭 州 的 春 天 必 定 会 教 人 整 天 生 活

zài shī yǔ tú huà zhī zhōng suǒ yǐ chūntiān wǒ de jiā yīng dāng shì zài hángzhōu

在诗 与 图 画 之 中。所以，春 天 我 的 家 应 当 是 在 杭 州。

xiàtiān wǒ xiǎng qīngchéng shānyīng dāng suàn zuò zuì lǐ xiǎng de dì fāng zài nà lǐ

夏 天，我 想 青 城 山 应 当 算 作 最 理 想 的 地 方。在那里，

wǒ suī rán zhǐ zhù guò shí tiān kě shì tā de yōu jìng yǐ shuān zhù le wǒ de xīn lǐng zài wǒ suǒ

我 虽 然 只 住 过 十 天，可是 它 的 幽 静 已 拴 住 了 我 的 心 灵。在我 所

kàn jiàn guò de shān shuǐ zhōng zhǐ yǒu zhè lǐ méi yǒu shǐ wǒ shī wàng dào chù dōu shì lǜ mù zhī

看 见 过 的 山 水 中，只有 这 里 没 有 使 我 失 望。到 处 都 是 绿，目 之

suǒ jí nà piàn dàn ér guāng rùn de lǜ sè dōu zài qīng qīng de chàn dòng fǎng fú yào liú rù kōng

所 及，那 片 淡 而 光 润 的 绿 色 都 在 轻 轻 地 颤 动，仿 佛 要 流 入 空

zhōng yǔ xīn zhōng shì de zhè ge lǜ sè huì xiàng yīn yuè dí qīng le xīn zhōng de wàn lǜ

中 与 心 中 似 的。这 个 绿 色 会 像 音 乐，涤 清 了 心 中 的 万 虑。

qiūtiān yī dìng yào zhù běi píng tiān táng shì shén me yàng zǐ wǒ bù zhī dào dàn shì cóng

秋 天 一 定 要 住 北 平。天 堂 是 什 么 样 子，我 不 知 道，但 是 从

wǒ de shēng huó jīng yàn qù pàn duàn běi píng zhī qiū biàn shì tiān táng lùn tiān qì bù lěng

我 的 生 活 经 验 去 判 断，北 平 之 秋 便 是 天 堂。论 天 气，不 冷

bù rè lùnchī de píngguǒ lí shì zǐ zǎo ér pú táo měiyàng dōu yǒu ruò gān zhǒng
不热。论吃的，苹果、梨、柿子、枣儿、葡萄，每样都有若干种。
lùn huā cǎo jú huā zhǒng lèi zhī duō huā shì zhī jī kě yǐ jiǎ tiān xià xī shān yǒu hóng yè
论花草，菊花种类之多，花式之奇，可以甲天下。西山有红叶
kě jiàn běi hǎi kě yǐ huá chuán suī rán hé huā yǐ cán hé yè kě hái yǒu yī piàn qīng
可见，北海可以划船——虽然荷花已残，荷叶可还有一片清
xiāng yī shí zhù xíng zài běi píng de qiū tiān shì méi yǒu yī xiàng bù shǐ rén mǎn yì de
香。衣食住行，在北平的秋天，是没有一项不使人满意的。

dōng tiān wǒ hái méi yǒu dǎ hǎo zhǔ yì chéng dū huò zhě xiāng dāng de hé shì suī rán bìng
冬天，我还没有打好主意，成都或者相当得合适，虽然并
bù zěnyàng hé nuǎn kě shì wèi le shuǐ xiān sù xīn là méi gè sè de chá huā fǎng fú jiù
不怎样和暖，可是为了水仙，素心腊梅，各色的茶花，仿佛就
shòu yī diǎnr hán lěng yě pō zhí de qù le kūnmíng de huā yě duō ér qiè tiān qì bǐ
受一点儿寒//冷，也颇值得去了。昆明的花也多，而且天气比
chéng dū hǎo kě shì jiù shū pǔ yǔ jīng měi ér pián yì de xiǎo chī yuǎn bù jí chéng dū nà me
成都好，可是旧书铺与精美而便宜的小吃远不及成都那么
duō hǎo ba jiù zàn zhè me guī dìng dōng tiān bù zhù chéng dū biàn zhù kūnmíng ba
多。好吧，就暂这么规定：冬天不住成都便住昆明吧。

zài kàng zhàn zhōng wǒ méi néng fā guó nán cái
在抗战中，我没能发国难财。我想，抗战胜利以后，我必能
阔起来。那时候，假若飞机减价，一二百元就能买一架的话，我就自
备一架，择黄道吉日慢慢地飞行。。

节选自老舍《住的梦》

zuòpǐn hào

作品26号

xī yáng là shān bù jiǔ xī fāng de tiānkōng hái rán shāo zhe yī piàn jú hóng sè de wǎn
夕 阳 落 山 不 久 ， 西 方 的 天 空 ， 还 燃 烧 着 一 片 橘 红 色 的 晚
xiá dà hǎi yě bèi zhè xiá guāng rǎn chéng le hóng sè ér qiě bǐ tiānkōng de jǐng sè gèng yào
霞 。 大 海 ， 也 被 这 霞 光 染 成 了 红 色 ， 而 且 比 天 空 的 景 色 更 要
zhuànguān yīn wéi tā shì huó dòng de měi dāng yī pái pái bō làng yǒng qǐ de shí hou nà yǐng
壮 观 。 因 为 它 是 活 动 的 ， 每 当 一 排 排 波 浪 涌 起 的 时 候 ， 那 映
zhào zài làng fēng shàng de xiá guāng yòu hóng yòu liàng jiǎn zhí jiù xiàng yī piàn piàn huò huò
照 在 浪 峰 上 的 霞 光 ， 又 红 又 亮 ， 简 直 就 像 一 片 片 霍 霍
rán shāo zhāo de huǒ yàn shǎn shuǒ zhe xiāo shī le ér hòu miàn de yī pái yòu shǎn shuǒ zhe
燃 烧 着 的 火 焰 ， 闪 烁 着 ， 消 失 了 。 而 后 面 的 一 排 ， 又 闪 烁 着 ，
gǔn dòng zhe chōng le guò lái
滚 动 着 ， 涌 了 过 来 。

tiānkōng de xiá guāng jiàn jiàn de dàn xià qù le shēn hóng de yán sè biàn chéng le fēi
天 空 的 霞 光 渐 渐 地 淡 下 去 了 ， 深 红 的 颜 色 变 成 了 绯
hóng fēi hóng yòu biàn wéi qiǎn hóng zuì hòu dāng zhè yī qiè hóng guāng dōu xiāo shī le de shí
红 ， 绯 红 又 变 为 浅 红 。 最 后 ， 当 这 一 切 红 光 都 消 失 了 的 时
hou nà tū rán xiǎn de gāo ér yuǎn le de tiānkōng zé chéng xiàn chū yī piàn sù mù de shén sè
候 ， 那 突 然 显 得 高 而 远 了 的 天 空 ， 则 呈 现 出 一 片 肃 穆 的 神 色 。
zuì zǎo chū xiàn de qǐ míng xīng zài zhè lán sè de tiān mù shàng shǎn shuǒ qǐ lái le tā shì nà
最 早 出 现 的 启 明 星 ， 在 这 蓝 色 的 天 幕 上 闪 烁 起 来 了 。 它 是 那

me dà nà me liàng zhěng gè ān mò de tiān mù shàng zhǐ yǒu tā zài nà lǐ fàng shè zhe lìng rén
么大，那么亮，整个广漠的天幕上只有它在那里放射着令人
zhù mù dì guāng huī huó xiàng yī zhǎn xuān guà zài gāo kōng de míng dēng
注目的光辉，活像一盏悬挂在高空的明灯。

yè sè jiā nóng cāng kōng zhōng de míng dēng yuè lái yuè duō le ér chéng shì gè chù
夜色加浓，苍空中的“明灯”越来越多了。而城市各处
de zhēn de dēng huǒ yě cì cì liàng le qǐ lái yóu qí shì wéi rào zài hǎi gǎng zhōu wéi shān pō
的真的灯火也次第亮了起来，尤其是围绕在海港周围山坡
shàng de nà yī piàn dēng guāng cóng bàn kōng dào yǐng zài wù lán de hǎi miàn shàng suí zhe bō
上的那片灯光，从半空倒映在乌蓝的海面上，随着波
làng huàng dòng zhe shǎn shuò zhe xiàng yī chuàn liú dòng zhe de zhēn zhū hé nà yī piàn
浪，晃动着，闪烁着，像一串流动着的珍珠，和那片
piàn mì bù zài cāng qióng lǐ de xīng dòu hù xiāng huī yǐng shà shì hǎo kàn
片密布在苍穹里的星斗互相辉映，煞是好看。

zài zhè yōu měi de yè sè zhōng wǒ tà zhe ruǎn mián mián de shā tān yán zhe hǎi biān màn
在这幽美的夜色中，我踏着软绵绵的沙滩，沿着海边，慢
màn de xiàng qián zǒu qù hǎi shuǐ qīng qīng de fǔ mō zhe xì ruǎn de shā tān fā chū wēn róu de
慢地向走去。海水，轻轻地抚摸着细软的沙滩，发出温柔的
shuā shuā shēng wǎn lái de hǎi fēng qīng xīn ér yòu liáng shuǎng wǒ de xīn lǐ yǒu zhe
// 刷刷声。晚来的海风，清新而又凉爽。我的心里，有着
shuō bù chū de xīng fèn hé yú kuài
说不出的兴奋和愉快。

yè fēng qīng piāo piāo de chuī fú zhe kōng qì zhōng piāo dàng zhe yī zhǒng dà hǎi hé tián
夜风轻飘飘地吹拂着，空气中飘荡着一种大海和田
hé xiāng hùn hé de xiāng wèi ér róu ruǎn de shā tān shàng hái cán liú zhe bái tiān tài yáng ài shài
禾相混合的香味儿，柔软的沙滩上还残留着白天太阳炙晒
de yú wēn nà xiē zài gè gè gōng zuò gǎng wèi shàng láo dòng le yī tiān de rén men sān sān liǎng
的余温。那些在各个工作岗位上劳动了一天的人们，三三两

liǎng dì lái dào zhè ruǎn mián mián de shā tān shàng tā men yù zhe liáng shuǎng de hǎi fēng wàng
两 地 来 到 这 软 绵 绵 的 沙 滩 上 ， 他 们 浴 着 凉 爽 的 海 风 ， 望
zhe nà zhuī mǎn le xīng xīng de yè kōng jìn qíng de shuō xiào jìn qíng de xiū qì
着 那 缀 满 了 星 星 的 夜 空 ， 尽 情 地 说 笑 ， 尽 情 地 休 憩 。

jié xuǎn zì jùn qīng hǎi bīn zhōng xià yè

节 选 自 峻 青 《 海 滨 仲 夏 夜 》

zuò pǐn hào

作 品 27 号

zì cóng chuán yán yǒu rén zài sà wén hé pàn sǎn bù shí wú yì fā xiàn le jīn zǐ hòu zhè lǐ
自 从 传 言 有 人 在 萨 文 河 畔 散 步 时 无 意 发 现 了 金 子 后 ， 这 里
biàn cháng yǒu lái zì sì miàn bā fāng de táo jīn zhě tā men dōu xiǎng chéng wéi fù wēng yú shì
便 常 有 来 自 四 面 八 方 的 淘 金 者 。 他 们 都 想 成 为 富 翁 ， 于 是
xún biàn le zhěng gè hé chuáng hái zài hé chuáng shàng wā chū hěnduō dà kēng xī wàng jiè zhù
寻 遍 了 整 个 河 床 ， 还 在 河 床 上 挖 出 很 多 大 坑 ， 希 望 借 助
tā men zhǎo dào gèng duō de jīn zǐ dí què yǒu yī xiē rén zhǎo dào le dàn lìng wài yī xiē rén
它 们 找 到 更 多 的 金 子 。 的 确 ， 有 一 些 人 找 到 了 ， 但 另 外 一 些 人
yīn wéi yī wú suǒ dé ér zhǐ hǎo sāo xīng guī qù
因 为 一 无 所 得 而 只 好 扫 兴 归 去 。

yě yǒu bù gān xīn luò kōng de biàn zhù zhā zài zhè lǐ jì xù xún zhǎo bǐ de fú léi tè
也 有 不 甘 心 落 空 的 ， 便 驻 扎 在 这 里 ， 继 续 寻 找 。 彼 得 • 弗 雷 特
jiù shì qí zhōng yī yuán tā zài hé chuáng fù jìn mǎi le yī kuài méi rén yào de tǔ dì yī gè rén
就 是 其 中 一 员 。 他 在 河 床 附 近 买 了 一 块 没 人 要 的 土 地 ， 一 个 人
mò mò de gōng zuò tā wèi le zhǎo jīn zǐ yǐ bǎ suǒ yǒu de qián dōu yā zài zhè kuài tǔ dì shàng
默 默 地 工 作 。 他 为 了 找 金 子 ， 已 把 所 有 的 钱 都 押 在 这 块 土 地 上 。

tā máitóu kǔ gàn le jǐ gè yuè zhí dào tǔ dì quán biàn chéng le kēng kēng wā wā tā shī wàng le
他埋头苦干了几个月，直到土地全变成了坑坑洼洼，他失望了

tā fān biàn le zhěng kuài tǔ dì dàn lián yī dīng diǎnr jīn zǐ dōu méi kàn jiàn
——他翻遍了整块土地，但连一丁点儿金子都没看见。

liù gè yuè hòu tā lián mǎi miàn bāo de qián dōu méi yǒu le yú shì tā zhǔn bèi lí kāi zhèr
六个月后，他连买面包的钱都没有了。于是他准备离开这儿
dào bié chù qù móu shēng
到别处去谋生。

jiù zài tā jí jiāng lí qù de qián yī gè wǎn shàng tiān xià qǐ le qīng péng dà yǔ bìng qiě
就在他即将离去的前一个晚上，天下起了倾盆大雨，并且
yī xià jiù shì sān tiān sān yè yǔ zhōng yú tíng le bǐ dé zǒu chū xiǎo mù wū fā xiàn yǎn qián
一下就是三天三夜。雨终于停了，彼得走出小木屋，发现眼前
de tǔ dì kàn shàng qù hǎo xiàng hé yǐ qián bù yī yàng kēng kēng wā wā yǐ bèi dà shuǐ chōng
的土地看上去好像和以前不一样：坑坑洼洼已被大水冲
shuā píng zhěng sōng ruǎn de tǔ dì shàng cháng chū yī céng lǜ róng róng de xiǎo cǎo
刷平整，松软的土地上长出一层绿茸茸的小草。

zhè lǐ méi zhǎo dào jīn zǐ bǐ de hū yǒu suǒ wù de shuō dàn zhè tǔ dì hěn féi wò
“这里没找到金子，”彼得忽有所悟地说，“但这土地很肥沃，
wǒ kě yǐ yòng lái zhòng huā bìng qiě ná dào zhèn shàng qù mài gěi nà xiē fù rén tā men yī dìng
我可以用来种花，并且拿到镇上去卖给那些富人，他们一定
huì mǎi xiē huā zhuāng bàn tā men huá lì de kè tīng rú guǒ zhè shì zhè yàng de huà nà me wǒ
会买些花装扮他们华丽的客厅。如果真是这样的话，那么我
yī dìng huì zhuàn xǔ duō qián yǒu zhāo yī rì wǒ yě huì chéng wéi fù rén
一定会赚许多钱，有朝一日我也会成为富人……”

yú shì tā liú le xià lái bǐ de huā le bù shǎo jīng lì péi yù huā miáo bù jiǔ tián de lǐ

于是他留了下来。彼得花了不少精力培育花苗，不久田地里
cháng mǎn le měi lì jiāo yàn de gè sè xiān huā

长满了美丽娇艳的各色鲜花。

wǔ nián yǐ hòu bǐ de zhōng yú shí xiàn le tā de mèng xiǎng chéng le yī gè fù

五年以后，彼得终于实现了他的梦想——成了一个富
wēng wǒ shì wéi yī de yī gè zhǎo dào zhēn jīn de rén tā shí cháng bù wú jiāo ào de gào
翁。“我是唯一的一个找到真金的人！”他时常不无骄傲地告
sù bié rén bié rén zài zhè zhǎo bù dào jīn zǐ hòu biàn yuǎn yuǎn de lí kāi ér wǒ de jīn
诉别人，“别人在这儿找不到金子后便远远地离开，而我的‘金
zi shì zài zhè kuài tǔ de lǐ zhǐ yǒu chéng shí de rén yòng qín láo cái néng cǎi jí dào

子’是在这块土地里，只有诚实的人用勤劳才能采集到。”

jié xuǎn zì táo měng yì jīn zǐ

节选自陶猛译《金子》

zuò pǐn hào

作品28号

wǒ zài jiā ná dà xué xí qī jiān yù dào guò liǎng cì mù juān nà qíng jǐng zhì jīn shǐ wǒ nán

我在加拿大学习期间遇到过两次募捐，那情景至今使我难
yǐ wàng huái

以忘怀。

yī tiān wǒ zài wò tài huá de jiē shàng bèi liǎng gè nán hái zǐ lán zhù qù lù tā men shí lái

一天，我在渥太华的街上被两个男孩子拦住去路。他们十来
suì chuān de zhěng zhěng qí qí měi rén tóu shàng dài zhe gè zuò gōng jīng qiǎo sè cǎi xiān yàn
岁，穿得整整齐齐，每人头上戴着个做工精巧、色彩鲜艳
de zhǐ mào shàng miàn xiě zhe wèi bāng zhù huàn xiǎo ér má bì de huǒ bàn mù juān qí zhōng
的纸帽，上面写着“为帮助患小儿麻痹的伙伴募捐。”其中

de yī gè bù yóu fēn shuō jiù zuò zài xiǎo dèng shàng gěi wǒ cā qǐ pí xié lái lìng yī gè zé bīn
的一个,不由分说就坐在小凳上给我擦起皮鞋来,另一个则彬
bīn yǒu lǐ de fā wèn xiǎo jiě nín shì nà guó rén xǐ huān wò tài huá ma xiǎo jiě
彬有礼地发问:“小姐,您是哪国人?喜欢渥太华吗?”“小姐,
zài nǐ men guó jiā yǒu méi yǒu xiǎo hái ér huàn xiǎo ér má bì shéi gěi tā men yī liáo fèi
在你们国家有没有小孩儿患小儿麻痹?谁给他们医疗费?”
yī lián chuàn de wèn tí shǐ wǒ zhè ge yǒu shēng yǐ lái tóu yī cì zài zhòng mù kuí kuí zhī xià ràng
一连串的问题,使我这个有生以来头一次在众目睽睽之下让
bié rén cā xié de yì xiāng rén cóng jìn hū láng bèi de jiǒng tài zhōng jiě tuō chū lái wǒ men
别人擦鞋的异乡人,从近乎狼狈的窘态中解脱出来。我们
xiàng péng you yī yàng liáo qǐ tiān ér lái
像朋友一样聊起天儿来……

jǐ gè yuè zhī hòu yě shì zài jiē shàng yī xiē shí zì lù kǒu chù huò chē zhàn zuò zhe jǐ wèi
几个月之后,也是在街上。一些十字路口处或车站坐着几位
lǎo rén tā men mǎn tóu yín fā shēn chuān gè zhǒng lǎo shì jūn zhuāng shàng miàn bù mǎn le dà
老人。他们满头银发,身穿各种老式军装,上面布满了大
dà xiǎo xiǎo xíng sè sè de huī zhāng jiǎng zhāng měi rén shǒu pěng yī dà shù xiān huā
大小小形形色色的徽章、奖章,每人手捧一大束鲜花,
yǒu shuǐ xiān shí zhú méi guī jí jiào bù chū míng zì de yī sè xuě bái cōng cōng guò wǎng
有水仙、石竹、玫瑰及叫不出名字的,一色雪白。匆匆过往
de xíng rén fēn fēn zhǐ bù bǎ qián tóu jìn zhè xiē lǎo rén shēn bàng de bái sè mù xiāng nèi rán hòu
的行人纷纷止步,把钱投进这些老人身旁的白色木箱内,然后
xiàng tā men wēi wēi jū gōng cóng tā men shǒu zhōng jiē guò yī duǒ huā wǒ kàn le yī huì r
向他们微微鞠躬,从他们手中接过一朵花。我看了一会儿,
yǒu rén tóu yī liǎng yuán yǒu rén tóu jǐ bǎi yuán hái yǒu rén掏出支票填好后投进
mù xiāng nà xiē lǎo jūn rén háo bù zhù yì rén men juān duō shǎo qián yī zhí bù tíng de xiàng
木箱。那些老军人毫不注意人们捐多少钱,一直不停地向

rénmen dī shēngdào xiè tóngáng de péngyou gào sù wǒ zhèshì wèi jì niàn èr cì dà zhànzhōng
人们低 声 道 谢。同 行的朋友告诉我，这是为纪念二次大战 中
cānzhan de yǒngshì mù juānjiù jì cánfèi jūnrén hé lièshì yí shuāng měinián yī cì rèn
参战的勇士，募捐救济残废军人和烈士遗 孀，每年一次；认
juān de rén kě wèi yǒngyuè ér qǐèzhì xù jǐngrán qì fēnzhuāngyán yǒuxiē dì fāng rén
捐的人可谓踊跃，而且秩序井然，气氛 庄严。有些地方，人
men hái nàixīn dì páizhèduì wǒ xiǎng zhèshì yīnwéi tā men dōu zhīdào zhèngshì zhèxiē lǎo
们还耐心地排着队。我想，这是因为他们都知道：正是这些老
rénmen de liúxuè xī shēnghuàn lái le bāokuò tā men xìn yǎng zì yóuzài nèi de xǔ xǔ duōduō
人们的流血牺牲 换来了包括他们信仰自由在内的许许多多。

wǒ liǎng cì bǎ nà wēi bù zú dào de yī diǎnr qián pěng gěi tā men zhǐ xiǎng duì tā men
我 两 次把那微不足道的 一 点 儿 钱 捧 给他们，只 想 对他们
shuō shēng xièxiè
说 声 “谢谢”。

jié xuǎn zì qīngbái juānchéng
节 选自青白《捐 诚

zuòpǐn hào

作品29号

wǒ men zài tián yě sǎn bù wǒ wǒ de mǔ qīn wǒ de qī zǐ hé ér zǐ
我们 在 田 野 散步：我，我的母亲，我的妻子和儿子。
mǔ qīn běn bù yuàn chū lái de tā lǎo le shēn tǐ bù hǎo zǒu yuǎn yī diǎnr jiù jiào de
母亲本不愿出来的。她老了，身体不好，走远一点 儿就 觉得
hěn lèi wǒ shuō zhèng yīnwéi rú cǐ cái yīng gāi duō zǒu zǒu mǔ qīn xìn fú dì diǎn diǎn tóu
很累。我说，正 因为如此，才 应该多走走。母亲信服地点 点头，

biàn qù ná wài tào tā xiànzài hěntīng wǒ de huà jiù xiàng wǒ xiǎoshí hòu hěntīng tā de huà
便去拿外套。她现在很听我的话，就像我小时候很听她的话
yī yàng
一样。

zhè nán fāng chū chūn de tián yě dà kuài xiǎo kuài de xīn lǜ suí yì dì pù zhe yǒu de nóng
这南方初春的田野，大块小块的新绿随意地铺着，有的浓，
yǒu de dàn shù shàng de nèn yá yě mì le tián lǐ de dōng shuǐ yě gū gū de qǐ zheshuǐ pào
有的淡，树上的嫩芽也密了，田里的冬水也咕咕地起着水泡。
zhè yī qiè dōu shǐ rén xiǎng zhe yī yàng dōng xī shēng mìng
这一切都使人想着一样东西——生命。

wǒ hé mǔ qīn zǒu zài qián miàn wǒ de qī zǐ hé ér zǐ zǒu zài hòu miàn xiǎo jiā huò tū rán
我和母亲走在前面，我的妻子和儿子走在后面。小家伙突然
jiào qǐ lái qián miàn shì mā ma hé ér zǐ hòu miàn yě shì mā ma hé ér zǐ wǒ men dōu
叫起来：“前面是妈妈和儿子，后面也是妈妈和儿子。”我们都
xiào le
笑了。

hòu lái fā shēng le fēn qí mǔ qīn yào zǒu dà lù dài lù píng shùn wǒ de ér zǐ yào zǒu
后来发生了分歧；母亲要走大路，大路平顺；我的儿子要走
xiǎo lù xiǎo lù yǒu yì sī bù guò yī qiè dōu qǔ jué yú wǒ wǒ de mǔ qīn lǎo le tā zǎo
小路，小路有意思。不过，一切都取决于我。我的母亲老了，她早
yǐ xī guàn tīng cóng tā qiáng zhuàng de ér zǐ wǒ de ér zǐ hái xiǎo tā hái xī guàn tīng cóng
已习惯听从她强壮的儿子；我的儿子还小，他还习惯听从
tā gāo dà de fù qīn qī zǐ ne zài wài miàn tā zǒng shì tīng wǒ de yī shà shí wǒ gǎn dào
他高大的父亲；妻子呢，在外面，她总是听我的。一霎时我感到
le zé rèn de zhòng dà wǒ xiǎng zhǎo yī gè liǎng quán de bàn fǎ zhǎo bù chū wǒ xiǎng chāi
了责任的重大。我想找一个两全的办法，找不出；我想拆

sǎnyī jiārén fēnchéngliǎng lù gè dé qí suǒ zhōng bù yuàn yì wǒ jué dìng wěi qu ér

散一家人，分成两路，各得其所，终不愿意。我决定委屈儿

zǐ yīn wéi wǒ bàn tóng tā de shí rì hái cháng wǒ shuō zǒu dà lù

子，因为我伴同他的时日还长。我说：“走大路。”

dàn shì mǔ qīn mō mō sūn ér de xiǎo nǎo guā biàn le zhǔ yì hái shì zǒu xiǎo lù ba

但是母亲摸摸孙儿的小脑瓜，变了主意：“还是走小路吧。”

tā de yǎn suí xiǎo lù wàng qù nà lǐ yǒu jīn sè de cài huā liǎng háng zhěng qí de sāng shù

她的眼随小路望去：那里有金色的菜花，两行整齐的桑树，

jìn tóu yī kǒu shuǐ bō lín lín de yú táng wǒ zǒu bù guò qù de dì fāng nǐ jiù bèi zhe wǒ
//尽头一口水波粼粼的鱼塘。“我走不过去的地方，你就背着我。”

mǔ qīn duì wǒ shuō

母亲对我说。

zhè yàng wǒ men zài yáng guāng xià xiàng zhe nà cài huā sāng shù hé yú táng zǒu qù dào

这样，我们在阳光下，向着那菜花、桑树和鱼塘走去。到

le yī chù wǒ dūn xià lái bèi qǐ le mǔ qīn qī zǐ yě dūn xià lái bèi qǐ le ér zǐ wǒ

了一处，我蹲下来，背起了母亲；妻子也蹲下来，背起了儿子。我

hé qī zǐ dōu shì màn màn de wěn wěn de zǒu de hěn zǐ xì hǎo xiàng wǒ bèi shàng de tóng tā

和妻子都是慢慢地，稳稳地，走得很仔细，好像我背上的同她

bèi shàng de jiā qǐ lái jiù shì zhěng gè shì jiè

背上的加起来，就是整个世界。

jié xuǎn zì mò huái qī sàn bù

节选自莫怀戚《散步》

zuò pǐn hào

作品30号

chún pǔ de jiā xiāng cūn biān yǒu yī tiáo hé qū qū wān wān hé zhōng jià yī wān shí qiáo

纯朴的家乡村边有一条河，曲曲弯弯，河中架一弯石桥，
gōng yàng de xiǎo qiáo héng kuà liǎng àn

弓样的小桥横跨两岸。

měi tiān bù guǎn shì jī míng xiǎo yuè rì lí zhōng tiān hái shì yuè huá xiè de xiǎo qiáo

每天，不管是鸡鸣晓月，日丽中天，还是月华泻地，小桥
dōu yìn xià chuàn chuàn zú jì sǎ luò chuàn chuàn hàn zhū nà shì xiāng qīn wèi le zhuī qiú duō léng
都印下串串足迹，洒落串串汗珠。那是乡亲为了追求多棱
de xī wàng duì xiàn měi hǎo de xiá xiǎng wān wān xiǎo qiáo bù shí dàng guò qīng yīn dī chàng
的希望，兑现美好的遐想。弯弯小桥，不时荡过轻吟低唱，
bù shí lòu chū shū xīn de xiào róng

不时露出舒心的笑容。

yīn ér wǒ zhì xiǎo de xīn lín céng jiāng xīn shēng xiàng gěi xiǎo qiáo nǐ shì yī wān yín

因而，我稚小的心灵，曾将心声献给小桥：你是一弯银
sè de xīnyuè gěi rén jiān pǔ zhào guāng huī nǐ shì yī bǎ shǎn liàng de liándāo gē yì zhe
色的新月，给人间普照光辉；你是一把闪亮的镰刀，割刈着
huān xiào de huāguǒ nǐ shì yī gēn huàng yōu yōu de biǎn dan tiǎo qǐ le cǎi sè de míng tiān
欢笑的花果；你是一根晃悠悠的扁担，挑起了彩色的明天！
é xiǎo qiáo zǒu jìn wǒ de mèng zhōng

哦，小桥走进我的梦中。

wǒ zài piāo bó tā xiāng de suì yuè xīn zhōng zǒng chōng dòng zhe gù xiāng de hé shuǐ mèng

我在飘泊他乡的岁月，心中总涌动着故乡的河水，梦
zhōng zǒng kàn dào gōng yàng de xiǎo qiáo dāng wǒ fǎng nán jiāng tàn běi guó yǎn lián chuāng jìn
中总看到弓样的小桥。当我访南疆探北国，眼帘闯进
zuò zuò xióng wēi de cháng qiáo shí wǒ de mèng biàn de fēng mǎn le zēng tiān le chì chéng huáng
座座雄伟的长桥时，我的梦变得丰满了，增添了赤橙黄
lǜ qīng lán zǐ

绿青蓝紫。

sānshíduōniánguò qù wǒ dài zhe mǎn tóu shuānghuā huí dào gù xiāng dì yī jǐnyào de biàn

三十多年过去，我带着满头霜花回到故乡，第一紧要的便是去看望小桥。

是去看望小桥。

a xiǎoqiáo ne tā duǒ qǐ lái le hé zhōng yī dào cháng hóng yù zhe zhāo xiá yì yì

啊！小桥呢？它躲起来了？河中一道长虹，浴着朝霞熠熠闪光。哦，雄浑的大桥敞开胸怀，汽车的呼啸、摩托的笛

音、自行车的叮铃，合奏着进行交响乐；南来的钢筋、花布，

北往的柑橙、家禽，绘出交流欢悦图……

a tuì biàn de qiáo chuán dì le jiā xiāng jìn bù de xiāo xī tòu lù le jiā xiāng fù yù

啊！蜕变的桥，传递了家乡进步的消息，透露了家乡富裕的声音。时代的春风，美好的追求，我蓦地记起儿时唱//给小

桥的歌，哦，明艳艳的太阳照耀了，芳香甜蜜的花果捧来了，

五彩斑斓的岁月拉开了！

wǒ xīn zhōng chōng dòng de hé shuǐ jī dòng qǐ tián měi de làng huā wǒ yǎng wàng yī bì lán

我心中涌动的河水，激荡起甜美的浪花。我仰望一碧蓝天，心底轻声呼喊：家乡的桥啊，我梦中的桥！

天，心底轻声呼喊：家乡的桥啊，我梦中的桥！

jié xuǎn zì zhèng yíng jiā xiāng de qiáo

节选自郑莹《家乡的桥》

zuòpǐn hào

作品31号

wǒ zài é guó jiàn dào de jǐng wù zài méi yǒu bǐ tuō ěr sī tài mù gèng hóng wěi gèng gǎn rén
我在俄国见到的景物再没有比托尔斯泰墓更宏伟、更感人
de
的。

wán quán àn zhào tuō ěr sī tài de yuàn wàng tā de fén mù chéng le shì jiān zuì měi de gěi
完全按照托尔斯泰的愿望，他的坟墓成了世间最美的，给
rén yìn xiàng zuì shēn kè de fén mù tā zhǐ shì shù lín zhōng de yī gè xiǎo xiǎo de cháng fāng xíng
人印象最深刻的坟墓。它只是树林中的一个小小的长方形
tǔ qiū shàng miàn kāi mǎn xiān huā méi yǒu shí zì jià méi yǒu mù bēi méi yǒu mù zhì míng
土丘，上面开满鲜花——没有十字架，没有墓碑，没有墓志铭，
lián tuō ěr sī tài zhè ge míng zì yě méi yǒu
连托尔斯泰这个名字也没有。

zhè wèi bǐ shéi dōu gǎn dào shòu zì jǐ de shēng míng suǒ lèi de wěi rén què xiàng ǒu ěr bèi
这位比谁都感到受自己的声名所累的伟人，却像偶尔被
fā xiàn de liú lǎng hàn bù wéi rén zhī de shì bīng bù liú míng xìng de bèi rén máizàng le shéi
发现的流浪汉，不为人知的士兵，不留名姓地被人埋葬了。谁
dōu kě yǐ tà jìn tā zuì hòu de ān xī de wéi zài sì zhōu xī shū de mù zhà lǎn shì bù guān bì de
都可以踏进他最后的安息地，围在四周稀疏的木栅栏是不关闭的
bǎo hù liè fū tuō ěr sī tài dé yǐ ān xī de méi yǒu rèn hé bié de dōng xī wéi yǒu rén men
——保护列夫·托尔斯泰得以安息的没有任何别的东西，惟有人们
de jìng yì ér tōng cháng rén men què zǒng shì huái zhe hào qí qù pò huài wěi rén mù de de níng
的敬意；而通常，人们却总是怀着好奇，去破坏伟人墓地的宁
jìng
静。

zhè lǐ bī rén de pǔ sù jīngù zhùrèn hé yī zhǒng guānshǎng de xiánqíng bìngqiě bù

这里，逼人的朴素禁锢住任何一种观赏的闲情，并且不容许你大声说话。风儿俯临，在这座无名者之墓的树木之间飒飒响着，和暖的阳光在坟头嬉戏；冬天，白雪温柔地覆盖这片幽暗的圭土地。无论你在夏天或冬天经过这儿，你都想像不到，这个小小的、隆起的长方体里安放着一位当代最伟大的人物。

rán ér qiàqiàshì zhèzuò bù liú xìngmíng de fén mù bǐ suǒyǒu wā kōngxīn sī yòng dà lǐ

然而，恰恰是这座不留姓名的坟墓，比所有挖空心思用大理石和奢华装饰建造的坟墓更扣人心弦。在今天这个特殊的日子//里，到他的安息地来的成百上千人中间，没有一个有勇气，哪怕仅仅从这幽暗的土丘上摘下一朵花留作纪念。人们重新感到，世界上再没有比托尔斯泰最后留下的、这座纪念碑式的朴素坟墓更打动人的心的了。

jié xuǎn zì ào cí wēi gé shì jiān zuì měi de fén mù zhāng hòu rén yì

节选自[奥]茨威格《世间最美的坟墓》，张厚仁译

作品32号

méi yǔ tán shǎn shǎn de lǜ sè zhāo yǐn zhe wǒ men wǒ men kāi shǐ duī zhuō tā nà lí hé de
梅雨潭闪闪的绿色招引着我们，我们开始追捉她那离合的
shén guāng le jiū zhe cǎo pān zhe luàn shí xiǎo xīn tàn shēn xià qù yòu jū gōng guò le yī
神光了。揪着草，攀着乱石，小心探身下去，又鞠躬过了一个石
gè shí qióng mén biàn dào le wāng wāng yī bì de tán biān le
石穹门，便到了汪汪一碧的潭边了。

pù bù zài jīn xiù zhī jiān dàn shì wǒ de xīn zhōng yǐ méi yǒu pù bù le wǒ de xīn suí tán
瀑布在襟袖之间，但是我的心中已没有瀑布了。我的心随潭
shuǐ de lǜ ér yáo dòng nà zuì rén de lǜ ya fǎng fú yī zhāng jí dà jí dà de hé yè pù zhe
水的绿而摇荡。那醉人的绿呀！仿佛一张极大极大的荷叶铺着，
mǎn shì qí yì de lǜ ya wǒ xiǎng zhāng kāi liǎng bèi bào zhù tā dàn zhè shì zěnyàng yī gè wàng
满是奇异的绿呀。我想张开两臂抱住她，但这是怎样一个妄
xiǎng a
想啊。

zhàn zài shuǐ biān wàng dào nà miàn jū rán jiào zhe yǒu xiē yuǎn ne zhè píng pū zhe hòu
站在水边，望到那面，居然觉着有些远呢！这平铺着、厚
jī zhe de lǜ zhuó shí kě ài tā sōng sōng de zhòu xié zhe xiàng shǎo fù tuō zhe de qún fú
积着的绿，着实可爱。她松松地皱缬着，像少妇拖着的裙幅；
tā huá huá de míng liàng zhe xiàng tú le míng yóu yī bān yǒu jī dàn qīng nà yàng ruǎn
她滑滑的明亮着，像涂了“明油”一般，有鸡蛋清那样软，
nà yàng nèn tā yòu bù zá xiē chén zī wǎn rán yī kuài wēn rùn de bì yù zhǐ qīng qīng de yī
那样嫩；她又不杂些尘滓，宛然一块温润的碧玉，只清清的一
sè dàn nǐ què kàn bù tòu tā
色——但你却看不透她！

wǒ céng jiàn guò běi jīng shí chà hǎi fú de de lǜ yáng tuō bù liǎo é huáng de dǐ zi sì

我曾见过北京什刹海拂地的绿杨，脱不了鹅黄的底子，似乎太淡了。我又曾见过杭州虎跑寺近旁高峻而深密的“绿壁”，丛叠着无穷的碧草与绿叶的，那又似乎太浓了。其余呢，西湖的波太明了，秦淮河的也太暗了。可爱的，我将什么来比拟你呢？我怎么比拟得出呢？大约潭是很深的，故能蕴蓄着这样奇异的绿；仿佛蔚蓝的天融了一块在里面似的，这才这般的鲜润啊。

nà zuì rén de lǜ ya wǒ ruò néng cái nǐ yǐ wéi dài wǒ jiāng zèng gěi nà qīng yíng de wǔ

那醉人的绿呀！我若能裁你以为带，我将赠给那轻盈的//舞女，她必能临风飘举了。我若能挹你以为眼，我将赠给那善歌的盲妹，她必明眸善睐了。我舍不得你，我怎舍得你呢？我用手拍着你，抚摩着你，如同一个十二三岁的小姑娘。我又掬你入口，便是吻着她了。我送你一个名字，我从此叫你“女儿绿”，好吗？

dì èr cì dào xiān yán de shí hòu wǒ bù jīn jīng chà yú méi yǔ tán de lǜ le

第二次到仙岩的时候，我不禁惊诧于梅雨潭的绿了。

jié xuǎn zì zhū zì qīng lǜ

节选自朱自清《绿》

zuòpǐn hào

作品33号

zài wān zǎi xiāng gǎng zuì rè nao de dì fāng yǒu yī kē róng shù tā shì zuì guì de yī kē
在湾仔，香港最热闹的地方，有一棵榕树，它是最贵的一棵
shù bù guāng zài xiāng gǎng zài quán shì jiè dōu shì zuì guì de
树，不光在香港，在全世界，都是最贵的。

shù huó de shù yòu bù mài hé yán qí guì zhǐ yīn tā lǎo tā cū shì xiāng gǎng bǎi nián
树，活的树，又不卖何言其贵？只因它老，它粗，是香港百年
cāng sāng de huó jiàn zhèng xiāng gǎng rén bù rěn kàn zhe tā bèi kǎn fá huò zhě bèi yí zǒu biàn
沧桑的活见证，香港人不忍看着它被砍伐，或者被移走，便
gēn yào zhàn yòng zhè piàn shān pō de jiàn zhù zhě táng tiáo jiàn kě yǐ zài zhèr jiàn dà lóu gài
跟要占用这片山坡的建筑者谈条件：可以在这儿建大楼盖
shāng shà dàn yī bù zhǔn kǎn shù èr bù zhǔn nuó shù bì xū bǎ tā yuán dì jīng xīn yǎng qǐ lái
商厦，但一不准砍树，二不准挪树，必须把它原地精心养起来，
chéng wéi xiāng gǎng nà o shì zhōng de yī jǐng tài gǔ dà shà de jiàn shè zhě zuì hòu qiān le hé
成为香港闹市中的一景。太古大厦的建设者最后签了合
tong zhàn yòng zhè ge dà shān pō jiàn háo huá shāng shà de xiān jué tiáo jiàn shì tóng yì bǎo hù
同，占用这个大山坡建豪华商厦的先决条件是同意保护
zhè kē lǎo shù
这棵老树。

shù cháng zài bàn shān pō shàng jì huà jiāng shù xià miàn de chéng qiān shàng wàn dùn shān shí
树长在半山坡上，计划将树下面的成千上万吨山石
quán bù tāo kōng qǔ zǒu téng chū dì fāng lái gài lóu bǎ shù jià zài dà lóu shàng miàn fǎng fú
全部掏空取走，腾出地方来盖楼，把树架在大楼上面，仿佛
tā yuán běn shì cháng zài lóu dǐng shàng shì de jiàn shè zhě jiù de zào le yī gè zhí jìng shí bā
它原本是长在楼顶上似的。建设者就地造了一个直径十八

mǐ shēnshí mǐ de dà huāpén xiān gù dìng hǎo zhè kē lǎoshù zài zài dà huāpén dǐ xià gài lóu
米、深十米的大花盆，先固定好这棵老树，再在大花盆底下盖楼。
guāng zhè yī xiàng jiù huā le liǎng qiān sān bǎi bā shí jiǔ wàn gǎng bì kǎn chēng shì zuì áng guì de
光这一项就花了两千三百八十九万港币，堪称是最昂贵的
bǎo hù cuò shī le
保护措施了。

tài gǔ dà shà luò chéng zhī hòu rén men kě yǐ chéng gǔn dòng fú tī yī cì dào wèi lái dào tài
太古大厦落成之后，人们可以乘滚动扶梯一次到位，来到太
gǔ dà shà de dǐng céng chū hòu mén nàr shì yī piàn zì rán jǐng sè yī kē dà shù chū xiàn
古大厦的顶层，出后门，那儿是一片自然景色。一棵大树出现
zài rén men miàn qián shù gàn yǒu yī mǐ bàn cū shù guān zhí jìng zú yǒu èr shí duō mǐ dú mù
在人们面前，树干有一米半粗，树冠直径足有二十多米，独木
chéng lín fēi cháng zhuàng guān xíng chéng yī zuò yǐ tā wèi zhōng xīn de xiǎo gōng yuán qǔ
成林，非常壮观，形成一座以它为中心的小公园，取
míng jiào róng pǔ shù qián miàn chā zhe tóng pái shuō míng yuán yóu cǐ qíng cǐ jǐng
名叫“榕圃”。树前面//插着铜牌，说明原由。此情此景，
rú bù kàn tóng pái de shuō míng jué duì xiǎng bu dào jù shù gēn dǐ xià hái yǒu yī zuò hóng wěi de
如不看铜牌的说明，绝对想不到巨树根底下还有一座宏伟的
xiàn dài dà lóu
现代大楼。

jié xuǎn zì shū yǐ xiāng gǎng zuì guì de yī kē shù
节选自舒乙《香港：最贵的一棵树》

zuò pǐn hào

作品34号

zhù míng jiào yù jiā bān jié míng céng jīng jiē dào yī gè qīng nián rén de qiú jiù diàn huà bìng
著名教育家班杰明曾经接到一个青年人的求救电话，并
yǔ nà ge xiàng wǎng chéng gōng kě wàng zhǐ diǎn de qīng nián rén yāo hǎo le jiàn miàn de shí jiān
与那个向往成功、渴望指点的青年人约好了见面的时间
hé dì diǎn
和地点。

dài nà ge qīng nián rú yuē ér zhì shí bān jié míng de fáng mén chǎng kāi zhe yǎn qián de jǐng
待那个青年如约而至时，班杰明的房门敞开着，眼前的景
xiàng què lìng qīng nián rén pō gǎn yì wài yī yī bān jié míng de fáng jiān lǐ luàn qī bā zāo láng
象却令青年人颇感意外——班杰明的房间里乱七八糟、狼
jí yī piàn
藉一片。

méi děng qīng nián rén kāi kǒu bān jié míng jiù zhāo hu dào nǐ kàn wǒ zhè fáng jiān tài
没等青年人开口，班杰明就招呼道：“你看我这房间，太
bù zhěng jié le qǐng nǐ zài mén wài děng hòu yī fēn zhōng wǒ shōu shì yī xià nǐ zài jìn lái
不整洁了，请你在门外等候一分钟，我收拾一下，你再进来
ba yī biān shuō zhe bān jié míng jiù qīng qīng de guān shàng le fáng mén
吧。”一边说着，班杰明就轻轻地关上了房门。

bù dào yī fēn zhōng de shí jiān bān jié míng jiù yòu dǎ kāi le fáng mén bìng rè qíng de bǎ
不到一分钟的时间，班杰明就又打开了房门并热情地把
qīng nián rén ràng jìn kè tīng zhè shí qīng nián rén de yǎn qián zhǎn xiǎn chū lìng yī fān jǐng
青年人让进客厅。这时，青年人的眼前展现出另一番景
xiàng fáng jiān nèi de yī qiè yǐ biàn de jǐng rán yǒu xù ér qiě yǒu liǎng bēi gāng gāng dào
象——房间内的一切已变得井然有序，而且有两杯刚刚倒
hǎo de hóng jiǔ zài dàn dàn de xiāng shuǐ qì xī lǐ hái yàng zhe wēi bō
好的红酒，在淡淡的香水气息里还漾着微波。

kě shì méi děng qīng nián rén bǎ mǎn fù de yǒu guān rén shēng hé shì yè de yí nán wèn tí

可是，没等青年人把满腹的有关人生和事业的疑难问题
xiàng bān jié míng jiǎng chū lái bān jié míng jiù fēi cháng kè qì de shuō dào gān bēi nǐ kě
向班杰明讲出来，班杰明就非常客气地说道：“干杯。你可
yǐ zǒu le
以走了。”

qīng nián rén shǒu chí jiǔ bēi yī xià zi lèng zhù le jì gān gā yòu fēi cháng yí hàn de shuō

青年人手持酒杯一下子愣住了，既尴尬又非常遗憾地说：
kě shì wǒ wǒ hái méi xiàng nín qǐng jiào ne
“可是，我……我还没向您请教呢……”

zhè xiē nán dào hái bù gòu ma bān jié míng yī biān wēi xiào zhe yī biān sǎo shì

“这些……难道还不够吗？”班杰明一边微笑着，一边扫视
zhe zì jǐ de fáng jiān qīng yán xì yǔ de shuō nǐ jìn lái yòu yǒu yī fēn zhōng le
着自己的房间，轻言细语地说，“你进来又有一分钟了。”

yī fēn zhōng yī fēn zhōng qīng nián rén ruò yǒu suǒ sī de shuō wǒ dǒng

“一分钟……一分钟……”青年人若有所思地说：“我懂
le nín ràng wǒ míng bái le yī fēn zhōng de shí jiān kě yǐ zuò xǔ duō shì qing kě yǐ gǎi biàn
了，您让我明白了一分钟的时间可以做许多事情，可以改变
xǔ duō shì qing de shēn kè dào lǐ
许多事情的深刻道理。”

bān jié míng shū xīn dì xiào le qīng nián rén bǎ bēi lǐ de hóng jiǔ yī yǐn ér jìn xiàng bān

班杰明舒心地笑了。青年人把杯里的红酒一饮而尽，向班
jié míng lián lián dào xiè hòu kāi xīn dì zǒu le
杰明连连道谢后，开心地走了。

qí shí zhǐ yào bǎ wò hǎo shēng mìng de měi yī fēn zhōng yě jiù bǎ wò le lǐ xiǎng de rén
其实，只要把握**好**生**命**的每**一**分**钟**，也就把握了理**想**的**人**
shēng
生。

jié xuǎn zì jì ān yáng yī fēn zhōng
节选自**纪**广**洋**《**一**分**钟**》

zuò pǐn hào
作品**35**号

dú xiǎo xué de shí hòu wǒ de wài zǔ mǔ qù shì le wài zǔ mǔ shēng qián zuì téng ài wǒ
读小**学**的时**候**，我**的**外**祖**母去**世**了。外**祖**母生**前**最疼**爱**我，
wǒ wú fǎ pái chú zì jǐ de yōu shāng měi tiān zài xué xiào de cāo chǎng shàng yī quān yòu yī
我无**法**排**除**自**己**的**忧**伤，每**天**在学**校**的**操**场**上**一**圈**儿又**一**
quān de pǎo zhe pǎo de lèi dǎo zài dì shàng pū zài cǎo píng shàng tòng kū
圈儿**地**跑**着**，**跑**得累**倒**在**地**上，**扑**在**草**坪**上**痛**哭**。

nà āi tòng de rì zǐ duàn duàn xù xù de chí xù le hěn jiǔ bà ba mā ma yě bù zhī dào rú
那哀**痛**的**日**子，断**断**续**续****地**持**续**了很**久**，爸**爸**妈**妈**也**不**知**道**如
hé ān wèi wǒ tā men zhī dào yǔ qí piàn wǒ shuō wài zǔ mǔ shuì zháo le hái bù rú duì wǒ shuō
何安**慰**我。他**们**知**道**与**其**骗**我**说**外**祖**母**睡**着**了，**还**不**如**对**我**说
shí huà wài zǔ mǔ yǒng yuǎn bù huì huí lái le
实**话**：外**祖**母永**远**不**会**回**来**了。

shén me shì yǒng yuǎn bù huì huí lái ne wǒ wèn zhe
“**什**么是永**远**不**会**回**来****呢**？”我**问**着。

suǒyǒushíjiān lǐ de shì wù dōuyǒngyuǎn bù huì huí lái nǐ de zuótiānguò qù tā

“所有时间里的事物，都永远不会回来。你的昨天过去，它

jiù yǒngyuǎn biàn chéng zuó tiān nǐ bù néng zài huí dào zuó tiān bà ba yǐ qián yě hé nǐ yī

就永远变成昨天，你不能再回到昨天。爸爸以前也和你一

yàng xiǎo xiàn zài yě bù néng huí dào nǐ zhè me xiǎo de tóng nián le yǒu yī tiān nǐ huì zhǎng

样小，现在也不能回到你这么小的童年了；有一天你会长

dà nǐ huì xiàng wài zǔ mǔ yī yàng lǎo yǒu yī tiān nǐ dù guò le nǐ de shí jiān jiù yǒngyuǎn

大，你会像外祖母一样老；有一天你度过了你的时间，就永远

bù huì huí lái le bà ba shuō

不会回来了。”爸爸说。

bà ba děng yú gěi wǒ yī gè mí yǔ zhè mí yǔ bǐ kè běn shàng de rì lì guà zài qiáng bì

爸爸等于给我一个谜语，这谜语比课本上的“日历挂在墙壁，

yī tiān sī qù yī yè shǐ wǒ xīn lǐ zháo jí hé yī cùn guāng yīn yī cùn jīn cùn jīn nán mǎi

一天撕去一页，使我心里着急”和“一寸光阴一寸金，寸金难买

cùn guāng yīn hái ràng wǒ gǎn dào kě pà yě bǐ zuò wén běn shàng de guāng yīn sì jiàn rì

寸光阴”还让我感到可怕；也比作文本上的“光阴似箭，日

yuè rú suǒ gèng ràng wǒ jué de yǒu yī zhǒng shuō bù chū de zī wèi

月如梭”更让我觉得有一种说不出的滋味。

shí jiān guò de nà me fēi kuài shǐ wǒ de xiǎo xīn yǎn lǐ bù zhǐ shì zháo jí hái yǒu bēi

时间过得那么飞快，使我的小心眼里不只是着急，还有悲

shāng yǒu yī tiān wǒ fàng xué huí jiā kàn dào tài yáng kuài là shān le jiù xià jué xīn shuō

伤。有一天我放学回家，看到太阳快落山了，就下决心说：

wǒ yào bǐ tài yáng gèng kuài de huí jiā wǒ kuáng bēn huí qù zhàn zài tíng yuàn qián chuān

“我要比太阳更快地回家。”我狂奔回去，站在庭院前喘

qì de shí hou kàn dào tài yáng hái lóu zhe bàn biān liǎn wǒ gāo xìng de tiào yuè qǐ lái nà

气的时候，看到太阳//还露着半边脸，我高兴地跳跃起来，那

yī tiān wǒ pǎo yíng le tài yáng yǐ hòu wǒ jiù shí cháng zuò nà yàng de yóu xì yǒu shí hé tài

一天我跑赢了太阳。以后我就时常做那样的游戏，有时和太

yángsàipǎo yǒushí hé xī běifēng bǐ kuài yǒushí yī gè shǔjià cáinéng zuòwán de zuò yè
阳赛跑，有时和西北风比快，有时一个暑假才能做完的作业，
wǒ shí tiān jiù zuò wán liǎo nà shí wǒ sān nián jí cháng cháng bǎ gē gē wǔ nián jí de zuò yè
我十天就做完了；那时我三年级，常常把哥哥五年级的作业
ná lái zuò měi yī cì bǐ sài shèng guò shí jiān wǒ jiù kuài lè dé bù zhī dào zěn me xíng róng
拿来。每一次比赛胜过时间，我就快乐得不知道怎么形容。

rú guǒ jiāng lái wǒ yǒu shén me yào jiāo gěi wǒ de hái zǐ wǒ huì gào sù tā jiǎ ruò nǐ yī
如果将来我有什么要教给我的孩子，我会告诉他：假若你一
zhí hé shí jiān bǐ sài nǐ jiù kě yǐ chéng gōng
直和时间比赛，你就可以成功！

jié xuǎn zì tái wān lín qīng xuán hé shí jiān sài pǎo
节选自(台湾)林清玄《和时间赛跑》

作品 36 号

guì zhōu shì míng fù qí shí de shān guó shěng nèi mián yǎn zhǎn bù zhe sì dà shān mài
贵州是名副其实的“山国”，省内绵延展布着四大山脉，
tā men fēn bié shì dōng běi bù de wǔ líng shān běi bù de dà lóu shān xī bù de wū méng shān hé
它们分别是东北部的武陵山、北部的大娄山、西部的乌蒙山和
héng gè zhōng bù de miáo líng sì dà shān mài gòng tóng xíng chéng le guì zhōu gāo yuán de dì xíng
横亘中部的苗岭。四大山脉共同形成了贵州高原的地形
gòu jià jīngǔ jǐ liáng guì zhōu de qiān shān wàn líng gòu zào qí tè shén qí xiǎn jùn
构架、筋骨脊梁。贵州的千山万岭，构造奇特，神奇险峻，
fēng guāng yōu měi míng cháo kāi guó yuán xūn liú bó wēn shuō jiāng nán qiān tiáo shuǐ yún guì
风光优美。明朝开国元勋刘伯温说：“江南千条水，云贵
wàn chong shān sī xiǎng jiā wáng yáng míng zàn tàn tiān xià zhī shān cuì yú yún guì
万重山。”思想家王阳明赞叹：“天下之山，萃于云贵；
liáng gè wàn lǐ jì tiān wú jí máo zé dōng yú cháng zhēng tú zhōng zài qián běi dà lóu
连亘万里，际天无极。”毛泽东于长征途中在黔北大娄
shān shàng chén yín cāng shān rú hǎi cán yáng rú xuè xiě
山上沉吟：“苍山如海，残阳如血”。

dà lóu shān shì qián běi de tiān rán píng zhàng yě shì guì zhōu gāo yuán yǔ sì chuān péndì de
大娄山是黔北的天然屏障，也是贵州高原与四川盆地的
fēn jiè shān mài chéng dōng běi xī nán zǒu xiàng wéi tū xiàng dōng nán de hú xíng zhě zhòu
分界山脉。呈东北-西南走向，为凸向东南的弧形褶皱

shānmài miányán yú dào zhēn zhèng ān suǐ yáng tóng zǐ zūn yì dēng xiàn zhī jiān
山脉，绵延于道真、正安、绥阳、桐梓、遵义等县之间。
dà lóu shān shǔ zhōng yà rè dài shī rùn jì fēng qì hòu wù chǎn fēng ráo nóng zuò wù yī nián liǎng
大娄山属中亚热带湿润季风气候，物产丰饶。农作物一年两
shóu shì shuǐ dào xiǎo mài yóu cài dēng zuò wù chǎn qū zài hé gǔ dì dài chū chǎn gān jú dēng
熟，是水稻、小麦、油菜等作物产区；在河谷地带，出产柑橘等
yà rè dài shuǐ guǒ zài qián yú chuān biān jìng shēng zhǎng zhe chéng piàn de sǎo lúo
亚热带水果；在黔、渝、川边境，生长着成片的杪栎、
shuǐ shān yín shān dēng jié yí zhí wù
水杉、银杉等孑遗植物。

miáo lǐng shì cháng jiāng yǔ zhū jiāng liǎng dà shuǐ xì de fēn shuǐ lǐng yīn miáo zú dà bù
苗岭是长江与珠江两大水系的分水岭，因苗族大部
cháng qī jù jū yú cǐ ér dé míng miáo lǐng yì bān zhǐ cóng huì shuǐ yǐ dōng zhì léi gōng shān de
长期聚居于此而得名。苗岭一般指从惠水以东至雷公山的
fēn shuǐ lǐng gāo dì miáo lǐng dōng xī liǎng duàn dì zhì dì mào jiǒng yì dōng duàn shì yóu qīng
分水岭高地。苗岭东西两段地质地貌迥异，东段是由轻
biàn zhì yán zǔ chéng de duàn kuài shān xī duàn zé shì yǐ shí huī yán wéi zhǔ de kā sī tè dì mào
变质岩组成的断块山，西段则是以石灰岩为主的喀斯特地貌。
miáo lǐng dì qū dōng wú yán hán xià wú kù shǔ yǔ liàng chōng pèi tǔ dì féi wò wù chǎn fēng ráo
苗岭地区冬无严寒，夏无酷暑，雨量充沛，土地肥沃，物产丰饶，
shān jiān shì jí zhōng lián piàn de péng dì shān shàng tī tián céng céng dié dié jǐng guān dú tè
山间是集中连片的盆地，山上梯田层层叠叠，景观独特。
léi gōng shān xiāng lú shān yuè liàng shān wéi miáo lǐng sān dà míng shān
雷公山、香炉山、月亮山为苗岭三大名山。

guì zhōu zì rán yǔ rén wén guì zhōu de shān
——节选自《贵州自然与人文·贵州的山》

作品 37 号

míng cháo chóng zhēn shí nián yī liù sān qī nián guì zhōu ān shùn yī gè wǔ shí suì
明朝，崇祯十年（一六三七年），贵州，安顺。一个五十岁
kāi wài de yì xiāng rén fēng chén pū pū de zǒu zài nán xíng de shān dào shàng shān dào qí qū shù
开外的异乡人，风尘仆仆地走在南行的山道上。山道崎岖，树
mù mào mì yì xiāng rén yīn yuē tīng dào le yuǎn chù hōng míng de shuǐ liú shēng pí bèi de xīn
木茂密。异乡人隐约听到了远处轰鸣的水流声，疲惫的心
jī dòng qǐ lái cuī cù tiāo fū kuài kuài qián xíng shuǐ shēng yuè lái yuè xiǎng hōng lōng lōng rú
激动起来，催促挑夫快快前行。水声越来越响，轰隆隆如
léi míng yì bān bái sè wùǎi cóng shān jiàn jiàn shēng qǐ fēng huí lù zhuǎn huò rán kāi
雷鸣一般，白色雾霭从山涧渐渐升起。峰回路转，豁然开
lǎng qí jǐng tū rán chū xiàn zài yì xiāng rén de yǎn qián yī tiáo kuān kuò de pù liú cóng duì miàn
朗，奇景突然出现在异乡人的眼前：一条宽阔的瀑流从对面

xuányáshàngzhí dǎo ér xià xiàngshì yǒuwàn pǐ bái liàn fēi zài kōng zhōng yòu xiàng shì xià fù
悬崖上直捣而下，像是有万匹白练飞在空中。又像是下覆
de jù dà lián yè fēi liú zhí xià yóu rú tiān hé dào xuán yì xiāng rén zhèn jīng le tā zì èr
的巨大莲叶。飞流直下，犹如天河倒悬！异乡人震惊了。他自二
shí duō suì kāi shǐ yóu lì tiān xià suǒ jiàn guò de pù bù nán yǐ jì dàn méi yǒu yī
十多岁开始游历天下，所见过的瀑布难以计数<shǔ>，但没有一
zuò néng yǔ zhī xiāng bǐ jiān
座能与之相比肩。

zhè yì xiāng rén jiù shì wǒ guó gǔ dài wēi dà de dì lǐ xué jiā hé lǚ xíng jiā
这个<gè>异乡人。就是我国古代伟大的地理学家和旅行家
xú xī ákè zhè zuò lìng biān yóu zǔ guó qí shān yì chuān de lǚ xíng jiā tàn wéi xiàn zhǐ
——徐霞客。这座令遍游祖国奇山异川的旅行家叹为观止
de pù bù jiù shì zhōng huá dì yī pù huáng guǒ shù pù bù
的瀑布，就是中华第一瀑——黄果树瀑布。

xú xiá kè zài qián rì jì zhōng jì xù le tā de fā xiàn zhī lǚ bìng yòng
徐霞客在<黔游<yóu>日记>中记叙了他的发现之旅，并用
jí qí huá měi de cí jù zàn tàn huáng guǒ shù pù bù dǎo zhū bēng yù fēi mò fǎn yǒng rú yān wù
极其华美的词句赞叹黄果树瀑布：“捣珠崩玉，飞沫反涌，如烟雾
téng kōng shì shèn xióng lì suǒ wèi zhū liáng gōu bù juǎn pǐ liàn guà yáo fēng jù bù zú yǐ
腾空，势甚雄励，所谓‘珠帘钩不卷，匹练挂遥峰’，俱不足以
nǐ qí zhuàng yě cóng xiàn yǒu zī liào lái kàn qián rì jì shì zhōng guó wén rén
拟其壮也。”从现有资料来看，<黔游<yóu>日记>是中国文人
duì zhè zuò dà pù bù de dì yī cì xiáng jìn jì zǎi
对这座大瀑布的第一次详尽记载。

zài xióng qí xiǎn jùn de guì zhōng gāo yuán yǒu wén zì jì zǎi bìng qiě jù yǒu yí dìng guī mó
在雄奇险峻的贵州高原，有文字记载并且具有一定规模
de bào bù dá liù bǎi duō zuò zài jiā shàng dà dà xiǎo xiǎo de diē shuǐ xuánguà quán shì
的瀑布达六百多座，再加上大大小小的跌水、悬挂泉，是
míng fù qí shí de qiān bào zhī xiāng zài kǎ sī tè dì mào shàng de pù bù jī hū zhàn dào
名副其实的“千瀑之乡”。在喀斯特地貌上的瀑布，几乎占到
quán shěng pù bù zǒng shù de bǎi fēn zhī bā shí zhè xiē pù bù zhōng zuì wéi yào yǎn de dāng shǔ
全省瀑布总数的百分之八十。这些瀑布中，最为耀眼的当属
huáng guǒ shù pù bù
黄果树瀑布。

——节选自——<贵州自然与人文·中华第一瀑>

作品 38 号

gāo yuán yǔ xiá gǔ shì dì qiào dà fú dù táishēng dǎo zhì hé liú xià qiē ér sù zào chū de
高原与峡谷，是地壳大幅度抬升导致河流下切而塑造出的

yíduì luánshēng zǐmèi zài xīnshēngdài zàoshānyùndòng huóyuè shíqī tuānjí de héliú
一对“孪生”姊妹。在 新生代 造山运动 活跃时期, 湍急的河流
liújīngshānqū qiēgē chū yī dàodàoxiácháng ér shēnsuǐ de v xíng hégǔ zuìzhōngxíngchéng
流经山区, 切割出一道道 狭长 而 深邃的V形河谷, 最终 形成
le jīntiān de gāoyuán xiágǔ dìmào guìzhōugāoyuán shàng de xiágǔ wǎngwǎng yǔ pùbù
了今天的 高原 峡谷地貌。 贵州高原 上的峡谷, 往往 与瀑布
xiàngbàn ér shēng huòxióngqí zhuàngguān huòwēnróu yǐnǐ huòqímìào xiǎnjùn qízhōngběi
相伴 而生, 或 雄奇 壮观, 或 温柔旖旎, 或 奇妙险峻。其中北
pán jiāng dàxiágǔ mǎlǐnghé dàxiágǔ wūjiāng xiágǔ nánjiāng dàxiágǔ děng zuì jù
盘江 大峡谷、马岭河大峡谷、乌江峡谷、南江大峡谷等最具
dàibiǎoxìng
代表性。

běipánjiāngliú jīng zhēnfēngxiàn xíngchéng le yī tiáo jiǔshí sì qiānmǐ cháng de
北盘江流 经 贞丰县, 形成 了一条九十四千米 长的
dàxiágǔ wéiguìzhōu xiágǔ zhīzuì zhètiáo xiágǔ jí fēnglín róngdòng pùbù fúliú
大峡谷, 为 贵州峡谷之最。这条峡谷集 峰林、 溶洞、 瀑布、 伏流
hé yuánshǐ sēnlín yú yītǐ jìyǒu cháng jiāng sānxiá de xiùlì yě yǒu kēluólādà dàxiágǔ
和 原始 森林 于一体, 既有 长江三峡 的 秀丽, 也有 科罗拉多大峡谷
de zhuàngměi bèichēngwéi yàrèdài yánróng jǐngguān bówùguǎn běipánjiāng dàxiágǔ
的 壮美, 被 称为 “亚热带岩溶 景观 博物馆”。北盘江 大峡谷
yuánshǐ shēngtài huánjìng bǎocún wánhǎo mínzú fēngqíng gǔpǔ shénmì jiǔyuǎn de
原始 生态环境 保存 完好, 民族 风情 古朴, 神秘 久远的
hǎibǎihé yǔ guìzhōulóng huàshí jí máicáng yú cǐ běipánjiāngliú jīng zhēnfēng
“海百合” 与 “贵州龙” 化石 即 埋藏 于此。北盘江流 经 贞丰
xiànběipánjiāng zhèndì duànchēnghuā jiāng yīncǐ běipánjiāng dàxiágǔ yì chēnghuā jiāng
县北盘江 镇地段 称 花江, 因此北盘江 大峡谷亦 称 花江
dàxiágǔ
大峡谷。

mǎlǐnghé dàxiágǔ wèiyú qián xīnán zhōu xìng yì shì shì qī qiān wànnián qián zài
马岭河大峡谷 位于 黔西南州 兴义市, 是七千 万年前 在
zàoshānyùndòng zhōngchǎnshēng de yī tiáodà lièfēng
造山运动 中 产生 的一条 大裂缝。

mǎ lǐnghé yuánzì wū méngshān shàng yóu chēng qīng shuǐ hé cóng hé yuánzhì
马岭河源 自 乌蒙山, 上 游 称 清水河, 从河源 至
hékǒu chángyuē yì bǎi qiānmǐ de liúchéng nèi luòchā jìnqiānmǐ yúshì tuānjí de shuǐliú
河口 长约一百千米的 流程 内, 落差 近千米, 于是湍急的 水流
jiāng zhètiáo dì féngyuèqiēyuèshēn zuìzhōngxíngchéng le cháng dá qīshí sìdiǎnbā qiānmǐ
将 这条地缝 越切越深, 最终 形成 了 长达七十四点八千米
de dàxiágǔ
的大峡谷。//

mǎlǐnghé dàxiágǔ bèiyù wéi dìqiú shàng zuì měilì de shānghén xiágǔ de gāodù
马岭河大峡谷 被誉-为 “地球上 最美丽的 伤痕”。峡谷的高度
yǔ kuāndù jūn zài liǎng bǎi zhì sì bǎi mǐ zhī jiān dāoxuē fǔ pī bān de qiàobì
与宽度 均在 两 百 至 四 百 米 之 间。刀削斧劈般的 峭壁

shàng shēngzhǎngzheyùyùcōngcōng de màomì sēnlín kāsītèjǐngguānzài zhèlǐ tǐxiàndé
上，生长着郁郁葱葱的茂密森林。喀斯特景观在这里体现得
shífēnmíngxiǎn chihóng de tànsuāngài bìguà suíchùkějiàn dāngdìrén xíngxiàng dì
十分明显，赤红的碳酸钙壁挂随处可见，当地人形象地
chēngzhīwéi niúgānmǎfèishí liǎngànzhòngduōzhīliú dǎozhūjiàn yùbānzhùirùshēngǔ
称之为“牛肝马肺石”。两岸众多支流，捣珠溅玉般坠入深谷
zhīzhōng xíngchéng le shàngbǎitiáogāo yúbǎimǐ de pùbù yóurúxīnghédàoxuán míngdài
之中，形成了上百条高逾百米的瀑布，犹如星河倒悬。明代
dìlǐxuéjiā hé lǚxíngjiā xúxiákè shèngzàn zhèlǐ shì tiānzuoqíhuà dàdì yī jué
地理学家和旅行家徐霞客盛赞这里是“天作奇画，大地一绝”。

——节选自《贵州自然与人文·峡谷》

作品 39 号

zài qíánnánzhōulìbōxiàndōngnánbù yǒuyīpiàndìqiúshàngbǎocún
在黔南州荔波县东南部，有一片地球上保存
wánhǎo de zhōng yàrèdài kā sī tè yuán shēngxìng jiàoqiáng de cáncún
完好的中亚热带喀斯特原生性较强的残存
yuánshǐ sēnlín lǐbōkā sī tè sēnlín zhèpiàn sēnlín zài xiāngdāng
原始森林——荔波喀斯特森林。这片森林在相当
guǎngfànde chéngdùshàng chāoyuè le kā sī tè fēngjǐng de gùdìng móshì
广泛的程度上超越了喀斯特风景的固定模式，
gǎibiàn le kā sī tè huāngwú de qíngdiào dútè de shuǐ shàng sēnlín
改变了喀斯特荒芜的情调。独特的水上森林、
shíshàng sēnlín lòudǒu sēnlín dìxià róngdòng yǔ fēngfù zhēnxī
石上森林、漏斗森林、地下溶洞，与丰富、珍稀、
qítè de dòngzhíwù héxié gòngshēng chéngxiàn chū qiānzībǎitài de
奇特的动植物和谐共生，呈现出千姿百态的
shānguāng shuǐjǐng yǔ shénmì de yuánshǐ sēnlín jǐngsè tǐxiàn le
山光水景与神秘的原始森林景色，体现了
dàzì rán cuì ruò yǔ wánqiáng de zuì gāo shēng mìng yì zhì lǐbōkā sī tè sēn
大自然脆弱与顽强的最高生命意志！荔波喀斯特森

lín bèi yù wéi dì qiú yāo dāi shàng de yī kē lǜ bǎo shí
林被誉为地球腰带上的一颗绿宝石。

yuánshǐ sēnlín nèi yǐ fāxiàn wéi guǎnshù zhíwù yī qiān èr bǎi líng sān
原始森林内已发现维管束植物一千二百零三

zhǒng jǐ zhuī dòng wù sān bǎi yī shí liù zhǒng kūn chóng bā bǎi duō zhǒng
种，脊椎动物三百一十六种，昆虫八百多种，

shì yà rè dài kǎ sī tè dì mào shàng shēng wù duō yàng xìng bǎo cún zuì wéi
是亚热带喀斯特地貌上生物多样性保存最为

wán hǎo de jī yīn bǎo kù qí zhōng shǔ yú guó jiā jí zhòng diǎn bǎo hù de
完好的基因宝库。其中属于国家级重点保护的

zhēn xī dòng zhí wù zhǒng lèi dá yì qiān qī bǎi duō zhǒng rú mí hóu
珍稀动植物种类达一千七百多种，如猕猴、

yún bào mǎng nán fāng hóng dòu shān zhǎng yè mù děng kǎ sī tè sēn lín
云豹、蟒、南方红豆杉、掌叶木等。喀斯特森林

lǐ gāo dà de qiáo mù shù yǐng pó suō dī dī de guàn mù cǎo cóng yǔ téng wàn
里高大的乔木树影婆娑，低矮的灌木、草丛与藤蔓

guāng guài lù lí xíng chéng le yí gè mì bì nèi bù kōng jiān sēn lín lǐ
光怪陆离，形成了一个密闭的内部空间。森林里

qí huā yì cǎo fēi qín zǒu shòu zì yóu shēng zhǎng shēng yì àn rán
奇花异草、飞禽走兽自由生长，生意盎然，

zhāo qì bó fā wán zhěng de shēng tài xì tǒng biǎo xiàn chū cuì ruò ér
朝气勃发。完整的生态系统表现出脆弱而

wán qiáng xī yǒu ér fēng fù qí tè ér xiān huó de tè diǎn shì lì bō kǎ sī tè
顽强、稀有而丰富、奇特而鲜活的特点，是荔波喀斯特

shēng mìng lì de xīng zhēng yǔ měi de jīng suǐ suǒ zài
生命力的象征与美的精髓所在。

lì bō kǎ sī tè sēn lín nèi yǒng yǒu zhòng duō de hé liú pù bù hú pō
荔波喀斯特森林内拥有众多的河流、瀑布、湖泊、

dì xià hé shuǐ zài shí shàng tāng shù zài shí shàng cháng shì lì bō zì rán
地下河，水在石上淌，树在石上长，是荔波自然

yí chǎn dì de yòu yí dà qí guān qí shù lìng duō zài bǎi suì // yǐ shàng , gēn xì kǔ lù
遗产地的又一大奇观。其树龄多在百岁//以上，根系裸露

shuǐ zhōng jǐn bào jù shí yù yù cōng cōng xiǎo qī kǒng shuǐ shàng sēn lín shì
水中，紧抱巨石，郁郁葱葱。小七孔水上森林是

qí zhōng de diǎn xíng dài biǎo sēn lín cháng zài bì shuǐ zhōng bì shuǐ zài lín
其中的典型代表。森林长在碧水中，碧水在林

zhōng liú tǎng dàn jiàn cóng lín duì bào chéng yīn yī duī duī mào mì de shuāng
中流淌，但见丛林对抱成阴，一堆堆茂密的双

shàn jù zhēng xiāng yǒng chū
扇蕨争相涌出。

——节选自《贵州自然与人文·荔波》

作品 40 号

qǐ chū wǒ yí xīn zì jǐ dào le rén jiān xiān jìng zhè lǐ shì guì zhōu lí píng xiàn
起初，我疑心自己到了人间仙境。这里是贵州黎平县
píng zhài xiāng yí gè jí wéi piān yuǎn de miáo zhài zhǎn yǐ zhà yí kàn qù cūn zhài
平寨乡一个极为偏远的苗寨——展椅。乍一看去，村寨
xiàng qí zài yí zhī yóu shān luán zǔ chéng de jù guī bèi shàng jù guī
像骑在一只由山峦组成的巨龟背上，“巨龟”

xiǎo xīn yì yì dì tuō zhe zhè xiē rén jiā xiàng qián miàn de hú xīn huá qù tā huá
小心翼翼地托着这些人家，向前面的湖心划去。它划

dé nà me wěn dāng nà me zhuān zhù xīn wú páng wù mù kōng yí qiè hú shuǐ
得那么稳当，那么专注，心无旁骛，目空一切。湖水

yōu yōu lǜ dé chén jìng xiàng yí kuài yù pèi bèi yí shī zài zhè bái xuě
幽幽，绿得沉静，像一块玉佩，被遗失在这白雪

máng máng de shì jiè lǐ
茫茫的世界里。

shān luán shì jìng de hú shuǐ shì jìng de cūn zǐ yě shì jìng de méi
山峦是静的，湖水是静的，村子也是静的，没

kàndàorényǐngchūmò ǒuyǒujǐshēngjītíchuánlái cáijiàorénjuéde
看到 人影 出没。偶有几声鸡啼传来，才叫人觉得

zhèbúshìhuāngcūn shìzhèngzài jūzhùzhèderénjiā
这不是 荒村，是 正在 居住着的人家。

tūrányǒuhǎnhàozide shēngyīncóngcūnzi zuǒbiānde shānshàng
突然有 喊号子的声音 从 村子 左边的 山上

chuánlái wǒmen zhè cái jì qǐ cǐxíng de mùdì shì lái kàng xuě
传来。我们 这才 记起，此行的目的是来 抗雪

qiǎngxiǎn wǒmenbùdébùpiēxià yǎnqiándeshuǐhé cūnluò xiàng
抢险。我们不得不 撇下 眼前的 湖水和 村落，向

shānshàngjiānnánjìnfā zàishānshàng wǒkàndàole rèhuǒcháotiān
山上 艰难 进发。在 山上，我看到了 热火朝天

deqiǎngxiǎnchǎngmiàn yīgēnshuǐnídiàngān cóngtóudàowěidōubèi
的 抢险 场面，一根 水泥 电杆，从头到尾 都被

nánánǚǚ lǎolǎoshàoshào chán zhe xiàng yī tiáo jù dà de bǎi zú
男男女女 老老少少 缠着，像 一条 巨大的 百足

虫，随着号子的起落，缓缓地 向 山上 移动。老妇和

háizi zài qián miàn yòng chái dāo bǎ dào lù qīng kuān bǎ lù shàng de bīng xuě
孩子，在 前面 用 柴刀 把道路 清 宽，把 路上的 冰雪

wāchú měi yī gè rén dōu zài shǐ jìn gàn zhe zì jǐ de huó méi jiàn shuí
挖除。每一个人，都在 使劲 干着自己的活，没见 谁

tōu lǎn tā men de bù qū tā men de kàng zhēng shǐ yín zhuāng pī guà de
偷懒。他们的 不屈，他们的 抗争，使 银装 披挂的

shān luán shì jiè yě yǒu le jǐ fēn xiū kuì wǒ zhōng yú míng bái le cūn zi
山峦 世界 也有了几分 羞愧。我 终于 明白了，村子

zhī qián wèi shén me xiǎn de nà me jì liáo nà me luò mò yuán lái shì
之前 为什么 显得 那么 寂寥，那么 落寞，原来是

quán cūn de nán nǚ lǎo yòu dōu jù jí dào le zhè lǐ
全村的 男女老幼 都 聚集到了// 这里。

wǒmen bèi yǎnqián de jǐngxiàng zhènhàn le fēnfēn pǎo shàng
我们被眼前的景象震撼了，纷纷跑上

qiánqù cónglǎorén fùnǚhéháizidejiānshàng jiēguò āiàng yǎozhe
前去，从老人、妇女和孩子的肩上，接过抬杠，咬着

yá tǐngzhí le yāo yībù yībù wěnwěndāngdāng de xiàng shānshàng pá qù
牙，挺直了腰，一步一步，稳稳当当地向山上爬去。

wǒmen hé cūnmínmen yìqǐ liánxù fènzhàn le jìn sì xiǎoshí zhōngyú bǎ
我们和村民们一起，连续奋战了近四个小时，终于把

liǎng gēn shuǐnǎi gān táo dào le mù dì dì jià qǐ le diàn xiàn
两根水泥电杆抬到了目的地，架起了电线。

——节选自杨代富《雪里展椅》

作品 41 号

zài wǒ de jì yì zhōng dōngtiāngāng dào qíánběiyú nǎi lǎojiā chūn de
在我的记忆中，冬天刚到，黔北余庆老家春的

xìn xī jiù pū miàn ér lái
信息就扑面而来。

cūnzhōng nà shēnshēnqiǎnqiǎn wānwānqūqū de xiǎo xiàng zhōng
村中那深深浅浅、弯弯曲曲的小巷中，

jiāzázhēyízhènquǎnfèi yízhènyōuyángdeshuōchàngshēngjiànháng
夹杂着一阵犬吠，一阵悠扬的说唱声渐行

jiàn jìn āi yuǎnkànqīngshānyīzuòchéng cáilái guì fù kāi cái
渐近。“哎……远看青山一座城，才来贵府开财

mén zuǒkāiyīshàn jīnjījiào yòukāiyīshàn fèng huángshēng……”
门，左开一扇金鸡叫，右开一扇凤凰声……”

chūn guān lái le ! mǔqīn gǎnjīn fàngxia shǒuzhōng de huójì
春 官 来 了 ! 母 亲 赶 紧 放 下 手 中 的 活 计 ,

sānbùbìngzuòliǎngbù gǎndàotángwū lǎojiādetángwūpíngshíyìbān
三 步 并 作 两 步 , 赶 到 堂 屋 。 老 家 的 堂 屋 平 时 一 般

shì jǐnbìde zhǐyǒudào leguòniánguòjiéhuòzhěshì zhòngyào jiéqìng
是 紧 闭 的 , 只 有 到 了 过 年 过 节 或 者 是 重 要 节 庆

cái dǎkāi dāngrán chūn guān lái le shì yídìng yào dǎkāi tángwū
才 打 开 。 当 然 , 春 官 来 了 是 一 定 要 打 开 堂 屋

zhèngzhòngyíngjiēde
郑 重 迎 接 的 。

dédào mǔqīn de fēnfù wǒ gǎnjīn cóng yéde yāndài zhōng chě lái
得 到 母 亲 的 吩 咐 , 我 赶 紧 从 爷 爷 的 烟 袋 中 扯 来

liǎngzhāng tǔyān shuāngshǒu dì shàng chūnguān yìbiānjiēyān
两 张 土 烟 , 双 手 递 上 。 春 官 一 边 接 烟 ,

yìbiānchàng zhègezhǔjiāzhēndàfāng jìn mén jiù bǎ yān lái zhuāng
一 边 唱 “ 这 个 主 家 真 大 方 , 进 门 就 把 烟 来 装 。”

mǔqīn yě bǎ chá dì shàng chūnguān yòuchàng zhègezhǔjiāzhēn xì àxià
母 亲 也 把 茶 递 上 , 春 官 又 唱 “ 这 个 主 家 真 下 细 ,

jìn wū jiù bǎ chá lái dì
进 屋 就 把 茶 来 递 。”

yé ye shì yuǎnjìn wén míng de mùjiàng chūnguān kàn dào wǒ jiā xiě yǒu
爷 爷 是 远 近 闻 名 的 木 匠 , 春 官 看 到 我 家 写 有

hóngzhōu dé dào lǔbān xiān shī zhī shénwèi páiwèi yòuchàng zhǔjiā
“ 洪 州 得 道 鲁 班 先 师 之 神 位 ” 牌 位 , 又 唱 : “ 主 家

fángwū xiū dé kuān jìng de zǔshī shì lǔbān lǔbān xiān shī chuán
房 屋 修 得 宽 , 敬 的 祖 师 是 鲁 班 。 鲁 班 先 师 传

shǒuyì xiū fáng zào wū dài dài chuán
手 艺 , 修 房 造 屋 代 代 传 ”

shuō wán lǔbān chūnguān qǔ chū yī zhāng chūntiē fàng zài
说 完 鲁 班 , 春 官 取 出 一 张 春 贴 <tiē> , 放 在

tángwūzhōngjiāndedàzhuōzishàng yòuchàngkāile chūn
堂屋 中间 的大 桌子 上 , 又 唱 开了, “ 春 贴<ti

yīzhāngsìjiǎofāng zhāngliángshèjilǚbānzhuāng sìmiàndiāo
ě>一 张 四 角 方 , 张 良 设 计 鲁 班 装 。 四 面 雕

qǐyúnyánbǎn èrshísìjiézaizhōngyāng yīkànnǎtiānhǎobōzhǒng èr
起 云 涯 版 , 二 十 四 节 在 中 央 。 一 看 哪 天 好 播 种 , 二

kànnǎtiānhǎochāyāng sānkànnǎtiānhǎochūmén sìkànnǎtiānhǎo
看 哪 天 好 插 秧 , 三 看 哪 天 好 出 门 , 四 看 哪 天 好

fàng zhàng huángdào hēidào lǐmiàn zhǎo zhūquè chì kǒulǐ miàn
放 账 , 黄 道 黑 道 里 面 找 , 朱 雀 赤 口 里 面

zhuāng yàowènchūn hǎoduōqián huángjīnyǒujiàchūn
装 。 要 问 春 贴<tiě>// 好 多 钱 , 黄 金 有 价 春

wújià mǔqīn náqǐ yìn zǐ cōu lái yī shēng mǐ suànshì dǎfā chūnguān
无 价 ……” 母 亲 拿 起 印 子 撮 来 一 升 米 , 算 是 打 发 春 官 ,

gǎnxiè chūnguān de fēngzèng zài lǎojiā yě yǒu ná qián dǎfā de yī bān dōu shì
感 谢 春 官 的 封 赠 。 在 老 家 , 也 有 拿 钱 打 发 的 , 一 般 都 是

jǐ jiǎo rúyǒu qián de rén jiā yī yuán èr jiǎo yù yuè yuè chōng dàn chūn
几 角 , 如 遇 有 钱 的 人 家 一 元 二 角 , 寓 意 月 月 红 , 但 春

guān yī bān dōu bù huì quán shōu ér yào liú xià liǎng jiǎo yù yì wéi zhǔ jiā liú cái
官 一 般 都 不 会 全 收 , 而 要 留 下 两 角 寓 意 为 主 家 留 财。

——节选自左国辉<春官到>

作品 42 号

quánguó de shānshuǐ yě bù zhī dào qù le duō shǎo chù jìng méi yǒu
全 国 的 山 水 也 不 知 道 去 了 多 少 处 , 竟 没 有

xiǎng dào hái yǒu zhè me měi lì de dì fāng què shí quánguó zhī dào tiān xīng qiáo
想 到 还 有 这 么 美 丽 的 地 方 。 确 实 , 全 国 知 道 天 星 桥

der én hěn shǎo tā zài guì zhōu huáng guǒ shù pù bù páng bā gōng lǐ^{zhī} chù
的人 很少，它在 贵州 黄 果树 瀑布 旁 八 公里 之处，

xǔ duō nián lái yīn huáng guǒ shù de míng shēng tài dà hěn shǎo yǒu rén
许多年来 因 黄 果树的 名声 太大， 很少 有人

zhùyì
注意。

tiān xīng qiáo de měi jiù měi zài nǐ tū rán fā xiàn shì jiè shàng de
天 星 桥 的美 就 美 在 你 突然 发现 世界 上的

fēng jǐng hái yǒu zhè yàng yī zhǒng měi zhǐ yào nǐ yī zǒu jìn zhè ge
风景 还有 这样 一 种 美。 只要 你 一 走进 这个

jǐng qū jiù yī bù yī chī jīng yī bù yī huí tóu nǐ zǒng yào wèn zhè shì
景区，就 一步一 吃惊，一步一 回头，你 总 要 问：“这是

zhēn de ma yì bān de zhēn xiàng zhēn měi zhī lèi de cí zài zhè lǐ
真的 吗？”一般的“真像”、“真美”之类的词在这里

yǐ jīng cāng bái wú lì yīn wéi zhè jǐng nǐ cóng méi jiàn guò cóng méi
已经 苍白无力。 因为 这 景 你 从没 见 过， 从没

xiǎng guò jiù shì zài xiǎo shuō zhōng zài diàn yǐng shàng zài
想 过， 就是 在 小说 中， 在 电影 上， 在

huàn xiǎng shí zài shuì mèng lǐ yě méi yǒu chū xiàng guò xiàn zài tū rán
幻想 时，在 睡梦 里也 没有 出现 过。 现在，突然

cóng nǐ de xīn líng shēn chù zhuā chū yī zhǒng měi bǎi zài nǐ yǎn qián nǐ
从 你的 心灵 深处 抓 出 一 种 美，摆 在 你 眼前。 你

xīn tiào nǐ yǎn rè nǐ qí guài zì jǐ xīn lǐ shén me shí hòu hái cáng yǒu
心跳，你 眼 热，你 奇怪 自己 心里 什么 时候 还 藏 有

zhè yàng de měi
这样 的美。

tiān xīng qiáo jǐng qū bù suàn hěn dà fāng yuán wǔ diǎn qī
天 星 桥 景区 不算 很大， 方 圆 五 点 七

píng fāng gōng lǐ sāng è bàn xiǎo shí jiù kě guāng wán jī běn shàng shì
平方公里， 三个 半 小时 就可 逛 完， 基本 上 是

zǒupíngdì yěbúhuìràngnǐhěnlèi nǐkěyǐcóngcóngróngróngdìkàn
走平地，也不会让你很累。你可以从从容容地看，

mànmànyōuyōu dì pǐn zhěnggè jǐngqū qián bàn bù yǐ shānshí zhī qí
慢慢悠悠地品。整个景区前半部以山石之奇

wéizhǔ hòu bàn bù yǐ shuǐxiù zhī měi wéizhǔ ér shèntòu zài quán
为主，后半部以水秀之美为主，而渗透在全

guòchéng de shì lǜsè de shù lǜsè de fēng suǒyǐ dāng nǐ cóng nàgè
过程的是绿色的树，绿色的风。所以当你从那个

měimèngzhōngxǐnglái xìxìyīxiǎng qíshízhètiānxīngqiáodeměihé
美梦中醒来，细细一想，其实这天星桥的美和

qítādìfāngyíyàng hái shì pǎobùliǎoshíměi shuǐměi shùměi
其他地方一样，还是跑不了石美、水美、树美。

dànshì tā què yìng nénggòu huàpíngdànwéishénqí jiāng jǐ gè zuì
但是它却硬能够化平淡为神奇，将几个最

pǔtōngdeyīnfúpǔchéngleyīshǒutiānshàngdexiānlè
普通的音符谱成了一首天上的仙乐。//

shítounǎlǐméiyǒu dànzhèlǐdeshítouzǒngyàobiànchūgèyàng
石头哪里没有？但这里的石头总要变出个样，

biànchūbiéyīzhǒngxíng biéyīzhǒngshén xiàngyīgèqǔzide
变出别一种形，别一种神，像一个曲子的

biànzòu shúxīzhōngtòuzhexīnxiān jiàonǐyǒuyīzhǒnggǎnjuédào
变奏，熟悉中透着新鲜，叫你有一种感觉到

quèshuōbùchūdejīdòng bǐrúshídebiǎomiàn jīngcháng huì lóngqǐyī
却说不出来的激动。比如石的表面经常会隆起一

cùcùdezhòuzhě tāběnshìgètóngtóutiěǎo shēnggěngbīngliángde
簇簇的皱褶。它本是个铜头铁脑、生硬冰凉的

dōngxī quèzhuānxiàngróuruòduōqíngfāngmiànqǔmào shèxíng rúqún
东西，却专向柔弱多情方面取貌摄形，如裙

jūzhīzhě rúqiūshuǐzhīwén rúměirén cùméi rúkūhéxiàngkōng
裾之褶，如秋水之纹，如美人蹙眉，如枯荷向空。

zhèzhǒngqí ánglì èdefǎnchā cóng nǐ xīnlǐ róucuōchū yī zhǒng cóng wǎi yǒu
这种 强烈的反差，从你心里揉搓出一种 从未有

deměigǎn nǐrěnbúzhùyàojiào yàohǎn nánguàiguóhuàzhuānyǒuyī
的美感，你忍不住要叫，要喊。难怪国画专有一

zhǒngbiǎoxiànfǎjiào cūn fǎ
种 表现法叫“皴”法。

——节选自梁衡《梁衡散文选》

作品 43 号

guìzhōude shān xiàng hǎi bōfēng diéqǐ hào hàn wú biān
贵州的山，像海；波峰叠起，浩瀚无边。

xiāngqiàn zài dà shān zhé zhòu lǐ de lín chéng guì yáng chéng zhōng yǒu
镶嵌在大山折皱里的林城贵阳；城中有

shān shān zhōng yǒu chéng chéng zhōng yǒu lín lín zhōng yǒu chéng
山，山中有城；城中有林，林中有城。

xī rì de zūn yì lù rú jīn zhǐ néng cóng lǎo zhào piàn zhuī xún
昔日的遵义路，如今，只能从老照片追寻

zōng jì wéi yǒu cháng jiē jìn tóu de yóu diàn dà lóu hái néng xiàng chū
踪迹。唯有长街尽头的邮电大楼，还能向初

dào guì yáng de rén sù shuō tā wǎng rì de huī huáng
到贵阳的人，诉说它往日的辉煌。

èr shí sān nián qián yě jiù shì yī jǐ qī jǐ nián de nà gè xià tiān
二十三年前，也就是一九七九年的那个夏天；

nà shí wǒ hái shì gè luò pò de wén xué qīng nián gāng gāng cái cóng
那时，我还是个落泊的文学青年，刚刚才从

gù xiāng de tǔ dì shàng zhàn qǐ lái jiù bèi cǎi dǎo xià qù zhēng zhá zhe
故乡的土地上站起来，就被踩倒下去；挣扎着

zàipáqǐláizhīhòu jiùdānzhe líchóuhuáizhexīwàngdàizheyìshēn
再爬起来之后，就担着离愁怀着希望带着一身

shāngtònglíkāilegùtǔ láidàoguìyángzhèmòshēngdechéngshìqiú
伤痛离开了故土，来到贵阳这陌生的城市求

shēngcúnmóufāzhǎn
生存谋发展。

yíngbīndàdàodāngshíjiàozuòzūnyìlù méizhèmekuān jiùshì
迎宾大道当时叫做遵义路，没这么宽，就是

cóng huǒchēzhàn xiàlái yǐhòu shíjìshàng zǒu yí bàn jiù kěyǐ kàndào
从火车站下来以后实际上走一半就可以看到

zhěnggèlóule jiùzhèmeyuǎnyuǎnjiùkěyǐkàndào zhègèlóu zài wǒmen
整个楼了，就这么远远就可以看到这个楼。在我们

nàgèxiǎoxiànrúchénglǐmiànyìbānsuǒwèidelóujiùshìliǎngcéngde nà
那个小县城里面一般所谓的楼就是两层的。那

yǐjīngyǒusāncéngde jiùshìzuìgāozuìgāodele zàiyěméiyǒubǐzhè
已经有三层的，就是最高最高的了。再也没有比这

gāodele jiùshìdìyīcìkàndàoqībācéngnàzhǒnglóu jiùpǎodàonàgè
高的了，就是第一次看到七八层那种楼，就跑到那个

lóuxiàmiànjiùtáitóumànmànwǎngshàngkànkàn nàshìxīnlǐshìyǒu
楼下面就抬头慢慢往上看，那是心里是有

nàmedǎnjīdòng
那么点激动。

rújīn zài zhè dāngnián biāozhì xìng jiànzhù de liǎngbiān
如今，在这当年标志性建筑的两边，

bádiérqǐ de liǎng zhuàng dàshà jiù xiàng liǎng gè niánqīng
拔地而起的两幢大厦，就像两个年轻

jīngzhuàngdehànzi fúzheyīgèfēngzhú cánniándelǎorén dāngnián
精壮的汉子，扶着一个风烛残年的老人。当年

fēngcǎizhàoréndeyóudiàndàlóu yǐshìrìluòhuánghūn lǎole
风采照人的邮电大楼，已是日落黄昏，老了。

zhǎnwàng jīntiān de línchéng guìyáng xīrì zuì gāo zuì piàoliang de
展望 今天的 林城 贵阳，昔日 最高 最// 漂亮 的

biāozhì xìng jiànzhù wánquán yānmò zài lín lì de gāolóu dàshà
标志 性 建筑，完全 淹没 在 林立的 高楼大厦

zhīzhōng yóuqí shì wàn jiā dēng huǒ de shí hòu
之中，尤其是 万家灯火 的时候。

——节选自《一个人和一座城市》

作品 44 号

nà shí hòu yè yǔ xià qǐ lái le yí zhèn zhèn yǔ diǎn cóng àn yè lǐ xié
那时候，夜雨下起来了。一阵一阵雨点从暗夜里斜

guò lái xiān dǎ zhe sì xià lǐ de bāo gǔ lín gēn zhe jiù jí cù dì dǎ zài wǎ yán
过来，先打着四下里的包谷林，跟着就急促地打在瓦檐

shàng bù jiǔ jiù biàn de chán mián qǐ lái yán shuǐ yì zhí xī lì
上。不久就变得缠绵起来，檐水一直淅沥

zuò xiǎng yǒng yuǎn yě bù zhī dào wèi shén me yī tīng jiàn yǔ shēng rén
作响。永远也不知道为什么，一听见雨声，人

dexīn jiù jīn bú zhù páng huáng fǎng fú shì yí zhǒng gù gù de sù shuō yǒu
的心就禁不住彷徨。仿佛是一种亘古的诉说，有

cuī rén gān cháng de lì liàng hòu lái wǒ jiù tí qǐ bǐ lái xiě xià le
催人肝肠的力量。后来我就提起笔来，写下了《

chéng shì yǔ hái zǐ
城市与孩子》……

nà shí wǒ hái zài lí huā tún xiāng chǎng xiān zài wǒ yǐ jīng huí dào le
那时我还在梨花屯乡场，现在我已经回到了

zhè zuò gù xiāng de chéng shì yī jiù shì yè wǎn yè yǔ yě hái shì dǎ zài
这座故乡的城市。依旧是夜晚，夜雨也还是打在

wǎléngshàng nǐshuōzěnmeyàngne yíqièdūhuìgǎibiàn zhǐyǒuzhè
瓦楞上。你说 怎么样 呢？一切 都会 改变，只有 这

yǔshēng zhè yèshēnrénjìng què yǒngyuǎn shì búhuì gǎibiàn de
雨声，这 夜深人静，却 永远 是 不会 改变 的。

fǎngfúzhùdìngleyìbān búlùnwǒzài nǎer búlùn zài gùxiāng hái shì
仿佛 注定 了一般，不论 我在 哪儿，不论 在 故乡，还是

yuǎnfāng tā dōu yào zhuī zhuō zhe rén, cāi rǒu zhe rén de zhōngcháng
远方，它都要 追逐 着人，搓揉 着人的 衷肠。

tāshāshādì lái le, zài zhè yèshēnrénjìng de shíhòu jǐn yí zhèn
它沙沙地来了，在这 夜深人静 的时候，紧 一阵，

mǎn yí zhèn fǎngfú yào qīng liǎn xià qù, gēn zhe yòu jí qiè qǐ lái, yī jiù
慢 一阵。仿佛 要 轻 敛 下去，跟着 又 急切 起来，依旧

dì sù shuō zhe zhí jié sù shuō zhe piē kāi rén shì jiān dōng líng
地 诉说 着，直截 地 诉说 着，撇开 人世间 东 零

xī suì de jiāo lù piē kāi rì zǐ lǐ guāng guài lù lǐ de jǐng xiàng
西 碎的 焦虑，撇开 日子里 光怪陆离 的 景象 ……

yǔshēng hái hé dāng nián yí yàng, dàn yuàn zǐ lǐ de wú tóng què yǐ jīng
雨声 还和 当年 一样，但 院子 里的 梧桐 却 已经

méi yǒu le zhè zhī zhōng yǐ guò qù le èr shí duō nián de shí guāng
没有 了。这 之中，已过去 了 二十多年 的 时光。

dāng nián wǒ céng jīng cóng zhè xiǎo lóu shàng chū fā qù jīng shòu wǒ de
当年 我 曾经 从 这 小 楼上 出发，去 经受 我的

rì zi dàn èr shí nián guò qù wǒ hái shì huí guī dào zhè xiǎo lóu shàng jiù
日子，但 二十年 过去，我 还是 回归 到 这 小 楼上。就

xiàng zhè xiàng kǒu zhù zhe nà yī wèi gū niang shù shí nián guāng yīn
像 这 巷口 住着的那一位 姑娘，数十年 光阴

guò qù le tā yě hái zài yuán lái de dì fāng tā de jiā hái zài nà lù dēng
过去了，她也 还在 原来 的地方。她的家 还 在那// 路灯

xià diàn gān páng wǒ zhī dào tā de shíhòu wǒ hái shì yí gè hái zǐ tā yě
下，电杆 旁。我知道 她的 时候，我 还是 一个 孩子，她也

hái shì yí gè xiǎo gū niang 。 dà yǔ guò hòu , jìng jìng de zǎo chén , yuàn zi
 还 是 一 个 小 姑 娘 。 大 雨 过 后 ， 静 静 的 早 晨 ， 院 子
 lǐ líng luò zhe wú tóng de lǜ yè , shí bǎn de xiǎo xiàng yě kōng kōng dàng
 里 零 落 着 梧 桐 的 绿 叶 ， 石 板 的 小 巷 也 空 空 荡
 dàng 。 wǒ qīng qīng de tuī kāi yuàn zi de dà mén qù shàng xué , xiǎng dào
 荡 。 我 轻 轻 地 推 开 院 子 的 大 门 去 上 学 ， 想 到
 bù néng zài zhè yàng de zǎo chén duō shuì yí huì , xīn lǐ jué zhe wěi quǐ le 。
 不 能 在 这 样 的 早 晨 多 睡 一 会 ， 心 里 觉 着 委 屈 极 了 。
 wǒ zǒu zhe , dàn yòu tū rán jǐng jué qǐ lái , yí shí jiān huāng zhāng le : huì
 我 走 着 ， 但 又 突 然 警 觉 起 来 ， 一 时 间 慌 张 了 ： 会
 bú huì ne , zài wǒ de shēn hòu , zhèng zǒu zhe nà wèi gū niang ?
 不 会 呢 ， 在 我 的 身 后 ， 正 走 着 那 位 姑 娘 ？

-----节选至何士光《雨霖霖》

作品 45 号

sān yuè jiān de guì zhōu shēn shān lǐ , xiǎo xiǎo yǔ zǒng shì tè bié
 三 月 间 的 贵 州 深 山 里 ， 小 小 雨 总 是 特 别
 duō , kuài chū jià shí xiāng xià gū niang men de yǎn lèi yí yàng ,
 多 ， 快 出 嫁 时 乡 下 姑 娘 们 的 眼 泪 一 样 ，
 yòng bù zháo shén me tè shū jī huì , yě cháng cháng kě yǐ jiàn dào 。 chūn yǔ
 用 不 着 什 么 特 殊 机 会 ， 也 常 常 可 以 见 到 。 春 雨
 luò guò hòu , dà xiǎo lù shàng lǎn ní rú gāo , yuǎn shān jìn shù quán dǒu cáng
 落 过 后 ， 大 小 路 上 烂 泥 如 膏 ， 远 山 近 树 全 躲 藏
 zài yān lǐ wù lǐ , gè chù yǒu bēng huài de tǔ kǎn , gè chù yǒu á i è tài jiǔ
 在 烟 里 雾 里 ， 各 处 有 崩 坏 的 土 坎 ， 各 处 有 挨 饿 太 久

quánshēn hēi qūqū de lǎoyā tiānqì zǎowǎn gūjì dào shí chángcháng
全身 黑 区区的 老鸦， 天气 早晚 估计 到时 常常

róngyì fāshēng cuòwù xǔduō xiǎowūzǐ lǐ dōu yǒu miàn sè qiáo cuì de
容易 发生 错误， 许多 小 屋子里， 都有 面色 憔悴 的

fùrén wàng dào wū yán wài de jǐng zhì fā chóu
妇人， 望 到 屋檐 外的 景致 发愁。

guān lù shang zhè shí jié zhèng yǒu duōshǎo rén zài ní lǐ yǔ lǐ
官 路上， 这 时节 正 有 多少 人 在 泥里雨里

bēnzǒu zhèxiē rén zhōng yǒu zuò bīng shì dǎ bān sòng dì wén jiàn de gōng
奔走。 这些 人 中 有 作 兵士 打扮 送递 文件 的 公

mén zhōng rén yǒu xiàng yuǎn qīn bēn chāi shì de rén yǒu qí le mǎ huí jí de
门 中人， 有 向 远亲 奔 差事 的人， 有 骑了马 回籍 的

xiǎo guān yǒu xíng fǎ shì de nán nǚ wū shī bié wàng jì zhè zhǒng rén
小官， 有 行 法事 的 男女 巫师， 别 忘记， 这种 人

yǒu shí shì chuān le xiān míng hóng sè duàn páo yì biān zǒu lù yì biān chuī
有时 是 穿 了 鲜明 红色 缎袍， 一边 走路 一边 吹

tā shǒu zhōng suǒ chí xiāng yín de niú jiǎo zhāo lǐng dào yì qún wǒ men
他 手中 所持 镶 银 的 牛角， 招领 到 一群 我们

kàn bú jiàn de tiān bīng tiān jiàng guǐ shén zǒu lù de dān dú de huò jié bàn
看不见 的 天兵天将 鬼神 走路 的。 单独 的 或 结伴

de zǒu zhe zuì duō de shì xiǎo shāng rén zhèxiē huó dòng fēn zǐ sì hū
的 走着。 最多 的是 小商 人， 这些 活动分子， 似乎

wèi le yī zhǒng xíng lù de yì wù cháng nián cóng bù xiūxi zài zhè guān
为 了 一 种 行路 的 义务， 长年 从不 休息， 在这 官

lù shang lái wǎng tā men cóng qián yī bèi fù xiōng chuán xià de xí guàn
路上 来往。 他们 从前 一 辈 父兄 传 下 的 习惯，

tóng yàng jù bèi qiáng jiàn jiē shí de shēn tǐ rú yún nán xiǎo mǎ yí yàng
同 样 具备 强健 结实 的 身体， 如 云南 小马 一样，

xìng gé shì rěn láo nài kǔ de ěr mù shì cōng míng shì yòng de píng le
性格 是 忍 劳 耐 苦的， 耳目 是 聪明 适用 的； 凭 了

bìngbùyǒushífēnbǎwòdemìngyùn zhīànzhàonàgèshíjiédexūyào sān
并不 有 十分 把握的 命运 ，只 按照 那个 时节 的需要，三

wǔchéngqúndekángfùlemiánshā shuǐyín bái là bàngzǐ guānbù
五 成 群的 扛 负了 棉 纱 ， 水 银 ， 白 蜡 ， 梧 子， 官 布，

miánzhǐ yǐjítāliǎngdìsuǒbìxūjiāohuàndechūchǎn chángnián
棉 纸，以及 其他 两 地 所 必需 交 换 的 出 产 ， 长 年

yòngzhètiáo chángchǎng yǒumíngwúshídeguān lù zhémótāmennà
用 这 条 长 长 有 名 无 实 的 官 //路， 折 磨 他 们 那

liǎngzhījiǎo xiāomódào tāmen de měiyīgèrì zì zhōng měi rén de shēng
两 只 脚 ， 消 磨 到 他 们 的 每 一 个 日 子 中 每 人 的 生

mìng
命 。

-----节选自沈从文《黔小景》